**Euroopan parlamentti**
2024-2029

*Kulttuuri- ja koulutusvaliokunta*
*Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta*

**2025/0550(COD)**

22.6.2026

# TARKISTUKSET
# 186 - 410

**Mietintöluonnos**
**Emma Rafowicz, Alice Kuhnke**
(PE787.746v01-00)

AgoraEU-ohjelman perustaminen vuosiksi 2028–2034 ja asetusten (EU) 2021/692 ja (EU) 2021/818 kumoaminen

Ehdotus asetukseksi
(COM(2025)0550 – 2025/0550(COD))

**Tarkistus 186**
**Annamária Vicsek, András László**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (1) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo, jäljempänä ’unionin arvot’. Unionin arvot otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, jäljempänä ’perusoikeuskirja’, esitetyissä oikeuksissa, vapauksissa ja periaatteissa. Lisäksi SEU-sopimuksen 3 artiklassa annetaan unionille tehtäväksi edistää lapsen oikeuksien suojelua. SEU-sopimuksen 10 artiklassa määrätään myös, että unionin toiminta perustuu edustukselliseen demokratiaan, että Euroopan parlamentti edustaa suoraan kansalaisia unionin tasolla ja että kansalaisilla on oikeus osallistua demokratian toteuttamiseen unionissa. Sen 20 artiklassa otetaan käyttöön unionin kansalaisuus ja vahvistetaan joitakin tärkeitä oikeuksia, joita unionin kansalaisilla on. | (1) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo, jäljempänä ’unionin arvot’. Unionin arvot otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, jäljempänä ’perusoikeuskirja’, esitetyissä oikeuksissa, vapauksissa ja periaatteissa. ***SEU-sopimuksen 4 artiklan 2 kohdan ja 3 artiklan 3 kohdan sekä SEUT-sopimuksen 167 artiklan mukaisesti unionin on kunnioitettava jäsenvaltioiden kansallisia identiteettejä ja niiden perustuslaillisia perusrakenteita sekä samalla vaalittava Euroopan rikasta kulttuurista ja kielellistä monimuotoisuutta ja kulttuuriperintöä, mukaan lukien perinteisten eurooppalaisten etnisten ja kansallisten vähemmistöjen kulttuurit ja kielet.*** Lisäksi SEU-sopimuksen 3 artiklassa annetaan unionille tehtäväksi edistää lapsen oikeuksien suojelua. SEU-sopimuksen 10 artiklassa määrätään myös, että unionin toiminta perustuu edustukselliseen demokratiaan, että Euroopan parlamentti edustaa suoraan kansalaisia unionin tasolla ja että kansalaisilla on oikeus osallistua demokratian toteuttamiseen unionissa. Sen 20 artiklassa otetaan käyttöön unionin |

kansalaisuus ja vahvistetaan joitakin tärkeitä oikeuksia, joita unionin kansalaisilla on.

Or. en

**Tarkistus 187**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (1) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo, jäljempänä ’unionin arvot’. Unionin arvot otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, jäljempänä ’perusoikeuskirja’, esitetyissä oikeuksissa, vapauksissa ja periaatteissa. Lisäksi SEU-sopimuksen 3 artiklassa annetaan unionille tehtäväksi edistää lapsen oikeuksien suojelua. SEU-sopimuksen 10 artiklassa määrätään myös, että unionin toiminta perustuu edustukselliseen demokratiaan, että Euroopan parlamentti edustaa suoraan kansalaisia unionin tasolla ja että kansalaisilla on oikeus osallistua demokratian toteuttamiseen unionissa. Sen 20 artiklassa otetaan käyttöön unionin kansalaisuus ja vahvistetaan joitakin tärkeitä oikeuksia, joita unionin | (1) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo, jäljempänä ’unionin arvot’. Unionin arvot otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, jäljempänä ’perusoikeuskirja’, esitetyissä oikeuksissa, vapauksissa ja periaatteissa. Lisäksi SEU-sopimuksen 3 artiklassa annetaan unionille tehtäväksi edistää ***rauhaa, omia arvojaan ja kansojensa hyvinvointia, edistää*** lapsen oikeuksien suojelua***, kunnioittaa kulttuuriensa ja kieltensä rikkautta ja monimuotoisuutta sekä huolehtia Euroopan kulttuuriperinnön vaalimisesta ja kehittämisestä***. SEU-sopimuksen 10 artiklassa määrätään myös, että unionin toiminta perustuu edustukselliseen demokratiaan, että Euroopan parlamentti edustaa suoraan kansalaisia unionin tasolla ja että kansalaisilla on oikeus osallistua |

kansalaisilla on.

demokratian toteuttamiseen unionissa. Sen 20 artiklassa otetaan käyttöön unionin kansalaisuus ja vahvistetaan joitakin tärkeitä oikeuksia, joita unionin kansalaisilla on.

Or. en

**Tarkistus 188**
**Erik Kaliňák**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (1) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo, jäljempänä ’unionin arvot’. ***Unionin arvot otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, jäljempänä ’perusoikeuskirja’, esitetyissä oikeuksissa, vapauksissa ja periaatteissa.*** Lisäksi SEU-sopimuksen 3 artiklassa annetaan unionille tehtäväksi edistää lapsen oikeuksien suojelua. SEU-sopimuksen 10 artiklassa määrätään myös, että unionin toiminta perustuu edustukselliseen demokratiaan, että Euroopan parlamentti edustaa suoraan kansalaisia unionin tasolla ja että kansalaisilla on oikeus osallistua demokratian toteuttamiseen unionissa. Sen 20 artiklassa otetaan käyttöön unionin kansalaisuus ja vahvistetaan joitakin tärkeitä oikeuksia, joita unionin | (1) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo, jäljempänä ’unionin arvot’. Lisäksi SEU-sopimuksen 3 artiklassa annetaan unionille tehtäväksi edistää lapsen oikeuksien suojelua. SEU-sopimuksen 10 artiklassa määrätään myös, että unionin toiminta perustuu edustukselliseen demokratiaan, että Euroopan parlamentti edustaa suoraan kansalaisia unionin tasolla ja että kansalaisilla on oikeus osallistua demokratian toteuttamiseen unionissa. Sen 20 artiklassa otetaan käyttöön unionin kansalaisuus ja vahvistetaan joitakin tärkeitä oikeuksia, joita unionin kansalaisilla on. ***Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti unioni kunnioittaa myös jäsenvaltioiden kansallista identiteettiä, joka on erottamattomasti sidoksissa*** |

| | |
|---|---|
| kansalaisilla on. | ***niiden poliittisiin ja valtiosäännön perusrakenteisiin***. |

Or. sk

*Perustelu*

*Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 4 artiklan 2 kohta on yksi unionin toiminnan perusperiaatteista. Tämän periaatteen lisäämisellä varmistetaan, että sopimuskehystä ilmaistaan tasapainoisesti ja sillä korostetaan, että eurooppalaisten arvojen ja kansalaisosallistumisen edistämisessä täytyy kunnioittaa täysin jäsenvaltioiden perustuslaillisia perinteitä ja kansallisia identiteettejä.*

**Tarkistus 189**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (1) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo, jäljempänä ’unionin arvot’. Unionin arvot otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, jäljempänä ’perusoikeuskirja’, esitetyissä oikeuksissa, vapauksissa ja periaatteissa. ***Lisäksi*** SEU-sopimuksen 3 ***artiklassa annetaan unionille tehtäväksi edistää lapsen oikeuksien suojelua***. SEU-sopimuksen 10 artiklassa määrätään myös, että unionin toiminta perustuu edustukselliseen demokratiaan, että Euroopan parlamentti edustaa suoraan kansalaisia unionin tasolla ja että kansalaisilla on oikeus osallistua | (1) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo, jäljempänä ’unionin arvot’. Unionin arvot otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, jäljempänä ’perusoikeuskirja’, esitetyissä oikeuksissa, vapauksissa ja periaatteissa. SEU-sopimuksen 3 ***artiklan mukaisesti unionin olisi kunnioitettava ja edistettävä sen kulttuuriseen ja kielelliseen monimuotoisuuteen sisältyvää rikkautta sekä huolehdittava Euroopan kulttuuriperinnön vaalimisesta, suojelusta ja kehittämisestä***. SEU-sopimuksen 10 artiklassa määrätään myös, että unionin |

| | |
|---|---|
| demokratian toteuttamiseen unionissa. Sen 20 artiklassa otetaan käyttöön unionin kansalaisuus ja vahvistetaan joitakin tärkeitä oikeuksia, joita unionin kansalaisilla on. | toiminta perustuu edustukselliseen demokratiaan, että Euroopan parlamentti edustaa suoraan kansalaisia unionin tasolla ja että kansalaisilla on oikeus osallistua demokratian toteuttamiseen unionissa. Sen 20 artiklassa otetaan käyttöön unionin kansalaisuus ja vahvistetaan joitakin tärkeitä oikeuksia, joita unionin kansalaisilla on. |

Or. en

*Perustelu*

*Komissio viittasi SEU-sopimuksen 3 artiklaan ainoastaan lasten suojelun osalta ja jätti mainitsematta SEU-sopimuksen 3 artiklan 3 kohdassa vahvistetun unionin velvollisuuden edistää kulttuurista ja kielellistä monimuotoisuutta. Tarkistuksella palautetaan kulttuuriohjelman oikea perussopimuksellinen perusta.*

**Tarkistus 190**
**Alessandro Ciriani**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (1) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo, jäljempänä ’unionin arvot’. Unionin arvot otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, jäljempänä ’perusoikeuskirja’, esitetyissä oikeuksissa, vapauksissa ja periaatteissa. Lisäksi SEU-sopimuksen 3 artiklassa annetaan unionille tehtäväksi edistää lapsen oikeuksien | (1) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo, jäljempänä ’unionin arvot’. Unionin arvot otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, jäljempänä ’perusoikeuskirja’, esitetyissä oikeuksissa, vapauksissa ja periaatteissa. Lisäksi SEU-sopimuksen 3 artiklassa annetaan unionille tehtäväksi edistää lapsen oikeuksien |

suojelua. SEU-sopimuksen 10 artiklassa määrätään myös, että unionin toiminta perustuu edustukselliseen demokratiaan, että Euroopan parlamentti edustaa suoraan kansalaisia unionin tasolla ja että kansalaisilla on oikeus osallistua demokratian toteuttamiseen unionissa. Sen 20 artiklassa otetaan käyttöön unionin kansalaisuus ja vahvistetaan joitakin tärkeitä oikeuksia, joita unionin kansalaisilla on.

suojelua ***sekä huolehtia Euroopan kulttuuriperinnön vaalimisesta ja kehittämisestä***. SEU-sopimuksen 10 artiklassa määrätään myös, että unionin toiminta perustuu edustukselliseen demokratiaan, että Euroopan parlamentti edustaa suoraan kansalaisia unionin tasolla ja että kansalaisilla on oikeus osallistua demokratian toteuttamiseen unionissa. Sen 20 artiklassa otetaan käyttöön unionin kansalaisuus ja vahvistetaan joitakin tärkeitä oikeuksia, joita unionin kansalaisilla on.

Or. it

**Tarkistus 191**
**François-Xavier Bellamy**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (1) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo, jäljempänä ’unionin arvot’. Unionin arvot otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, jäljempänä ’perusoikeuskirja’, esitetyissä oikeuksissa, vapauksissa ja periaatteissa. Lisäksi SEU-sopimuksen 3 artiklassa annetaan unionille tehtäväksi edistää lapsen oikeuksien suojelua. SEU-sopimuksen 10 artiklassa määrätään myös, että unionin toiminta perustuu edustukselliseen demokratiaan, | (1) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio***, oikeus ajatuksen, omantunnon ja uskonnon vapauteen,*** ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo, jäljempänä ’unionin arvot’. Unionin arvot otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, jäljempänä ’perusoikeuskirja’, esitetyissä oikeuksissa, vapauksissa ja periaatteissa. Lisäksi SEU-sopimuksen 3 artiklassa annetaan unionille tehtäväksi edistää lapsen oikeuksien suojelua. SEU-sopimuksen 10 artiklassa määrätään myös, että unionin toiminta |

että Euroopan parlamentti edustaa suoraan kansalaisia unionin tasolla ja että kansalaisilla on oikeus osallistua demokratian toteuttamiseen unionissa. Sen 20 artiklassa otetaan käyttöön unionin kansalaisuus ja vahvistetaan joitakin tärkeitä oikeuksia, joita unionin kansalaisilla on.

perustuu edustukselliseen demokratiaan, että Euroopan parlamentti edustaa suoraan kansalaisia unionin tasolla ja että kansalaisilla on oikeus osallistua demokratian toteuttamiseen unionissa. Sen 20 artiklassa otetaan käyttöön unionin kansalaisuus ja vahvistetaan joitakin tärkeitä oikeuksia, joita unionin kansalaisilla on.

Or. en

**Tarkistus 192**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (1) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo, jäljempänä ’unionin arvot’. Unionin arvot otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, jäljempänä ’perusoikeuskirja’, esitetyissä oikeuksissa, vapauksissa ja periaatteissa. Lisäksi SEU-sopimuksen 3 artiklassa annetaan unionille tehtäväksi edistää lapsen oikeuksien suojelua. SEU-sopimuksen 10 artiklassa määrätään myös, että unionin toiminta perustuu edustukselliseen demokratiaan, että Euroopan parlamentti edustaa suoraan kansalaisia unionin tasolla ja että kansalaisilla on oikeus osallistua demokratian toteuttamiseen unionissa. Sen | (1) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus***,*** ***sananvapaus***, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo, jäljempänä ’unionin arvot’. Unionin arvot otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, jäljempänä ’perusoikeuskirja’, esitetyissä oikeuksissa, vapauksissa ja periaatteissa. Lisäksi SEU-sopimuksen 3 artiklassa annetaan unionille tehtäväksi edistää lapsen oikeuksien suojelua. SEU-sopimuksen 10 artiklassa määrätään myös, että unionin toiminta perustuu edustukselliseen demokratiaan, että Euroopan parlamentti edustaa suoraan kansalaisia unionin tasolla ja että kansalaisilla on oikeus osallistua demokratian toteuttamiseen unionissa. Sen |

| | |
|---|---|
| 20 artiklassa otetaan käyttöön unionin kansalaisuus ja vahvistetaan joitakin tärkeitä oikeuksia, joita unionin kansalaisilla on. | 20 artiklassa otetaan käyttöön unionin kansalaisuus ja vahvistetaan joitakin tärkeitä oikeuksia, joita unionin kansalaisilla on. |
| | Or. fi |

**Tarkistus 193**
**Alice Kuhnke, Emma Rafowicz**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(1 a) On ensiarvoisen tärkeää, että kyseisiä oikeuksia ja arvoja vaalitaan, kunnioitetaan, suojellaan, edistetään ja vahvistetaan edelleen aktiivisesti, ja että ne ovat edelleen kansalaisten ja kansojen yhteisiä ja muodostavat edelleen unionin hankkeen perustan, sillä niiden heikkeneminen missä tahansa jäsenvaltiossa voi vaikuttaa haitallisesti koko unioniin. Aikana, jolloin disinformaatio, syrjintä ja vihapuhe lisääntyvät, demokratiaan kohdistuu paineita ja kansalaisyhteiskunnan toimintaympäristö kaventuu nopeasti, on tärkeämpää kuin koskaan edistää, vahvistaa ja puolustaa näitä oikeuksia ja arvoja. SEU-sopimuksen 2 artiklassa ja perusoikeuskirjassa vahvistettujen unionin arvojen noudattamisella unionin rahoituksen saamisen edellytyksenä varmistetaan, että unionin rahoituksessa noudatetaan perussopimusten mukaista velvoitetta suojella perusoikeuksia ja estää varojen väärinkäyttö. Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytännössä on myös vahvistettu, että unionin toimielinten, elinten ja laitosten sekä unionin toimia täytäntöönpanevien paikallisten, alueellisten, kansallisten ja kansainvälisten yhteisöjen on toimittava perusoikeuskirjassa vahvistettujen*** |

***perusoikeuksien mukaisesti. Näin ollen SEU-sopimuksen 2 artiklassa ja perusoikeuskirjassa vahvistettujen unionin arvojen noudattamisen olisi oltava ennakkoedellytys AgoraEU-ohjelman, jäljempänä 'ohjelma', rahoituksen saamiselle.***

Or. en

**Tarkistus 194**
**Pernando Barrena Arza**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(1 a) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan 1 kohdan mukaan unionin päämääränä on edistää rauhaa, omia arvojaan ja kansojensa hyvinvointia. Ohjelman olisi siksi tuettava toimia, joilla vaalitaan rauhan, vuoropuhelun, väkivallattomuuden, keskinäisen ymmärryksen, demokraattisen osallistumisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden kulttuuria kaikkialla unionissa.*** |

Or. en

**Tarkistus 195**
**Erik Kaliňák**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä | (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä |

| | |
|---|---|
| tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. | tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. ***Samalla kulttuuria ja tiedotusvälineitä koskevan tuen olisi autettava säilyttämään Euroopan kulttuurinen ja kielellinen monimuotoisuus ja kunnioittamaan jäsenvaltioiden kansallisia, alueellisia ja paikallisia perinteitä.*** |

Or. sk

*Perustelu*

*Kulttuurinen ja kielellinen monimuotoisuus on yksi Euroopan keskeisistä piirteistä, ja se tunnustetaan myös Euroopan unionista tehdyn perussopimuksen 3 artiklan 3 kohdassa. Tarkistuksella korostetaan, että kulttuurin ja tiedotusvälineiden tuen ei pitäisi ainoastaan edistää eurooppalaista yhteistyötä vaan sen olisi myös suojeltava jäsenvaltioiden kansallista ja uskonnollista kulttuuriperintöä.*

**Tarkistus 196**
**Chiara Gemma, Marco Squarta, Lara Magoni, Ivaylo Valchev**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen ***unionin arvoja kunnioittaen*** | (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. ***Ne edistävät osaltaan myös jäsenvaltioiden kulttuuriin, historiaan ja*** |

muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle.

***kieleen liittyvän perinnön turvaamista.*** Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa ***ja jäsenvaltioissa***, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa ***kunnioittaen kaikilta osin niiden toimituksellista riippumattomuutta***. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle.

Or. it

**Tarkistus 197**
**Annamária Vicsek, András László**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen | (2) ***Kulttuuriperinne ja -perintö, mukaan lukien perinteisten eurooppalaisten etnisten ja kansallisten vähemmistöjen*** kulttuuri**,** ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan |

| | |
|---|---|
| ymmärryksen edistämiselle. | monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. |

Or. en

**Tarkistus 198**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet ***sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen*** ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen ***unionin arvoja kunnioittaen*** muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa***, ja tiedotusvälineet*** ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. ***Audiovisuaaliset teokset ja*** kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle ***sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn*** ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. | (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa***. Näin ollen tiedotusvälineiden riippumattomuus ja moniarvoisuus*** ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. |

Or. fr

**Tarkistus 199**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat ***yleisen mielipiteen muovaamisen*** ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan ***monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle.*** | (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan ***vapaan*** demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat ***sananvapauden*** ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan ***kansojen ja kultuuriperintöjen säilymiselle*** |

Or. fi

**Tarkistus 200**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. ***Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut*** | (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. ***Kulttuurinen ja luova ilmaisu on*** |

***kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä*** Euroopan ***monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle***.

***olennainen osa*** Euroopan ***monimuotoisuutta, sillä sen avulla yksilöt ja yhteisöt voivat vaalia, kehittää ja jakaa identiteettiään, kieliään, perinteitään ja taiteellisia käytäntöjään sekä samalla edistää keskinäistä ymmärrystä, sosiaalista yhteenkuuluvuutta ja yhteistä kuulumisen tunnetta unionissa***.

Or. en

**Tarkistus 201**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Kulttuuri ***ja*** tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. | (2) Kulttuuri***,*** tiedotusvälineet ***ja journalismi*** sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja ***kulttuurialat sekä luovat toimialat, mukaan lukien*** tiedotusvälineet ***ja journalismi,*** ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. |

Or. en

**Tarkistus 202**
**Alex Agius Saliba**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. | (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö ***ja paikalliset juhlallisuudet*** mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. |

Or. en

*Perustelu*

*Haluamme painottaa paikallisten juhlallisuuksien, kuten kulttuuritapahtumien, tilaisuuksien ja juhlien merkitystä, sillä ne tuovat yhteisöjä yhteen ja ovat tärkeä sekä korvaamaton osa eurooppalaista kulttuuria.*

**Tarkistus 203**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. | (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle ***ja yhteenkuuluvuudelle*** sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. |

Or. en

**Tarkistus 204**
**Mario Furore**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Kulttuuri ***ja*** tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut | (2) Kulttuuri***,*** tiedotusvälineet ***ja journalismi*** sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut |

| | |
|---|---|
| kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. | kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. |

Or. en

**Tarkistus 205**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Marco Tarquinio, Victor Negrescu**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Kulttuuri ***ja*** tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. | (2) Kulttuuri***,*** tiedotusvälineet ***ja journalismi*** sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. |

Or. en

**Tarkistus 206**
**Henrik Dahl**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen***,*** ***osallistavan*** ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. | (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ja yhteisöjen keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. |

Or. en

**Tarkistus 207**
**François-Xavier Bellamy**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian | (2) Kulttuuri ja tiedotusvälineet sekä unionin arvojen edistäminen ja kunnioittaminen ovat kaikki vapaan, oikeudenmukaisen, monimuotoisen, osallistavan ja yhtenäisen unionin keskeisiä tekijöitä. Kansalaisten osallistuminen ja sitoutuminen unionin arvoja kunnioittaen muodostaa perustan demokratian |

| | |
|---|---|
| toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten ***ja yhteisöjen*** keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. | toteuttamiselle unionissa, ja tiedotusvälineet ovat yleisen mielipiteen muovaamisen ja vapaan keskustelun kannalta keskeisessä asemassa. Audiovisuaaliset teokset ja kaikki muut kulttuuri-ilmaisujen ja luovien ilmaisujen muodot, kulttuuriperintö mukaan lukien, ovat olennaisen tärkeitä Euroopan monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnan selviytymiskyvyn ja Euroopan unionin kansalaisten keskinäisen ymmärryksen edistämiselle. |

Or. en

**Tarkistus 208**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(2 a) korostaa kulttuurialan ja luovien alojen strategista roolia talouskasvun, innovoinnin, työllisyyden ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistäjinä Euroopan unionissa; muistuttaa, että nämä alat voivat merkittävästi myötävaikuttaa eurooppalaiseen talouteen, sillä niiden osuus EU:n tason lisäarvosta on 3,95 prosenttia ja niiden avulla tuetaan noin 8 miljoonaa työpaikkaa ja 1,2 miljoonaa yritystä, joista 99,9 prosenttia on pk-yrityksiä[1 a]; korostaa lisäksi niiden olennaista vaikutusta eurooppalaisen kulttuurisen monimuotoisuuden edistämisessä, aineellisen ja aineettoman kulttuuriperinnön arvostuksen lisäämisessä ja unionin yhteisen identiteetin ja arvojen vahvistamisessa;*** |
| | ***[1 a] Euroopan komission selvitys: Kulttuuri- ja luovien alojen tarpeet ja haasteet, 2024*** |

Or. en

*Perustelu*

*Komissio aloitti ehdotuksensa viittaamalla arvoihin, mutta jätti tuomatta esiin kulttuuri- ja luovien alojen taloudellisen merkityksen: alat tuottavat 3,95 % EU:n arvonlisäyksestä, työllistävät 8 miljoonaa ihmistä, ja 99,9 % alan yrityksistä on pk-yrityksiä (komission oma selvitys vuodelta 2024). Tämän vuoksi ohjelmalla on näyttöön perustuva taloudellinen perustelu.*

**Tarkistus 209**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 3 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (3) AgoraEU-ohjelma, jäljempänä ’ohjelma’, edistää merkittävästi näiden tavoitteiden saavuttamista ja näiden oikeuksien ja arvojen toteutumista. | (3) AgoraEU-ohjelma, jäljempänä ’ohjelma’, ***joka perustuu Luova Eurooppa -ohjelman ja kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman saavutuksiin,*** edistää merkittävästi näiden tavoitteiden saavuttamista ja näiden oikeuksien ja arvojen toteutumista. |

Or. en

**Tarkistus 210**
**François-Xavier Bellamy**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 3 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (3) AgoraEU-ohjelma, jäljempänä ’ohjelma’, edistää merkittävästi näiden tavoitteiden saavuttamista ja näiden oikeuksien ja arvojen toteutumista. | (3) AgoraEU-ohjelma, jäljempänä ’ohjelma’, edistää merkittävästi näiden tavoitteiden saavuttamista ja näiden oikeuksien ja arvojen toteutumista ***sekä eurooppalaisen elämäntavan vaalimista***. |

Or. en

**Tarkistus 211**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 3 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (3) AgoraEU-ohjelma, jäljempänä ’ohjelma’, edistää merkittävästi näiden tavoitteiden saavuttamista ***ja näiden oikeuksien ja arvojen toteutumista***. | (3) AgoraEU-ohjelma, jäljempänä ’ohjelma’, edistää merkittävästi näiden tavoitteiden saavuttamista. |

Or. fr

**Tarkistus 212**
**Emma Rafowicz, Alice Kuhnke**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 4 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818 perustetun Luova Eurooppa ¬ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston***[3]*** asetuksella (EU) 2021/692 perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja***[4]***. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja ***torjutaan disinformaatiota pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista***. ***Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta*** kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ***ratkaisevan tärkeitä*** demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta***, ja niitä olisi tuettava***. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja ***media-aloja*** sekä hyödynnettävä kulttuurin ***ja kulttuurisen*** | (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818 perustetun Luova Eurooppa ¬ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/692 perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ***sekä ammattimaista journalistista sisältöä, mukaan lukien eurooppalaisten, alueellisten ja paikallisten uutisten uutisointi,*** ja ***tuetaan disinformaation torjuntaa. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurin suojelemista ja edistämistä sekä vapaita, monimuotoisia, itsenäisiä ja moniarvoisia uutisympäristöjä ja kansalaistoimintaympäristöjä, jotka*** kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat |

***monimuotoisuuden*** mahdollisuuksia, parannettava ***informaatioympäristöä*** ja tuettava unionin pyrkimyksiä ***vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa***. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria.

siksi ***merkittävässä asemassa*** demokratioiden selviytymiskyvyn ***ja disinformaation torjunnan*** kannalta. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja ***uutisalaa*** sekä hyödynnettävä kulttuurin mahdollisuuksia***, edistettävä kulttuurista ja kielellistä monimuotoisuutta***, parannettava ***informaatioympäristön laatua*** ja tuettava unionin pyrkimyksiä ***varmistaa oikeusperustainen, osallistava, tasa-arvoinen ja demokraattinen yhteiskunta, joka perustuu oikeusvaltioperiaatteeseen. Ohjelmalla olisi myös parannettava Euroopan kulttuurialan ja luovien alojen ekosysteemien kilpailukykyä ja monimuotoisuutta muun muassa ottamalla huomioon kunkin alan erityistarpeet korjaamalla tuen nykyiset puutteet, edistämällä eurooppalaisten teosten levitystä ja parantamalla avoimuutta ja oikeudenmukaisuutta markkinoilla, joita alustat hallitsevat yhä enemmän ja joilla omistus on yhä keskittyneempää, jotta voidaan turvata Euroopan kulttuurinen itsemääräämisoikeus***. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria.

***[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).***

***[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen***

***(EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).***

***[5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa.***

Or. en

**Tarkistus 213**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 4 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818[3] perustetun Luova Eurooppa ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/692[4] perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja. Ohjelmassa olisi ***selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan*** tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ***ja torjutaan disinformaatiota pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista***. ***Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava***. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, | (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818[3] perustetun Luova Eurooppa ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/692[4] perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja. Ohjelmassa olisi ***tuettava*** tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja***, edistettävä kulttuurista ja kielellistä monimuotoisuutta sekä*** parannettava ***tiedon laatua ja moniarvoisuutta***. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria. |

luovia aloja ja media-aloja ***sekä hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia,*** parannettava ***informaatioympäristöä ja tuettava unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa***. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria.

---

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] ***Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että*** vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja ***houkuttelemalla*** yksityistä rahoitusta***, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa***.

---

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] ***Ohjelmassa*** vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset ja ***houkutellaan*** yksityistä rahoitusta.

Or. fr

**Tarkistus 214**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 4 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818[3] perustetun Luova Eurooppa -ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/692[4] perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja ***torjutaan disinformaatiota*** pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja sekä hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, parannettava informaatioympäristöä ja tuettava unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria. | (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818[3] perustetun Luova Eurooppa -ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/692[4] perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ***sekä toimittajien ja mediatoimijoiden tuottamaa sisältöä, mukaan lukien eurooppalaisten, alueellisten ja paikallisten uutisten esittäminen,*** ja ***tuetaan disinformaation torjuntaa*** pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. ***Ohjelmassa olisi tunnustettava journalismin, riippumattomien tiedotusvälineiden ja laajemman yleisen edun mukaisen tietoekosysteemin asema kriittisenä demokraattisena, taloudellisena ja digitaalisena infrastruktuurina***. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja sekä hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, parannettava informaatioympäristöä ja tuettava unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta |

| | |
|---|---|
| | lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria. |
| [3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj). | [3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj). |
| [4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj). | [4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj). |
| [5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa. | [5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa. |
| | Or. en |

**Tarkistus 215**
**Zsuzsanna Borvendég**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 4 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818[3] perustetun Luova Eurooppa -ohjelman ja Euroopan | (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818[3] perustetun Luova Eurooppa -ohjelman ja Euroopan |

parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/692[4] perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja torjutaan disinformaatiota pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja sekä hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, parannettava informaatioympäristöä ja tuettava ***unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja*** demokraattista ***yhteiskuntaa***. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria.

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon,

parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/692[4] perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja torjutaan disinformaatiota pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja sekä hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, parannettava informaatioympäristöä ja tuettava demokraattista ***osallistumista, tiedotusvälineiden vapautta ja kulttuurillista moniarvoisuutta samalla kunnioittaen täysin jäsenvaltioiden toimivaltaa, niiden kansallisia identiteettejä, valtiosääntöperinteitä, kulttuurillista ja uskonnollista perintöä sekä poliittista ja ideologista neutraaliuden periaatetta unionin rahastojen käytössä***. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria.

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon,

perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa.

perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa.

Or. en

**Tarkistus 216**
**Mario Furore**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 4 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818[3] perustetun Luova Eurooppa -ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/692[4] perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja torjutaan disinformaatiota pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman | (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818[3] perustetun Luova Eurooppa -ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/692[4] perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja torjutaan disinformaatiota pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. ***Ohjelmassa*** |

avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja sekä hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, parannettava informaatioympäristöä ja tuettava unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria.

avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja sekä hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, parannettava informaatioympäristöä ja tuettava unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa. ***olisi tunnustettava journalismin, riippumattomien tiedotusvälineiden ja laajemman yleisen edun mukaisen tietoekosysteemin asema kriittisenä demokraattisena, taloudellisena ja digitaalisena infrastruktuurina***. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja sekä hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, parannettava informaatioympäristöä ja tuettava unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria.

---

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa.

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa.

**Tarkistus 217**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 4 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818[3] perustetun Luova Eurooppa -ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/692[4] perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja torjutaan ***disinformaatiota*** pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman ***avulla*** olisi ***tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja sekä hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, parannettava informaatioympäristöä ja tuettava unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa***. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5] . Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria. | (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818[3] perustetun Luova Eurooppa -ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/692[4] perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja torjutaan ***kolmansista maista tulevaa vihamielistä vaikuttamista*** pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman ***kautta ohjattavan tuen*** olisi ***noudatettava poliittisen tasapuolisuuden periaatetta***. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5] . Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria. |
| [3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa - | [3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa - |

ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa.

ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa.

Or. fi

**Tarkistus 218**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 4 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818[3] perustetun Luova Eurooppa -ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/692[4] perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla | (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818 perustetun Luova Eurooppa ¬ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston[3] asetuksella (EU) 2021/692 perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja[4]. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan |

tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja torjutaan disinformaatiota pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja ***sekä*** hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, parannettava ***informaatioympäristöä*** ja tuettava unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria.

tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja torjutaan disinformaatiota pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja ***erityisesti tehostamalla sisältöjen ja teosten luomista, tuottamista, jakelua, levittämistä ja markkinointia. Sen olisi*** hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, parannettava ***media- ja informaatioympäristöä*** ja tuettava unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria.

---

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa.

[5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa.

Or. en

**Tarkistus 219**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 4 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818 perustetun Luova Eurooppa ¬ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston[3] asetuksella (EU) 2021/692 perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja[4]. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja ***torjutaan disinformaatiota pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista***. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa***,*** luovia aloja ***ja media-aloja sekä hyödynnettävä*** kulttuurin ***ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia***, parannettava ***informaatioympäristöä*** ja tuettava unionin pyrkimyksiä ***vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa***. | (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818 perustetun Luova Eurooppa ¬ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston[3] asetuksella (EU) 2021/692 perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja[4]. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ***sekä ammattimaista journalistista sisältöä, mukaan lukien eurooppalaisten, alueellisten ja paikallisten uutisten uutisointi, ja tuetaan disinformaation torjuntaa***. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa ***ja*** luovia aloja***, säilytettävä ja edistettävä*** kulttuurin ***luontaista arvoa***, ***vaalittava kulttuurista monimuotoisuutta***, parannettava ***informaatioympäristön laatua*** ja tuettava unionin pyrkimyksiä |

| | |
|---|---|
| Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria. | ***varmistaa oikeusperustainen, osallistava, tasa-arvoinen ja demokraattinen yhteiskunta***. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria. |
| [3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj). | [3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj). |
| [4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj). | [4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj). |
| [5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa. | [5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa. |

Or. en

**Tarkistus 220**
**Erik Kaliňák**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 4 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818[3] perustetun Luova Eurooppa ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/692[4] perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ***ja torjutaan disinformaatiota pyrittäessä tukemaan*** unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja sekä hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, parannettava informaatioympäristöä ja tuettava unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria. | (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818[3] perustetun Luova Eurooppa ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/692[4] perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta***, medialukutaitoa, kriittistä ajattelukykyä ja sietokykyä tietomanipulaatiota vastaan sekä*** unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja sekä hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, parannettava informaatioympäristöä ja tuettava unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria. |
| [3]Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj). | [3]Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj). |
| [4]Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, | [4]Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, |

| | |
|---|---|
| perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj). | perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj). |
| [5]Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa. | [5]Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa. |

Or. sk

*Perustelu*

*’Disinformaation’ käsitettä ei ole määritelty yhdenmukaisesti unionin oikeudessa, ja sen tulkinta voi muuttua ajan myötä. Medialukutaidon, kriittisen ajattelukyvyn ja tietomanipulaation vastaisen sietokyvyn edistäminen on myönteinen ja ehkäisevä lähestymistapa, joka kunnioittaa myös ilmaisunvapautta ja tiedotusvälineiden moniarvoisuutta osana demokraattisen yhteiskunnan perusarvoja.*

**Tarkistus 221**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 4 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818 perustetun Luova Eurooppa ¬ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston[3] asetuksella (EU) 2021/692 perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja[4]. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja | (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818 perustetun Luova Eurooppa ¬ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston[3] asetuksella (EU) 2021/692 perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja[4]. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja |

moniarvoisuutta ja torjutaan disinformaatiota pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman avulla olisi tuettava ***myös*** kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja sekä hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, parannettava informaatioympäristöä ja tuettava unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria.

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin

moniarvoisuutta ja torjutaan disinformaatiota pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman avulla olisi tuettava kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja ***ja sellaisia aloja, jotka edistävät luovuuden luontaista arvoa,*** sekä hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, parannettava informaatioympäristöä ja tuettava unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria.

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin

| | |
|---|---|
| investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa. | investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa. |

Or. en

**Tarkistus 222**
**Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 4 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818 perustetun Luova Eurooppa ¬ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston[3] asetuksella (EU) 2021/692 perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja[4]. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja torjutaan disinformaatiota pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja sekä hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, parannettava informaatioympäristöä ja tuettava unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin | (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818 perustetun Luova Eurooppa ¬ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston[3] asetuksella (EU) 2021/692 perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja[4]. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja torjutaan disinformaatiota pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja sekä hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, ***säilytettävä ja edistettävä kulttuuriperintöä,*** parannettava informaatioympäristöä ja tuettava unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta |

| | |
|---|---|
| deflaattoria. | sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria. |
| [3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj). | [3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj). |
| [4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj). | [4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj). |
| [5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa. | [5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa. |

Or. en

*Perustelu*

*Tämä lisäys on yhdenmukainen komission perusteluiden ja Luova Eurooppa 2021–2027 tavoitteiden kanssa, joihin kuuluu Euroopan kulttuurisen ja kielellisen monimuotoisuuden ja kulttuuriperinnön vaaliminen, kehittäminen ja edistäminen.*

**Tarkistus 223**
**François-Xavier Bellamy**

**Ehdotus asetukseksi**

**Johdanto-osan 4 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818 perustetun Luova Eurooppa ¬ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston[3] asetuksella (EU) 2021/692 perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja[4]. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja torjutaan disinformaatiota pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja sekä hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, parannettava informaatioympäristöä ja tuettava unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista ja demokraattista yhteiskuntaa. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria. | (4) Ohjelmasta olisi tultava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/818 perustetun Luova Eurooppa ¬ohjelman ja Euroopan parlamentin ja neuvoston[3] asetuksella (EU) 2021/692 perustetun kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman seuraaja[4]. Ohjelmassa olisi selkeytettävä erilaisia rahoitustoimia, joilla tuetaan tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja torjutaan disinformaatiota pyrittäessä tukemaan unionin asioista tiedottamista. Vapaat ja moniarvoiset tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta kuuluvat unionin demokraattisten järjestelmien keskeisiin valvojiin ja ovat siksi ratkaisevan tärkeitä demokratioiden selviytymiskyvyn kannalta, ja niitä olisi tuettava. Ohjelman avulla olisi tuettava myös kulttuurialaa, luovia aloja ja media-aloja sekä hyödynnettävä kulttuurin ja kulttuurisen monimuotoisuuden mahdollisuuksia, parannettava informaatioympäristöä ja tuettava unionin pyrkimyksiä vahvistaa oikeusperustaista, osallistavaa, tasa-arvoista***, moniarvoista*** ja demokraattista yhteiskuntaa. Tässä asetuksessa vahvistetaan AgoraEU-ohjelman ohjeelliset rahoituspuitteet[5]. Tätä asetusta sovellettaessa käypä hinta lasketaan soveltamalla kiinteää 2 prosentin deflaattoria. |
| [3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj). | [3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/818, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Luova Eurooppa -ohjelman (2021–2027) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj). |
| [4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä | [4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/692, annettu 28 päivänä |

| | |
|---|---|
| huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj). | huhtikuuta 2021, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1381/2013 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 390/2014 kumoamisesta (EUVL L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj). |
| [5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa. | [5] Ohjelmasta annettavalla tuella tarvittaessa nopeutetaan tai lisätään investointeja puuttumalla markkinoiden toimintapuutteisiin tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin oikeasuhteisella tavalla siten, että vältetään päällekkäisyydet ja syrjäytysvaikutukset, ja houkuttelemalla yksityistä rahoitusta, sekä tuotetaan EU:n tason lisäarvoa. |

Or. en

**Tarkistus 224**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (5) Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri toimintalohkojen ja alojen erityispiirteet ja haasteet, niiden erilaiset kohderyhmät ja niiden erityistarpeet soveltamalla kohdennettuja toimintamalleja. | (5) Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri toimintalohkojen ja alojen erityispiirteet ja haasteet, niiden erilaiset kohderyhmät ja niiden erityistarpeet soveltamalla kohdennettuja toimintamalleja. ***Samalla ohjelman olisi edistettävä kulttuurin, tiedotusvälineiden ja kansalaisyhteiskunnan monialaista yhteistyötä ja synergiaa erityisillä tukitoimenpiteillä, mukaan lukien aloitteet, joiden tavoitteena on vahvistaa yleiseurooppalaisia audiovisuaalisia mediapalveluja, jotka edistävät kulttuurista ja kielellistä*** |

***monimuotoisuutta ja parantavat demokraattista osallistumista.***

Or. en

**Tarkistus 225**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (5) Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri toimintalohkojen ja alojen erityispiirteet ja haasteet, niiden erilaiset kohderyhmät ja niiden erityistarpeet soveltamalla kohdennettuja toimintamalleja. | (5) ***Ohjelmassa olisi yhdistettävä toimia, joita on aiemmin rahoitettu erillisten ohjelmien ja rahoituslähteiden kautta, jotta voidaan luoda synergiaetuja eri alojen välille, edistää unionin arvoja sekä tukea kulttuurisesti elinvoimaista ja monimuotoista unionia.*** Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri toimintalohkojen ja alojen erityispiirteet ja haasteet, niiden erilaiset kohderyhmät ja niiden erityistarpeet soveltamalla kohdennettuja toimintamalleja. ***Synergioiden tavoittelu ei kuitenkaan saisi tapahtua kohdennettujen lähestymistapojen kustannuksella.*** |

Or. en

**Tarkistus 226**
**Annamária Vicsek, András László**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (5) Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri toimintalohkojen ja alojen erityispiirteet ja haasteet, niiden erilaiset kohderyhmät ja niiden erityistarpeet soveltamalla | (5) Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri toimintalohkojen ja alojen erityispiirteet ja haasteet, niiden erilaiset kohderyhmät***, mukaan lukien kulttuuriperintö sekä*** |

| | |
|---|---|
| kohdennettuja toimintamalleja. | ***historiallisten eurooppalaisten, alkuperäiskansojen ja etnisten vähemmistöjen ainutlaatuinen identiteetti;*** ja näiden erityistarpeet kohdennettujen lähestymistapojen kautta. |

Or. en

**Tarkistus 227**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (5) Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri toimintalohkojen ja alojen erityispiirteet ja haasteet, niiden erilaiset kohderyhmät ja niiden erityistarpeet soveltamalla kohdennettuja toimintamalleja. | (5) Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri toimintalohkojen ja alojen erityispiirteet ja haasteet, niiden erilaiset kohderyhmät ja niiden erityistarpeet soveltamalla kohdennettuja toimintamalleja. ***Ohjelmalla olisi myös edistettävä monialaista yhteistyötä kulttuurialan, tiedotusvälineiden ja journalismin sekä kansalaisyhteiskunnan välillä.*** |

Or. en

**Tarkistus 228**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (5) Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri toimintalohkojen ja alojen erityispiirteet ja haasteet, niiden erilaiset kohderyhmät ja niiden erityistarpeet soveltamalla kohdennettuja toimintamalleja. | (5) Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri toimintalohkojen ja alojen erityispiirteet ja haasteet, niiden erilaiset kohderyhmät ja niiden erityistarpeet soveltamalla kohdennettuja toimintamalleja. ***Ohjelmalla olisi myös edistettävä monialaista*** |

***yhteistyötä kulttuurialan, tiedotusvälineiden ja journalismin sekä kansalaisyhteiskunnan välillä.***

Or. en

**Tarkistus 229**
**Alex Agius Saliba**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (5) Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri toimintalohkojen ja alojen erityispiirteet ja haasteet, niiden erilaiset kohderyhmät ja niiden erityistarpeet soveltamalla kohdennettuja toimintamalleja. | (5) Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri toimintalohkojen ja alojen erityispiirteet ja haasteet, ***syrjäisimpien ja kaukaisimpien alueiden alueelliset eroavaisuudet ja haasteet,*** niiden erilaiset kohderyhmät ja niiden erityistarpeet soveltamalla kohdennettuja toimintamalleja. |

Or. en

*Perustelu*

*EU:n syrjäisimmillä ja kaukaisimmilla alueilla, kuten vuoristoalueet ja saaret, on kulttuuririkkautta, joka lisää eurooppalaista monimuotoisuutta. Niillä on kuitenkin erityisiä haasteita kulttuurielämänsä ylläpitämisessä, mikä vaatii sen vuoksi kohdennetun lähestymistavan.*

**Tarkistus 230**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (5) Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri toimintalohkojen ja alojen erityispiirteet ja haasteet, niiden erilaiset kohderyhmät ja niiden erityistarpeet soveltamalla | (5) Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon ***erityisesti kustannustehokkuus sekä lisäksi*** eri toimintalohkojen ja alojen erityispiirteet ja haasteet, niiden erilaiset kohderyhmät ja |

| | |
|---|---|
| kohdennettuja toimintamalleja. | niiden erityistarpeet soveltamalla kohdennettuja toimintamalleja. |

Or. fi

**Tarkistus 231**
**Chiara Gemma, Ivaylo Valchev**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (5) Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri ***toimintalohkojen*** ja alojen erityispiirteet ja haasteet***, niiden erilaiset kohderyhmät ja niiden erityistarpeet soveltamalla kohdennettuja toimintamalleja***. | (5) Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri ***kulttuurialojen*** ja ***luovien*** alojen erityispiirteet ja haasteet***. Ohjelmalla olisi ensisijaisesti tuettava rajatylittävää yhteistyötä aloilla, joilla eurooppalainen lisäarvo voidaan osoittaa ja mitata***. |

Or. it

**Tarkistus 232**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(5 a) Kulttuuri- ja luovat alat sekä media-ala myötävaikuttavat merkittävästi Euroopan kulttuuriseen monimuotoisuuteen, demokraattiseen vuoropuheluun ja valveutuneeseen kansalaisuuteen. Niiden kyky luoda, tuottaa, jakaa ja asettaa sisältöä yleisön saataville on riippuvainen hyvin toimivasta kehyksestä, joka koskee teollis- ja tekijänoikeuksien sekä muiden asiaankuuluvien oikeuksien suojelua, ylläpitoa ja täytäntöönpanoa ja jolla varmistetaan oikeudenhaltijoille reilu ja*** |

***oikeasuhteinen korvaus. Koska nämä oikeudet edistävät merkittävällä tavalla kestävää arvonluontia kulttuurin ja luovuuden ekosysteemeissä, ohjelmalla olisi tuettava toimia, joiden avulla vahvistetaan sellaisia olosuhteita, jotka ovat tarpeellisia unionin tekijänoikeuskehyksen tehokasta toimimista varten ja jotka myötävaikuttavat kulttuurialan, luovien alojen ja media-alan selviytymiskykyyn, kilpailukykyyn ja kestävyyteen.***

Or. en

**Tarkistus 233**
**Mario Furore**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(5 a) Kulttuuriala ja luovat alat, media-ala ja journalismi mukaan luettuna, myötävaikuttavat Euroopan kulttuuriseen monimuotoisuuteen, demokraattiseen keskusteluun ja valveutuneeseen kansalaisuuteen. Nämä alat ovat riippuvaisia teollis- ja tekijänoikeuksista ja muista vastaavista oikeuksista, jotka estävät niiden tuottaman sisällön hyväksikäytön. Niiden kyky luoda, tuottaa, jakaa ja asettaa sisältöä yleisön saataville on riippuvainen kyseisten oikeuksien tehokkaasta suojelemisesta, ylläpitämisestä ja täytäntöönpanosta. Näin varmistetaan reilu ja oikeasuhteinen korvaus tekijöille ja oikeudenhaltijoille sekä tuetaan kulttuuri- ja luovuusekosysteemien kestävää arvonluontia.*** |

Or. en

**Tarkistus 234**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(5 a) Kulttuuriala ja luovat alat sekä media-ala ja journalismi myötävaikuttavat Euroopan kulttuuriseen monimuotoisuuteen, demokraattiseen keskusteluun ja valveutuneeseen kansalaisuuteen. Nämä alat ovat riippuvaisia teollis- ja tekijänoikeuksista ja muista vastaavista oikeuksista, jotka estävät niiden tuottaman sisällön hyväksikäytön. Niiden kyky luoda, tuottaa, jakaa ja asettaa sisältöä yleisön saataville on riippuvainen kyseisten oikeuksien tehokkaasta suojelemisesta, ylläpitämisestä ja täytäntöönpanosta. Näin varmistetaan reilu ja oikeasuhteinen korvaus oikeudenhaltijoille sekä tuetaan kulttuuri- ja luovuusekosysteemien kestävää arvonluontia.*** |

Or. en

**Tarkistus 235**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(5 a) Kulttuurialan, media-alan sekä kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman (CERV) tukeminen samasta ohjelmasta voi heikentää kansalaisten luottamusta mihin tahansa näistä aloista, sillä heille voi syntyä käsitys, että poliittiset painopisteet menevät ohjelman eri lohkojen ilmoitettujen tavoitteiden edelle.*** |

Or. fr

**Tarkistus 236**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(5 b) Komission olisi varmistettava avoin ja säännöllinen vuoropuhelu ohjelman tuensaajien ja muiden asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa ohjelman valmistelussa ja toteutuksessa perustamalla kansalaisvuoropuhelun ryhmä. Kansalaisvuoropuheluryhmän olisi oltava avoin ja epävirallinen keskustelufoorumi, ja sen olisi edistettävä kokemusten ja hyvien käytäntöjen vaihtoa sekä keskustelua politiikan kehityksestä ohjelman kattamilla ja siihen liittyvillä aloilla sekä sen tavoitteiden osalta. Se voidaan tarvittaessa järjestää ohjelman eri lohkot huomioon ottavissa kokoonpanoissa.*** |

Or. en

**Tarkistus 237**
**Mario Furore**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(5 b) Kulttuurialan, luovien alojen ja media-alan ammattilaisilla työolot ja -ehdot ovat usein epävarmoja, korvaukset riittämättömiä ja sosiaalinen suojelu on rajoittunutta. Vaikka näihin ongelmiin pystytään pääasiassa puuttumaan unionin ja kansallisen lainsäädännön avulla,*** |

***unionin rahoituksen avulla olisi edistettävä oikeudenmukaisia ammatillisia käytäntöjä. Ohjelman kautta tukea saavien tuensaajien olisi sen vuoksi sovellettava unionin ja kansallisia sääntöjä, jotka koskevat työoloja ja -ehtoja sekä korvauksia. Unionin rahoituksen ei pitäisi tukea sellaisia toimia, jotka ovat tällaisten sääntöjen vastaisia. Samalla varmistetaan oikeasuhteinen täytäntöönpano ja vältetään tarpeetonta hallinnollista taakkaa.***

Or. en

**Tarkistus 238**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 c kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
| --- | --- |
| | ***(5 c) Kulttuuri-, audiovisuaali- ja media-alalla sekä kansalaisyhteiskunnassa toimivien sidosryhmien olisi oltava tasapuolisesti edustettuina vuoropuhelussa. Tällaisia sidosryhmiä ovat tapauksen mukaan muun muassa kulttuurialan ja luovien alojen järjestöt, riippumattomat media- ja journalismialan toimijat, audiovisuaalialan ja elokuvateollisuuden edustajat, kansalaisjärjestöt, mukaan lukien perusoikeuksien ja tasa-arvon parissa työskentelevät järjestöt, ammatilliset yhdistykset, työmarkkinaosapuolet, tutkimuslaitokset ja korkeakoulut sekä muut asiaankuuluvat ohjelman tavoitteita edistävät toimijat. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä maantieteellisen monimuotoisuuden sekä pienten järjestöjen ja aliedustettujen alueiden ja mediamarkkinoiden toimijoiden*** |

***osallistumisen varmistamiseen.***

Or. en

**Tarkistus 239**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 d kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(5 d) Komission olisi huolehdittava jäsennetystä tietojenvaihdosta työohjelmien valmistelun varhaisessa vaiheessa sekä siitä, että sidosryhmät saavat hyvissä ajoin ja sovellettavien salassapitosääntöjen mukaisesti tietoa suunnitelluista painopisteistä ja suuntaviivoista, jotta ne voivat merkityksellisellä tavalla osallistua ohjelmien suunnitteluun ja toteuttamiseen. Komission olisi oltava vastuussa sidosryhmille siitä, miten niiden osallistuminen on otettu ohjelman suunnittelussa huomioon.*** |

Or. en

**Tarkistus 240**
**András László, Annamária Vicsek**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***(6) Nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä viime aikoina saadut kokemukset ovat osoittaneet, että tarvitaan nykyistä joustavampi monivuotinen rahoituskehys ohjelmineen. Tätä varten ja AgoraEU-*** | ***Poistetaan.*** |

***ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa otetaan asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopisteet, jotka on yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus täytäntöönpanoa ajatellen.***

Or. en

**Tarkistus 241**
**Pernando Barrena Arza**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (6) Nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä viime aikoina saadut kokemukset ovat osoittaneet, että tarvitaan nykyistä joustavampi monivuotinen rahoituskehys ohjelmineen. Tätä varten ja AgoraEU-ohjelman ***tavoitteiden mukaisesti*** rahoituksessa otetaan asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopisteet, jotka on yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus täytäntöönpanoa ajatellen. | (6) Nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä viime aikoina saadut kokemukset ovat osoittaneet, että tarvitaan nykyistä joustavampi monivuotinen rahoituskehys ohjelmineen. ***Samalla tällaista joustavuutta olisi tasapainotettava huolellisesti ja riittävän vakaasti, jotta voidaan varmistaa ennustettavuus, oikeusvarmuus ja täytäntöönpanon jatkuvuus.*** Tätä varten***, mutta kuitenkaan rajoittamatta*** AgoraEU-ohjelman ***tavoitteita ja sen tuensaajien itsenäisyyttä***, rahoituksessa otetaan asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopisteet, jotka on yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus täytäntöönpanoa ajatellen. ***Rahoituksella olisi myös pyrittävä synergiaan muiden unionin välineiden kanssa ja turvattava tehokkaasti vakaa kehys, jolla edistetään pitkän aikavälin*** |

***aloitteita ja annetaan tuensaajille mahdollisuus suunnitella ja toteuttaa toimia tehokkaasti pitkällä aikavälillä.***

Or. en

**Tarkistus 242**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (6) Nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä viime aikoina saadut kokemukset ovat osoittaneet, että tarvitaan nykyistä joustavampi monivuotinen rahoituskehys ohjelmineen. Tätä varten ja ***AgoraEU-ohjelman*** tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa otetaan asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopisteet, jotka on yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, ***samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus täytäntöönpanoa ajatellen***. | (6) Nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä viime aikoina saadut kokemukset ovat osoittaneet, että tarvitaan nykyistä joustavampi monivuotinen rahoituskehys ohjelmineen. Tätä varten ja ***ohjelman*** tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa otetaan asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopisteet, jotka on yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, ***sekä taattava, että ohjelman mahdollisimman hyvän toimivuuden edellyttämää määrärahaa ei heikennetä liiallisella joustavuudella***. ***Joustavuus ja kyky vastata uusiin tarpeisiin olisi asianmukaisesti tasapainotettava ennakoitavuuden ja selkeyden kanssa tuensaajien ja osallistuvien maiden kannalta, erityisesti vuotuisten työohjelmien täytäntöönpanon ja lohkojen välisten rahoitusvarojen jakamisen osalta.*** |

Or. en

*Perustelu*

*Vaikka joustavuus on oikeutettu tavoite, ohjelmalla olisi varmistettava selkeys ja ennustettavuus kulttuurialan toimijoille, jotka suunnittelevat monivuotuisia hankkeita. Tarkistuksen avulla otetaan käyttöön selkeä tasapainon periaate, jolla estetään komissiota*

*käyttämästä joustosäännöksiä varojen yksipuoliseen ohjaamiseen eri lohkojen välillä ilman riittävää avoimuutta ja jäsenvaltioiden valvontaa.*

**Tarkistus 243**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (6) Nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä viime aikoina saadut kokemukset ovat osoittaneet, että tarvitaan nykyistä joustavampi monivuotinen rahoituskehys ohjelmineen. Tätä varten ja AgoraEU-ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa otetaan asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopisteet, jotka on yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus täytäntöönpanoa ajatellen. | (6) Nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä viime aikoina saadut kokemukset ovat osoittaneet, että tarvitaan nykyistä joustavampi monivuotinen rahoituskehys ohjelmineen. ***Samalla joustavuuden tarve olisi tasapainotettava yhteen vakauden tarpeen kanssa, sillä vakaus on keskeinen tekijä ohjelman täytäntöönpanon ennakoitavuuden, oikeusvarmuuden ja jatkuvuuden varmistamisessa***. Tätä varten ja AgoraEU-ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa otetaan asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopisteet, jotka on yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus täytäntöönpanoa ajatellen. |

Or. en

**Tarkistus 244**
**Zsuzsanna Borvendég**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| (6) Nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä viime aikoina saadut kokemukset ovat osoittaneet, että tarvitaan nykyistä joustavampi monivuotinen rahoituskehys ohjelmineen. Tätä varten ja AgoraEU-ohjelman tavoitteiden mukaisesti ***rahoituksessa otetaan asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopisteet***, jotka on ***yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus täytäntöönpanoa ajatellen***. | (6) Nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä viime aikoina saadut kokemukset ovat osoittaneet, että tarvitaan nykyistä joustavampi monivuotinen rahoituskehys ohjelmineen. Tätä varten ja AgoraEU-ohjelman tavoitteiden mukaisesti ***rahoituksen on perustuttava selkeisiin, ennustettaviin ja laillisesti määritettyihin painopisteisiin***, jotka on ***vahvistettu tässä asetuksessa ja sovellettavien sääntöjen mukaisesti hyväksytyissä työohjelmissa***. ***Tällaisia painopisteitä ei pitäisi käyttää tavalla, joka laajentaisi unionin toimivaltaa, ohittaa toissijaisuusperiaatteen tai rahoittaa sellaisia toimia, jotka häiritsevät jäsenvaltioiden perustuslaillista järjestystä, poliittista päätöksentekoa, kulttuurillisia perinteitä, uskonnollista perintöä tai demokraattisia prosesseja.*** |
| | Or. en |

**Tarkistus 245**
**Erik Kaliňák**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (6) Nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä viime aikoina saadut kokemukset ovat osoittaneet, että tarvitaan nykyistä joustavampi monivuotinen rahoituskehys ohjelmineen. Tätä varten ja AgoraEU-ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa otetaan asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopisteet, jotka on yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla kun varmistetaan riittävä | (6) Nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä viime aikoina saadut kokemukset ovat osoittaneet, että tarvitaan nykyistä joustavampi monivuotinen rahoituskehys ohjelmineen. Tätä varten ja AgoraEU-ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa otetaan asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopisteet, jotka on yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa ***ja erityistä huomiota kiinnitetään unionin*** |

| | |
|---|---|
| ennakoitavuus täytäntöönpanoa ajatellen. | ***lainsäädännössä ja talousarviomenettelyissä hyväksyttyihin painopisteisiin***, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus täytäntöönpanoa ajatellen. |

Or. sk

*Perustelu*

*Tällä ohjelmalla olisi pystyttävä vastaamaan uusiin haasteisiin ja muuttuviin painopisteisiin. On asianmukaista korostaa samalla unionin lainsäädäntökehyksessä ja talousarviomenettelyissä sellaisten hyväksyttyjen painopisteiden tärkeyttä, joilla on vahvempi demokraattinen oikeutus ja jotka tarjoavat paremman oikeusvarmuuden kuin muut kuin lainsäädäntöasiakirjat.*

**Tarkistus 246**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (6) Nopeasti muuttuvassa taloudellisessa***, sosiaalisessa*** ja geopoliittisessa ympäristössä viime aikoina saadut kokemukset ovat osoittaneet, että tarvitaan ***nykyistä joustavampi*** monivuotinen rahoituskehys ohjelmineen. Tätä varten ja AgoraEU-ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa otetaan asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopisteet, jotka on yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus täytäntöönpanoa ajatellen. | (6) Nopeasti muuttuvassa taloudellisessa ja geopoliittisessa ympäristössä viime aikoina saadut kokemukset ovat osoittaneet, että tarvitaan ***kurinalainen*** monivuotinen rahoituskehys ohjelmineen***, joka keskittyy Euroopan kannalta olennaisimpiin prioriteetteihin, kuten turvallisuuteen ja kilpailukyvyn parantamiseen***. Tätä varten ja AgoraEU-ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa otetaan asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopisteet, jotka on yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus täytäntöönpanoa ajatellen. **.** |

Or. fi

**Tarkistus 247**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (6) Nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä viime aikoina saadut kokemukset ovat osoittaneet, että tarvitaan nykyistä joustavampi monivuotinen rahoituskehys ohjelmineen. Tätä varten ja AgoraEU-ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa otetaan asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopisteet, jotka on yksilöity ***komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa,*** neuvoston päätelmissä ***ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa***, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus täytäntöönpanoa ajatellen. | (6) Nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä viime aikoina saadut kokemukset ovat osoittaneet, että tarvitaan nykyistä joustavampi monivuotinen rahoituskehys ohjelmineen. Tätä varten ja AgoraEU-ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa otetaan asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopisteet, jotka on yksilöity neuvoston päätelmissä ***julkaistuissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa***, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus täytäntöönpanoa ajatellen. |

Or. fr

**Tarkistus 248**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (6) Nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä viime aikoina saadut kokemukset ovat osoittaneet, että tarvitaan nykyistä joustavampi monivuotinen rahoituskehys ohjelmineen. Tätä varten ja AgoraEU-ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa otetaan asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja | (6) Nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä viime aikoina saadut kokemukset ovat osoittaneet, että tarvitaan nykyistä joustavampi monivuotinen rahoituskehys ohjelmineen. Tätä varten ja AgoraEU-ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa otetaan asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja |

| | |
|---|---|
| unionin painopisteet, jotka on yksilöity ***komission julkaisemissa*** asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus täytäntöönpanoa ajatellen. | unionin painopisteet, jotka on yksilöity asiaan liittyvissä asiakirjoissa, ***kuten*** neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus täytäntöönpanoa ajatellen. |

Or. en

**Tarkistus 249**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(6 a) Kulttuuriala ja luovat alat kattavat kaikki taiteeseen, kulttuuriin, kulttuuriperintöön sekä media- ja audiovisuaalialan taiteelliseen ilmaisuun ja ilmentymiseen liittyvät muodot. Ohjelmassa olisi otettava huomioon kyseisten alojen kaksitahoinen luonne ja tunnustettava yhtäältä kulttuurin luontainen ja taiteellinen arvo sekä toisaalta kyseisten alojen taloudellinen arvo, myös niiden laajempi myötävaikutus kasvuun, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. Luova Eurooppa – Kulttuuri -lohkon kattamiin aloihin kuuluvat muun muassa arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, taidekäsityö, audiovisuaalinen ala (mukaan lukien elokuva-, televisio-, videopeli- ja multimedia-ala), aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu), festivaalit, musiikki, kirjallisuus, esittävät taiteet, kustannusala (kirjat ja lehdistö), radio sekä kuvataiteet. Alakohtaisten toimintatapojen olisi täydennettävä kaikkia ohjelman kattamia aloja koskevia toimia mahdollistamalla kohdennetummat toimenpiteet niille aloille, joiden yhteiset tarpeet ja erityishaasteet unionissa edellyttävät*** |

***erityisen kohdennettua lähestymistapaa.***

Or. en

*Perustelu*

*Komission ehdotuksesta puuttuu kulttuurialojen ja luovien alojen määritelmä, mikä aiheuttaa oikeudellista epävarmuutta mahdollisille tuensaajille. Nykyisessä Luova Eurooppa -ohjelmassa on tällainen määritelmä, joka olisi säilytettävä seuraajaohjelmissa. Selkeä ja suuntaa-antava määritelmä estää myös sen, että hallinnollista harkintavaltaa käytetään täytäntöönpanovaiheessa tukikelpoisten alojen rajaamiseen. Tämä vastaa neuvoston osittaisessa yleisessä lähestymistavassa hyväksyttyä lähestymistapaa.*

**Tarkistus 250**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(6 a) Ohjelma on yhdenmukainen myös Euroopan kulttuurikompassin osalta asetettujen tavoitteiden kanssa, mikä tarjoaa strategisen kehyksen kulttuurin roolin vahvistamista varten eurooppalaisissa yhteiskunnissa. Se korostaa kulttuurisen moninaisuuden, taiteellisen vapauden, osallistamisen ja kulttuurin saavutettavuuden tärkeyttä sekä tarvetta parantaa kulttuurialan ja luovien alojen ammattilaisten työoloja ja -ehtoja. Edistämällä yhteistyötä, innovaatiota ja kulttuuriteosten levitystä kaikkialla Euroopassa, se vahvistaa kulttuurin myötävaikutusta sosiaalisen yhteenkuuluvuuden, demokraattisten arvojen ja kestävän taloudellisen kehityksen osalta. Tässä yhteydessä ohjelman olisi tuettava kulttuurikompassin sekä yhteisessä julistuksessa ”Eurooppa kulttuurin puolesta, kulttuuri Eurooppaa varten” esitettyjen poliittisten sitoumusten ja vastuiden täytäntöönpanoa muun muassa varmistamalla kulttuuri- ja luoville aloille kohdennettu, helposti saatavilla oleva ja*** |

***luotettava rahoitus sekä edistämällä taiteilijoiden oikeudenmukaista korvausta ja ihmisarvoisia työoloja Euroopan unionin perusoikeuskirjan mukaisesti, erityisesti sen 13 ja 3 artiklan osalta.***

Or. en

**Tarkistus 251**
**Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(6 a) Kulttuuri, taiteet, kulttuuriperintö ja kulttuurinen monimuotoisuus ovat eurooppalaiselle yhteiskunnalle erittäin arvokkaita kulttuurin, koulutuksen, demokratian, ympäristön, sosiaalisten, taloudellisten ja ihmisoikeuksien näkökulmasta, ja niitä olisi edistettävä ja tuettava. SEU-sopimuksen 3 artiklan mukaan unionin päämääränä on muun muassa edistää rauhaa, omia arvojaan ja kansojensa hyvinvointia ja se, että unioni kunnioittaa kulttuuriensa ja kieltensä rikkautta ja monimuotoisuutta sekä huolehtii eurooppalaisen kulttuuriperinnön säilyttämisestä ja kehittämisestä. Lisäksi jäsenvaltiot ja EU:n toimielimet hahmottelivat 25 päivänä maaliskuuta 2017 annetussa Rooman julistuksessa vision unionista, ”jossa kansalaisilla on uusia mahdollisuuksia kulttuuriseen ja sosiaaliseen kehitykseen sekä talouskasvuun”, sekä unionista, ”joka vaalii kulttuuriperintöämme ja edistää kulttuurista monimuotoisuutta”;*** |

Or. en

*Perustelu*

*Tämä lisäys on yhdenmukainen komission perusteluiden ja Luova Eurooppa 2021–2027 -ohjelman johdanto-osan kappaleiden kanssa.*

**Tarkistus 252**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(6 a) Kulttuuri- ja luovat alat kattavat monenlaisia taiteellisen ja kulttuurisen ilmaisun ja ilmenemisen muotoja, kuten kulttuuriperinnön, audiovisuaaliset teokset ja mediatoiminnan. Ohjelmassa olisi otettava huomioon kulttuuri- ja luovien alojen kaksitahoinen luonne ja tunnustettava yhtäältä kulttuurin luontainen, yhteiskunnallinen ja taiteellinen arvo sekä toisaalta kyseisten alojen taloudellinen arvo, mukaan lukien kyseisten alojen laajempi myötävaikutus kasvuun, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. Ohjelmassa olisi myös otettava huomioon kulttuurin myönteinen vaikutus kulttuurienväliseen vuoropuheluun, sosiaaliseen yhteenkuuluvuuteen ja tietämyksen levittämiseen.*** |

Or. en

**Tarkistus 253**
**Alessandro Ciriani**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|

***(6 a) Kulttuuri- ja luovat alat kattavat kaikki taiteeseen, kulttuuriin ja kulttuuriperintöön sekä audiovisuaali- ja media-alaan liittyvät ilmaisun muodot ja toimet. Ohjelmassa olisi tuotava esille näiden alojen kaksi ulottuvuutta ja tunnustettava niin kulttuurin luontainen ja taiteellinen arvo kuin kyseisten alojen vaikutus talouteen sekä talouden kehittämisen että sen kannalta, mikä niiden asema on kasvun, kilpailukyvyn, luovuuden ja innovoinnin edistämisessä.***

Or. it

**Tarkistus 254**
**François-Xavier Bellamy**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(6 a) Ohjelmalohkojen välisen joustavuuden lisäämisen yhteydessä on annettava budjettivallan käyttäjälle ennakkotietoa sekä toimitettava jälkikäteen raportteja määrärahojen uudelleenkohdentamisesta, tuensaajista, tavoitteista ja tuloksista, jotta yksinkertaistaminen ei heikennä parlamentaarista valvontaa.*** |

Or. en

**Tarkistus 255**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(6 b) Ohjelman täytäntöönpanossa olisi otettava huomioon eri kulttuuri- ja*** |

***luovien alojen erityispiirteet, haasteet, toimintapoliittiset kehykset ja erityistarpeet. Sen vuoksi niitä käsitellään erityisissä audiovisuaali- ja uutismedia-aloja koskevassa lohkossa, jäljempänä 'MEDIA+ -lohko', ja muita kulttuuri- ja luovia aloja koskevassa lohkossa, jäljempänä 'Luova Eurooppa – Kulttuuri -lohko'.***

Or. en

**Tarkistus 256**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 c kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(6 c) Unioni pyrkii saavuttamaan vihreän siirtymän tavoitteen lainsäädäntökehyksensä, myös vihreän kehityksen ohjelman, mukaisesti. Kulttuuritoiminta ja kulttuuriperintökohteet ovat erityisen alttiita ilmastonmuutoksen vaikutuksille, mukaan lukien maailmanlaajuinen epävakauden lisääntyminen ja kansallisten katastrofien yleistyminen. Kulttuuriala ja luovat alat edistävät systemaattista muutosta ja innovatiivisia lähestymistapoja vihreän siirtymän osalta kohti parempaa kestävyyttä, suvereniteettia ja häiriönsietokykyä. Tässä yhteydessä unionin olisi pyrittävä hyödyntämään aiempaa tehokkaammin kulttuuria ja luovuutta ilmasto- ja luonnon monimuotoisuustoimien edistämisessä, tukemaan toimia ilmastonmuutoksen vaikutusten lieventämiseksi kulttuuri- ja luovilla aloilla sekä vahvistamaan niiden sopeutumista ilmastonmuutokseen (vihreä siirtymä kulttuurin edistäjänä) ja samalla hyödyntämään näiden alojen potentiaalia laajemman vihreän siirtymän*** |

***edistämisessä (kulttuuri vihreän siirtymän edistäjänä).***

Or. en

**Tarkistus 257**
**Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. | (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien ***media- ja audiovisuaaliala,*** esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille ***sekä paikallisyhteisöille*** suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta ***ja kuvastavat sekä edistävät Euroopan kulttuurista ja kielellistä monimuotoisuutta, mukaan lukien alueelliset ja pienten valtioiden kielet, ja myötävaikuttavat alueiden elinvoimaisuuteen ja häiriönsietokykyyn. Näillä aloilla on strateginen asema paikallisen ja alueellisen kehittämisen vaalimisessa, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden vahvistamisessa ja alueiden houkuttelevuuden parantamisessa***. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen |

luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. ***Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä monialaiseen yhteistyöhön ja yhteiskehittämiseen muiden taloudellisten ja sosiaalisten alojen kanssa, joka toimii innovaation, osallisuuden ja kestävän kehityksen edistäjänä kaikkialla Euroopassa.***

Or. en

**Tarkistus 258**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja***.*** Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, ***mukaan lukien*** sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. | (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ***edistävät osaltaan Euroopan kulttuurisen ja kielellisen monimuotoisuuden ja perinnön suojelemista, kehittämistä ja edistämistä. Ne*** ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja***, mutta*** lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, ***kulttuurienväliseen vuoropuheluun,*** sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, ***aktiiviseen kansalaisuuteen ja yhteiskunnalliseen*** |

hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. ***Ohjelman olisi sen vuoksi asetettava painopisteeksi toimet, joilla edistetään luomista, liikkuvuutta, osallistumista, saavutettavuutta sekä kulttuuristen ja luovien teosten rajatylittävää levitystä ja samalla vahvistetaan niiden sosiaalista, taloudellista ja kansainvälistä ulottuvuutta.***

Or. en

**Tarkistus 259**
**Emma Rafowicz, Alice Kuhnke**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ***ja*** tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. | (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri***,*** tanssi ***ja sirkustaiteet***), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki***, radio, audiovisuaaliala, elokuva-ala, videopelit***, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja |

innovointiin. ***Jotta voidaan varmistaa, että ohjelmalla edistetään täysipainoisesti Euroopan kulttuurialan ja luovien alojen vahvistamista, elinvoimaisia kulttuurialan työpaikkoja ja kulttuuri-ilmaisujen monimuotoisuutta, on tärkeää varmistaa, että rahoitettavat toimet perustuvat merkittävään ja tunnistettavissa olevaan ihmisen antamaan luovaan panokseen.***

Or. en

**Tarkistus 260**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan ***dynaamisesta*** mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. | (7) Kulttuuriala ja luovat alat ***sekä toimialat***, mukaan lukien ***audiovisuaaliset alat (elokuva-, televisio-, videopeli- ja multimedia-ala)*** esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, ***radio,*** musiikki, ***podcastit, festivaalit, valokuvaus, immersiivinen taide,*** kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat ***luontaista arvoa ja*** yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne ***luovat taloudellista lisäarvoa, työmahdollisuuksia eri alueilla, tukevat kulttuurin ja viihteen saatavuutta paikallisyhteisöille, mikä pitää ne eloisina,*** houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan mantereesta***, jolla on rikkautta luovuuden, perinnön ja innovoinnin osalta***. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen |

arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin.

Or. en

**Tarkistus 261**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Kulttuuriala ja luovat alat, ***mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö***, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ***ja*** muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ***ne luovat*** merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi ***otettava huomioon*** toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. | (7) Kulttuuriala ja luovat alat, ***joihin kuuluvat muun muassa*** arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, ***taiteellinen*** käsityö, ***audiovisuaalinen ala (mukaan lukien elokuvat, televisio, videopelit ja multimedia), aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö,*** muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu), ***festivaalit, musiikki, kirjallisuus, esittävät taiteet (mukaan lukien teatteri, tanssi ja sirkus) julkaisutoiminta (kirjat ja painettu lehdistö), radio ja visuaaliset taiteet. Nämä alat ovat tärkeitä kulttuurin ja luovuuden ilmaisuja, ja*** ne ovat yleistä hyvää. ***Ne luovat*** merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi ***tunnustettava*** toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, ***kestävään*** kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, |

kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin ***sekä vihreään siirtymään***.

Or. en

**Tarkistus 262**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Chiara Gemma, Marco Squarta**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ***ja*** ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. | (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, ***audiovisuaaliala,*** musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö***, mukaan lukien vedenalainen kulttuuriperintö***, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ***niiden toiminta perustuu usein immateriaalioikeuksiin***, ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja***, joiden suojelusta ja edistämisestä vastaavat ensisijaisesti jäsenvaltiot ja paikallisyhteisöt***. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. |

Or. en

*Perustelu*

*Lisätään audiovisuaalisuus (jätetty pois komission listauksesta), vedenalainen kulttuuriperintö, joka on merkityksellinen rannikkojäsenvaltioiden kannalta ja toissijaisuusperiaatteen mukainen suojelu, joka perustuu ensisijaisesti jäsenvaltioihin ja paikallisyhteisöihin. Viittaus immateriaalioikeuksiin heijastaa sitä taloudellista todellisuutta, että kulttuurialojen ja luovien alojen tärkein voimavara on immateriaalioikeudet.*

**Tarkistus 263**
**Łukasz Kohut, Loránt Vincze**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. | (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. ***Ne heijastavat myös Euroopan kielellistä ja kulttuurista monimuotoisuutta, mukaan lukien alueet, joilla on perinteisiä kansallisia tai kielellisiä vähemmistöjä.*** Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. |

Or. en

**Tarkistus 264**
**Loránt Vincze**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. | (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. ***Ne heijastavat myös Euroopan kielellistä ja kulttuurista monimuotoisuutta, mukaan lukien alueet, joilla on perinteisiä kansallisia tai kielellisiä vähemmistöjä.*** Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. |

Or. en

**Tarkistus 265**
**Zsuzsanna Borvendég**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan | (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan |

lukien esittävät taiteet ***(***kuten teatteri ja tanssi***)***, kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu ***(mukaan lukien muotisuunnittelu)*** ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ***ilmentävät unionin arvoja***. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin.

lukien esittävät taiteet, kuten teatteri ja tanssi, kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ***heijastavat Euroopan kansallisia, alueellisia, paikallisia, kielellisiä, uskonnollisia ja kulttuurisia perinteitä, mukaan lukien kristillinen perintö, joka on syvällisesti muovannut eurooppalaista sivilisaatiota***. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin.

Or. en

**Tarkistus 266**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät ***unionin arvoja***. Lisäksi ne ovat unionille ja sen | (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät ***eurooppalaisia kansakuntia***. Lisäksi ne |

| | |
|---|---|
| alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua ***kestävältä pohjalta*** ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen ***luontainen ja taiteellinen arvo*** ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, ***mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen,*** kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. | ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen ***merkitys eurooppalaisten kansakuntien kulttuuriperinnöille*** ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. |

Or. fi

**Tarkistus 267**
**François-Xavier Bellamy**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen | (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ***, mukaan lukien syrjäisimmät alueet,*** suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja |

| | |
|---|---|
| luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. | terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. |

Or. en

**Tarkistus 268**
**Erik Kaliňák**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ***ilmentävät unionin arvoja***. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. | (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ***edistävät Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta***. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. |

Or. sk

*Perustelu*

*Kulttuuri- ja luovat alat ovat Euroopan kulttuurisen monimuotoisuuden merkittävä lähde ja ne osaltaan osallistuvat Euroopan rikkaan kulttuuriperinnön säilyttämiseen. ”Ilmentävät unionin arvoja” korvaaminen neutraalimmalla sanoituksella kuvastaa paremmin taiteellisen*

*vapauden ja kulttuurisen ilmaisun periaatetta sekä säilyttää samalla Euroopan kulttuurisen monimuotoisuuden edistämisen tavoitteen.*

**Tarkistus 269**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne ***luovat*** merkityksellisyyttä ja ***ilmentävät unionin arvoja***. ***Lisäksi ne*** ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. | (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne ***tuottavat*** merkityksellisyyttä ja ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. |

Or. fr

**Tarkistus 270**
**Alex Agius Saliba**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. | (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi)***, festivaalit***, kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. |

Or. en

**Tarkistus 271**
**Sibylle Berg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen | (7) Kulttuuriala ja luovat alat, mukaan lukien esittävät taiteet (kuten teatteri ja tanssi), kirjallisuus ja kirjankustannus, musiikki, kuvataide, ***satiiri,*** aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, käsityö ja muotoilu (mukaan lukien muotisuunnittelu) ovat yleistä hyvää, ja ne luovat merkityksellisyyttä ja ilmentävät unionin arvoja. Lisäksi ne ovat unionille ja sen |

| | |
|---|---|
| alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. | alueille suuri voimavara, sillä ne houkuttelevat matkailua kestävältä pohjalta ja antavat maailmannäyttämöllä kuvan dynaamisesta mantereesta. Ohjelmassa olisi otettava huomioon toisaalta kulttuurialan ja luovien alojen luontainen ja taiteellinen arvo ja toisaalta niiden ulkoisiin tekijöihin liittyvät vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen, mukaan lukien sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, hyvinvointiin ja terveyteen, kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, kilpailukykyyn, luovuuteen ja innovointiin. |

Or. de

*Perustelu*

*Satire ist ein grundlegendes Korrektiv demokratischer und vordemokratischer Gesellschaften und in der europäischen Kulturgeschichte tief verwurzelt – beginnend mit Aristophanes' politischen Komödien bis hin zu Brechts Lehrstücken. Als Spiegel der Machtverhältnisse und Trägerin des gesellschaftlichen Gewissens hat die Satire wiederholt Missstände benannt, die der offizielle Diskurs verschwieg oder verschleierte. Viele Werke, die wir heute zu unserem kulturellen und politischen Erbe zählen wurden von den Mächtigen ihrer Zeit als unbequem, skandalös oder subversiv empfunden. Es ist oft gerade die Unbequemlichkeit, die den bleibenden kulturellen Wert ausmacht. Die Satire verdient daher eine ausdrückliche Anerkennung als Kunstform im Rahmen dieses Programms.*

**Tarkistus 272**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(7 a) Ohjelmalla olisi edistettävä Euroopan kulttuurikompassin tavoitteita, sillä kulttuurikompassissa vahvistetaan strateginen kehys, jossa kulttuuri, taiteellinen vapaus ja työolot ja -ehdot asetetaan unionin päätöksenteon keskiöön. Se toimii kulttuurialan ohjenuorana vuosien 2028–2034*** |

***monivuotisessa rahoituskehyksessä ja siinä korostetaan tarvetta ottaa käyttöön unionin rahoitusvälineitä koordinoidummalla ja järjestelmällisemmällä tavalla, jotta sen tavoitteet voidaan saavuttaa. Tässä yhteydessä ohjelmalla olisi tuettava Euroopan kulttuurikompassin täytäntöönpanoa varmistamalla kohdennettu, saatavilla oleva ja luotettava rahoitus kulttuuri- ja luoville aloille. Sen olisi myös osaltaan edistettävä taiteilijoiden sekä kulttuuri- ja luovien alojen ammattilaisten oikeudenmukaista korvausta ja ihmisarvoisia työoloja ja -ehtoja perusoikeuskirjan 3 ja 13 artiklan, Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden, taiteilijoiden sekä muiden kulttuuri- ja luovien alojen ammattilaisten ihmisarvoisia työoloja ja -ehtoja koskevan neuvoston suosituksen sekä direktiivin (EU) 2019/790 mukaisesti. Kyseisessä direktiivissä tunnustetaan tekijöiden ja esittäjien oikeus asianmukaiseen ja oikeasuhteiseen korvaukseen heidän teostensa ja esitystensä käytöstä.***

Or. en

**Tarkistus 273**
**Emma Rafowicz, Alice Kuhnke**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
| --- | --- |
| | ***(7 a) Ohjelmalla olisi edistettävä Euroopan kulttuurikompassin tavoitteita, sillä kulttuurikompassissa vahvistetaan strateginen kehys, jossa kulttuuri, taiteellinen vapaus ja työolot ja -ehdot asetetaan unionin päätöksenteon keskiöön. Se toimii kulttuurialan ohjenuorana vuosien 2028–2034 monivuotisessa rahoituskehyksessä ja*** |

***siinä korostetaan tarvetta ottaa käyttöön nykyisiä ja tulevia unionin rahoitusvälineitä koordinoidummalla ja järjestelmällisemmällä tavalla, jotta sen tavoitteet voidaan saavuttaa. Tässä yhteydessä ohjelmalla olisi tuettava kulttuurikompassin sekä yhteisessä julistuksessa ”Eurooppa kulttuurin puolesta, kulttuuri Eurooppaa varten” esitettyjen poliittisten sitoumusten ja vastuiden täytäntöönpanoa varmistamalla kulttuuri- ja luoville aloille kohdennettu, helposti saatavilla oleva ja luotettava rahoitus sekä edistämällä taiteilijoiden oikeudenmukaista korvausta ja ihmisarvoisia työoloja Euroopan unionin perusoikeuskirjan mukaisesti, erityisesti sen 13 ja 3 artiklan osalta.***

Or. en

**Tarkistus 274**
**Mario Furore**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(7 a) Ohjelmalla olisi edistettävä Euroopan kulttuurikompassin tavoitteita, sillä kulttuurikompassissa vahvistetaan strateginen kehys, jossa kulttuuri, taiteellinen vapaus ja työolot ja -ehdot asetetaan unionin päätöksenteon keskiöön. Se toimii kulttuurialan ohjenuorana vuosien 2028–2034 monivuotisessa rahoituskehyksessä ja siinä korostetaan tarvetta ottaa käyttöön nykyisiä ja tulevia unionin rahoitusvälineitä koordinoidummalla ja järjestelmällisemmällä tavalla, jotta sen tavoitteet voidaan saavuttaa. Tässä yhteydessä ohjelman olisi myös tuettava yhteisessä julistuksessa ”Eurooppa kulttuurin puolesta, kulttuuri Eurooppaa varten” esitettyjä poliittisia sitoumuksia ja*** |

***vastuita muun muassa varmistamalla kulttuuri- ja luoville aloille kohdennettu, helposti saatavilla oleva ja luotettava rahoitus sekä edistämällä taiteilijoiden oikeudenmukaista korvausta ja ihmisarvoisia työoloja Euroopan unionin perusoikeuskirjan mukaisesti, erityisesti sen 13 ja 3 artiklan osalta.***

Or. en

**Tarkistus 275**
**Sibylle Berg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(7 a) Kulttuuri- ja tapahtumapaikoilla on erityinen merkitys itse kulttuurin kehittymismahdollisuuksille. ”Kolmantena paikkana” kodin ja työpaikan ulkopuolella ne edistävät ihmistenvälistä vaihtoa, kulttuurienvälistä vuoropuhelua, yhteisöllisyyden tunnetta ja demokraattista osallistumista paikallisella tasolla. Virallisten kulttuurilaitosten ohella myös epävirallisilla tapaamispaikoilla, kuten ravintoloilla, kapakoilla, baareilla ja vastaavilla paikallisilla kohtaamispaikoilla, on merkittävä kulttuurinen ja sosiaalinen funktio. Ne toimivat usein samalla myös tapahtumapaikkoina kulttuuritapahtumille, kuten konserteille, performansseille tai pienille taidenäyttelyille. Tällaisten paikkojen menettäminen taloudellisen paineen vuoksi merkitsee siten unionin sosiaali- ja kulttuuri-infrastruktuurille menetystä, jota ohjelmalla on tarkoitus torjua.*** |

Or. de

**Tarkistus 276**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(7 a) Euroopan houkuttelevuutta ja kilpailukykyä asuin- ja työpaikkana vahvistetaan ainutlaatuisen yhdistelmän avulla, jossa kulttuurin ja luovuuden vapaus, monimuotoisuus ja avoimuus yhdistyvät vahvan oikeusvaltioperiaatteen, oikeusvarmuuden ja perusoikeuksien kunnioittamisen kanssa. Nämä tekijät vaikuttavat merkittävästi elämänlaatuun, mikä puolestaan on merkittävä tekijä lahjakkuuksien houkuttelemisessa ja säilyttämisessä, sillä unionin kilpailukyky kansainvälisillä ei ole riippuvainen pelkästään työstä annetusta korvauksesta, vaan myös unionin valmiuksista tarjota rikas kulttuuriympäristö, joissa ihmisten on hyvä elää.*** |

Or. en

**Tarkistus 277**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(7 a) Monimuotoinen ja häiriönsietokykyinen musiikkiala vaatii jatkuvaa tukea koko musiikkiekosysteemin osalta, mikä kattaa musiikillisen osallistumisen ja toiminnan muodot koko elämän ajalta, mukaan lukien yhteisölliset, harrastelija- ja esiammatillinen toiminta. Nämä toimet vaalivat kulttuurista osallistumista, sosiaalista yhteenkuuluvuutta ja*** |

***sukupolvien välistä vuorovaikutusta sekä samalla myötävaikuttavat eurooppalaisen musiikkiperinnön periytymiseen, säilymiseen ja uudistumiseen. Ne ovat oleellinen osa musiikkiekosysteemiä ja niitä olisi tunnustettava ja tuettava riittävällä tavalla.***

Or. en

**Tarkistus 278**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(7 a) Ohjelman olisi tunnustettava ja määriteltävä näiden kaikkien alojen, jotka pääasiassa muodostuvat pk-yrityksistä, luontainen, taiteellinen ja taloudellinen arvo. Näiden alojen työntekijät ovat usein alttiimpia taloudelliselle epävakaudelle ja kielteisille häiriöille.*** |

Or. en

*Perustelu*

*Kulttuuri- ja luovat alat koostuvat pääasiassa pk-yrityksistä ja freelancereista, minkä vuoksi ne ovat rakenteellisesti alttiimpia taloudellisille häiriöille kuin monet muut alat. Tarkistuksella varmistetaan, että ohjelma puolustaa niiden taiteellisen arvon lisäksi myös niiden taloudellista arvoa.*

**Tarkistus 279**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(7 b) Kirja-ala on yksi Euroopan suurimmista kulttuuri- ja luovista aloista.*** |

***Se perustuu arvoketjuun, johon kuuluu kirjailijoita, kääntäjiä, kustantajia, kirjakauppiaita, kirjastoja ja lukijoita ja jossa kullakin toimijalla on keskeinen rooli. Tähän alaan kohdistuu samalla haasteita, jotka vaikuttavat ilmaisunvapauteen ja kulttuuriseen monimuotoisuuteen. Sen vuoksi on tarpeellista vahvistaa sen valmiuksia luoda, tuottaa, edistää ja jakaa kirjallisuustuotteita laajalla kirjolla yli rajojen, samalla kun edistetään ja säilytetään Euroopan kielellistä monimuotoisuutta, mukaan lukien alueelliset ja vähemmistön kielet. Kirjailijoiden ja kääntäjien merkitys kirjallisten teosten luomisessa ja levityksessä sekä kirjakauppojen ja kirjastojen rooli lukemisen, tiedon, kulttuurin sekä sosiaalisen ja digitaalisen osallisuuden edistäjinä ja kaupunki- ja maaseutuyhteisöjen keskeisenä sosiaalisena infrastruktuurina olisi tunnustettava ja säilytettävä.***

Or. en

**Tarkistus 280**
**Ivaylo Valchev**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(7 b) Ohjelman olisi kiinnitettävä erityistä huomiota pieniin ja keskisuuriin kulttuurijärjestöihin ja toimijoihin, jotka toimivat jäsenvaltioissa, joissa on pienemmät kulttuurin markkinat, jotta varmistetaan, että ohjelman hyödyt ovat saavutettavissa ja tasaisesti jaettuna kaikkialle unioniin, riippumatta tuensaajien koosta tai niiden maantieteellisestä sijainnista.*** |

Or. en

*Perustelu*

*Tarkistuksen myötä otetaan käyttöön nimenomainen tasa-arvoa koskeva säännös, jolla varmistetaan, että pienemmät ja maantieteellisesti syrjäiset toimijat hyötyvät ohjelmasta tasapuolisesti. Ilman tällaista säännöstä, EU:n rahoitus uhkaisi keskittyä suurempien jäsenvaltioiden hyvin resursoituihin järjestöihin.*

**Tarkistus 281**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 c kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(7 c) Ohjelman olisi myös myötävaikutettava sukupuolten tasa-arvon vahvistamiseen, osallistamiseen ja oikeudenmukaisiin työoloihin ja -ehtoihin luovilla toimialoilla sekä uutisalalla, jotta väkivallan ja syrjinnän kaikkia muotoja voidaan torjua ja tarjota kestävä alusta kaikille äänille ja tarinoille, jotka muodostavat meidän eurooppalaiset yhteiskuntamme.*** |

Or. en

**Tarkistus 282**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 d kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(7 d) Tukea myönnetään ainoastaan ihmisten luomille teoksille. Mikäli tekoälytyökaluja käytetään apuvälineenä, niiden täytyy parantaa ihmisen luovuutta ja niiden täytyy olla EU:n lainsäädännön mukaisia. Jos tekoälytyökaluja käytetään sisällön tuottamiseen ja levittämiseen, niiden on pysyttävä ihmisen toimituksellisessa valvonnassa ja vastuulla, eivätkä ne saa heikentää*** |

***journalistisia normeja, etiikkaa tai lahjomattomuutta. Niiden käyttö täytyy olla täysin avointa, mukaan lukien ilmoitus tekoälyn tuottamasta tai muokkaamasta sisällöstä, eikä niiden tulisi korvata varsinaista journalistista työtä ensisijaisena tiedonlähteenä.***

Or. en

**Tarkistus 283**
**Henrik Dahl**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***(8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa.*** | ***Poistetaan.*** |

Or. en

**Tarkistus 284**
**Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani**

**Ehdotus asetukseksi**

**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, ***hyödyntämään*** täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. | (8) ***Kulttuuri- ja luovat alat ovat strateginen voimavara unionille. Niiden kulttuurisen rikkauden ja kielellisen monimuotoisuuden myötä niillä on merkittävä rooli demokraattisen osallistumisen, sosiaalisen yhteenkuuluvuuden ja eurooppalaisen identiteetin edistämisessä ja samalla ne myötävaikuttavat merkittävästi unionin talouteen, kilpailukykykyyn ja globaaliin vaikuttavuuteen. Euroopan media-, kulttuuri- ja luovat alat tuottavat korkealaatuista ja luotettua sisältöä, joka tiedottaa, valistaa ja viihdyttää kansalaisia ja tukee eurooppalaisten tarinoiden, arvojen ja näkökulmien leviämistä yli rajojen.*** Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, ***tarttumaan näihin mahdollisuuksiin, vapauttamaan*** täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen ***tukemalla yhteistyötä, innovointia ja unionin arvojen mukaisten kehittyvien teknologioiden käyttöönottoa,*** samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. ***Samalla teknologinen innovointi tarjoaa ennennäkemättömiä mahdollisuuksia laajentaa eurooppalaisen sisällön saatavuutta, kehittää uusia luomisen ja yleisöjen osallistamisen muotoja, vahvistaa eurooppalaisten media- sekä kulttuuri- ja*** |

***luovien ekosysteemien häiriönsietokykyä ja kilpailukykyä sekä vähentää strategisia riippuvuuksia unionin ulkopuolisista infrastruktuureista ja teknologioista.***

Or. en

**Tarkistus 285**
**Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. | (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti***, vaikka ne samalla heijastavat Euroopan rikasta kulttuurista ja kielellistä monimuotoisuutta keskeisenä voimavarana, alueelliset ja pienten valtioiden kielet mukaan luettuina***. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. ***Nämä haasteet vaikuttavat alueisiin epätasaisesti ja korostavat vahvan kulttuuriekosysteemin tärkeyttä paikallisella sekä alueellisella tasolla.*** Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun ***edistetään ja vaalitaan kulttuurista ja kielellistä monimuotoisuutta, mukaan lukien alueelliset ja pienten valtioiden kielet, vahvistetaan sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta ja*** varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. ***Siten*** |

***vahvistetaan alhaalta-ylös ja osallistavaa lähestymistapaa, jotka kuvastavat kulttuurisen ilmaisun moninaisuutta kaikkialla unionissa.***

Or. en

**Tarkistus 286**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. | (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset***, digitaalisten alustojen kasvava rooli*** ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. ***Euroopan kulttuuri- ja luovien alojen pirstaloituneisuus voi johtaa eroihin kulttuuri- ja luovien teosten näkyvyydessä ja levityksessä jäsenvaltioiden välillä, mikä vaikuttaa suhteettomasti pienemmistä tai heikommin edustetuista maista peräisin oleviin teoksiin. Ohjelmalla olisi sen vuoksi tuettava toimia, jotka edistävät kaikista jäsenvaltioista tulevien kulttuuristen ilmaisujen näkyvyyttä,*** |

***saavutettavuutta ja rajatylittävää levitystä, ja siten ne edistävät kulttuurista monimuotoisuutta ja tasapainoisempaa eurooppalaista kulttuuritilaa.***

Or. en

**Tarkistus 287**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa ***kuitenkin*** jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. ***Ne*** kohtaavat ***myös*** useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön ***yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset*** ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, ***useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa***. | (8) Kulttuuriala ja luovat alat ***sekä toimialat (kulttuuri- ja luovat toimialat)*** ovat unionissa jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. ***Tällainen pirstaloituneisuus on luontaista, mikä juontuu jäsenvaltioiden monitahoisesta ja rikkaasta kulttuuriperinnöstä, mikä kattaa kansalliset, alueelliset ja paikalliset ulottuvuudet. Kulttuuri- ja luovat toimialat*** kohtaavat ***unionissa*** useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, ***digitaaliset muutokset, mukaan lukien*** tekoälyn käytön ***yleistyminen,*** ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja ***ja toimialoja*** vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan ***useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa*** mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa***. Tässä yhteydessä taiteilijoiden ja kulttuurialan ammattilaisten liikkuvuuden tukeminen Kulttuuri liikuttaa Eurooppa -aloitteen kaltaisilla aloitteilla on tärkeää***, ***jotta edistetään rajoja ylittävää yhteistyötä, kulttuurivaihtoa ja ammatillista*** |

***kehittymistä***.

Or. en

**Tarkistus 288**
**Gabriela Firea, Maria Guzenina**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. | (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat ***ja epäyhtenäiset*** työolot ***muun muassa freelancerien, itsenäisten elinkeinoharjoittajien, nuorten ammattilaisten, kulttuurialan toimijoiden ja mikroyritysten osalta,*** tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset, ***alustapohjainen jakelu, muuttuvat ansainta- ja immateriaalioikeusmallit*** ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa***, ja samalla tuetaan oikeudenmukaisia ammatillisia siirtymiä, täydennyskoulutuksia ja uudelleenkoulutuksia, parempaa tietämystä teollis- ja tekijänoikeuksista, sosiaalisen suojelun saatavuutta ja eettisen sekä ihmiskeskeisen teknologian käyttöä***. |

Or. en

**Tarkistus 289**
**Alessandro Ciriani**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ***ilmastonmuutokseen***. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. | (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, ***digitaalisten alustojen kasvavaan rooliin ja*** tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ***äärimmäisiin sääilmiöihin***. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin ***siten, että vältetään liiallisten hallinnollisten ja taloudellisten rasitteiden aiheuttamista erityisesti pk-yrityksille***, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. ***Ohjelman suunnittelussa ja täytäntöönpanossa olisi sovellettava taiteellisen vapauden periaatetta ja varmistettava, ettei luovaan prosessiin puututa poliittisin, ideologisin tai hallinnollisin perustein, myös hankkeiden arviointiperusteita määritettäessä.*** |

Or. it

**Tarkistus 290**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. | (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja ***tarve lievittää ilmastonmuutosta sekä*** sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. ***Pirstaloituneisuus voi johtaa kulttuuristen ja luovien teosten epätasaiseen näkyvyyteen ja levikkiin eri jäsenvaltioissa, mikä vaikuttaa erityisesti pienemmistä tai heikommin edustetuista maista peräisin oleviin töihin. Ohjelman olisi sen vuoksi käsiteltävä tätä epätasapainoa tukemalla toimijoita ja aloitteita, jotka parantavat kaikista jäsenvaltioista tulevien kulttuuristen ilmaisujen näkyvyyttä, saatavuutta ja levitystä.*** |

Or. en

**Tarkistus 291**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Chiara Gemma, Marco Squarta**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet | (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet |

| | |
|---|---|
| kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ***ilmastonmuutokseen***. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. | kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ***äärimmäiseen muutokseen, tapahtumiin ja kilpailuun Euroopan ulkopuolisten toimijoiden kanssa***. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin ***välttämällä erityisesti pk-yrityksille koituvaa liiallista hallinnollista ja taloudellista taakkaa***, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. ***Taiteellisen vapauden, joka on luovuusprosessin aikana vapaa poliittisesta, ideologisesta ja hallinnollisesta häiriöstä, olisi oltava ohjaava periaate ohjelman suunnittelussa ja täytäntöönpanossa, myös hankkeiden arviointiperusteiden asettamisessa.*** |
| | Or. en |

*Perustelu*

*Komission ehdotus tunnistaa oikeutetusti, että hyökkäykset taiteellista vapautta kohtaan ovat haaste, mutta se ei tarjoa minkäänlaisia toiminnallisia suojakeinoja, joilla estetään ohjelman joutuminen ideologisen vaikutusvallan alle. Tällä tarkistuksella selvennetään, että taiteellinen vapaus kattaa myös suojan ohjelman hankkeiden valinnassa asetettavia ideologisesti motivoituja ehtoja vastaan. Tämä suojaa taiteilijoita ja kulttuurialan toimijoita joutumasta noudattamaan kiistanalaisia sosiaalisia tai poliittisia ohjelmia saadakseen EU:n tukea.*

**Tarkistus 292**
**Nicola Zingaretti**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. | (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. ***Ohjelmalla olisi erityisesti tuettava sukupolvenvaihdosta ja uuden luomista sekä edistettävä yleisösuhteen kehittämistä erityisesti nuorten ja koulutuksessa olevien keskuudessa, mikä on edellytys näiden alojen elinvoimaisuudelle ja pitkän aikavälin kestävyydelle.*** |

Or. it

*Perustelu*

*Sukupolvenvaihdos, uuden luomisen tukeminen ja yleisösuhteen kehittäminen ovat kulttuurialan ja luovien alojen pitkän aikavälin kestävyyden rakenteellisia tekijöitä. Asian lisääminen vahvistaa sen merkitystä ohjelmassa.*

**Tarkistus 293**
**Loránt Vincze**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita | (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten***, alueellisten*** ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös |

haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa.

useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. ***Vähemmistö- ja aluekielillä toimivat alat kohtaavat yhä enemmän digitaalisen aikakauden mukanaan tuomia haasteita, erityisesti digitaaliseen siirtymään, tekoälyn yleistymiseen ja saavutettavuuteen liittyviä haasteita***. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa.

Or. en

**Tarkistus 294**
**Łukasz Kohut, Loránt Vincze**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja | (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten***, alueellisten*** ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. ***Vähemmistö- ja aluekielillä toimivat alat kohtaavat yhä enemmän digitaalisen aikakauden mukanaan tuomia haasteita, erityisesti digitaaliseen siirtymään, tekoälyn yleistymiseen ja*** |

| | |
|---|---|
| osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. | ***saavutettavuuteen liittyviä haasteita***. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. |

Or. en

**Tarkistus 295**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Kulttuuriala ja luovat alat ***ovat*** unionissa kuitenkin ***jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti***. Ne kohtaavat ***myös*** useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ***ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen***. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. | (8) Kulttuuriala ja luovat alat ***juontavat*** unionissa kuitenkin ***juurensa kansallisesta ja kielellisestä monimuotoisuudesta***. Ne kohtaavat useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset***, kulttuurilaitosten konformismi ja*** epävarmat työolot***. Tietyt muutokset***, ***kuten*** tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset***, ovat samalla sekä haasteita että etuja, jos unioni edistää teknologista innovointia***. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. |

Or. fr

**Tarkistus 296**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset***, epävarmat työolot,*** tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ***ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen***. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. | (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten***, kulttuuristen*** ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset ***ja*** tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa. |

Or. fi

**Tarkistus 297**
**Erik Kaliňák**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa ***taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset,*** epävarmat | (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa kuitenkin jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat myös useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset |

työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa.

muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa.

Or. sk

*Perustelu*

*Käsitettä ”taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset” ei määritetä tarkemmin ehdotuksessa, mikä mahdollistaa erilaiset tulkinnat yksittäisissä jäsenvaltioissa. Johdanto-osa säilyy edelleen eheänä ilman tätä muotoilua, sillä siinä tunnistetaan edelleen konkreettiset ja objektiiviset haasteet, joita kulttuuri- ja luovat alat kohtaavat.*

**Tarkistus 298**
**François-Xavier Bellamy**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa ***kuitenkin*** jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat ***myös*** useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, | (8) Kulttuuriala ja luovat alat ovat unionissa jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaisesti. Ne kohtaavat useita haasteita, joihin lukeutuvat muun muassa taiteellisen ilmaisun vapauteen kohdistuvat hyökkäykset, epävarmat työolot, tekoälyn käytön yleistymiseen liittyvät digitaaliset muutokset ja tarve sopeutua ilmastonmuutokseen. Ohjelmalla olisi autettava kyseisiä aloja vastaamaan tällaisiin haasteisiin, hyödyntämään täysi potentiaalinsa ja tähtäämään määrätietoisesti tulevaisuuteen, samalla kun varmistetaan mahdollisimman laaja osallistuminen, myös paikallisten ja alueellisen toimijoiden keskuudessa, |

useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa.

useiden eri kanavien välityksellä ja eri muodoissa.

Or. en

**Tarkistus 299**
**Nicola Zingaretti**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
| --- | --- |
| | ***(8 a) Euroopan musiikkialaan kohdistuu rakenteellisia vaikeuksia. Näitä ovat muun muassa eurooppalaisten teosten levityksen rajallisuus, yhä suurempi markkinoiden keskittyminen, muuttuvat kulutustottumukset, generatiivisen tekoälyn haitalliset vaikutukset, avoimuuden puute suoratoistoalustoilla, esimerkiksi eurooppalaisen musiikkisisällön löydettävyyden ja näkyvyyden osalta, sekä jatkuva kyvyttömyys varmistaa oikeudenmukainen ja oikeasuhteinen korvaus esiintyjille ja tekijöille, erityisesti riippumattomille toimijoille, joiden teokset tarjoavat sisältöä näille alustoille. Musiikki liikuttaa Eurooppaa -hankkeen pohjalta unionin tason toimilla olisi pyrittävä vahvistamaan Euroopan musiikkialan kykyä luoda, tuottaa, edistää ja levittää monenlaista ohjelmistoa rajojen yli sekä live-esityksenä että digitaaliympäristössä samalla, kun varmistetaan tasapuoliset mahdollisuudet yleisön saavuttamiseen unionissa ja sen ulkopuolella. Toimilla olisi myös vahvistettava riippumattomien toimijoiden pitkän aikavälin elinkelpoisuutta koko arvoketjussa, tuettava yhteistyötä markkinavalmiuksiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välillä, lisättävä avoimuutta, varmistettava oikeudenmukainen korvaus taiteilijoille ja esiintyjille suoratoistoympäristössä sekä*** |

***parannettava työoloja ja -ehtoja, ja niiden olisi oltava yhdenmukaisia unionin sääntelykehyksen kanssa kilpailun, digitaalisten palvelujen, tekijänoikeussuojan sekä kulttuurisen ja kielellisen monimuotoisuuden kaltaisilla aloilla. Lisäksi lahjakkaita nuoria olisi tuettava Euroopan unionin nuoriso-orkesterin kaltaisilla erityisillä aloitteilla.***

Or. it

*Perustelu*

*La musica è tra le espressioni culturali più diffuse, eppure il suo ecosistema produttivo è oggi tra i più fragili. Il passaggio allo streaming ha trasformato radicalmente le modalità di consumo, dando grandi opportunità di visibilità, ma senza che la catena del valore si riequilibrasse: la remunerazione degli artisti , in particolare di quelli indipendenti, che costituiscono il vero tessuto creativo del continente ,resta sproporzionatamente bassa rispetto ai ricavi generati dalle piattaforme. A questa asimmetria si sommano l'opacità degli algoritmi di raccomandazione, che incide direttamente sulla individuabilità del repertorio europeo, la crescente concentrazione del mercato e, ora, gli effetti dirompenti dell'intelligenza artificiale generativa sulla creazione e sul lavoro artistico.*

**Tarkistus 300**
**Łukasz Kohut**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(8 a) Euroopan musiikkialalla on rakenteellisia vaikeuksia. Näitä ovat muun muassa eurooppalaisten teosten levityksen rajallisuus, markkinoiden keskittymisen lisääntyminen, muuttuvat kulutustottumukset, generatiivisen tekoälyn haitalliset vaikutukset ja avoimuuden puute suoratoistoalustoilla, esimerkiksi eurooppalaisen musiikkisisällön löydettävyyden ja näkyvyyden osalta sekä epätasaiset mahdollisuudet rajatylittävälle vaihdolle ja yhteistyölle. Musiikki liikuttaa Eurooppaa -aloitteen pohjalta unionin tason toimilla olisi pyrittävä vahvistamaan*** |

***Euroopan musiikkialan kykyä luoda, tuottaa, edistää ja levittää monenlaista ohjelmistoa ja toimintaa rajojen yli sekä live-esityksenä että digitaaliympäristössä samalla, kun varmistetaan tasapuoliset mahdollisuudet yleisön saavuttamiseen unionissa ja sen ulkopuolella. Toimilla olisi myös vahvistettava riippumattomien toimijoiden pitkän aikavälin elinkelpoisuutta musiikkialan koko arvoketjussa, tuettava yhteistyötä erilaiset markkinavalmiudet omaavien jäsenvaltioiden välillä, lisättävä avoimuutta sekä parannettava työoloja ja -ehtoja, ja niiden olisi oltava yhdenmukaisia unionin sääntelykehyksen kanssa kilpailun, digitaalisten palvelujen, tekijänoikeussuojan sekä kulttuurisen ja kielellisen monimuotoisuuden kaltaisilla aloilla. Sen olisi tuettava rajatylittäviä mahdollisuuksia koulutuksen, osallistumisen ja musiikin saavutettavuuden osalta. Lisäksi nuoria osaajia olisi tuettava erityisillä aloitteilla, kuten Euroopan unionin nuoriso-orkesterilla.***

Or. en

**Tarkistus 301**
**Peter Agius, Nina Carberry**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(8 a) Ohjelman unionin rajatylittävän vaikutuksen vahvistamiseksi olisi kiinnitettävä erityistä huomiota saaristoalueisiin, syrjäisimpiin alueisiin ja reuna-alueisiin, joilla saaristoisuus, markkinoiden rajallinen koko, korkeammat kuljetus- ja liikkuvuuskustannukset sekä rajoitetumpi pääsy kulttuuri-, media- ja kansalaisyhteiskuntaverkostoihin voivat*** |

***estää kansalaisia, nuoria, taiteilijoita, kansalaisyhteiskunnan järjestöjä sekä audiovisuaali- ja media-alan yrityksiä, erityisesti pk-yrityksiä, hyödyntämästä unionin tarjoamia mahdollisuuksia täysin. Ohjelmalla olisi sen vuoksi tuettava kohdennettuja toimenpiteitä, joilla parannetaan rahoituksen saannin saatavuutta, liikkuvuutta, valmiuksien kehittämistä, kulttuurista osallistumista, tiedotusvälineiden moniarvoisuutta ja demokraattista osallistumista näillä alueilla.***

Or. en

**Tarkistus 302**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(8 a) Kulttuurilohkolla olisi tuettava kaikkia kulttuuri- ja luovien alojen toimia, jotka kuuluvat sen soveltamisalaan. Jotta tätä monialaista lähestymistapaa voidaan täydentää, kohdennettua tukea olisi tarjottava aloille, joiden yhteiset tarpeet ja erityishaasteet edellyttävät unionin tasolla erityisiä toimenpiteitä, kuten musiikki ja sen arvoketju, kirjojen julkaisu ja kirjastoala. Tällainen kohdennettu tuki voidaan toteuttaa monella tapaa, muun muassa kulttuuripalkintojen, temaattisten aloitteiden ja livetapahtumien, valmiuksien kehittämiseen liittyvien toimien, vertaisoppimisjärjestelmien ja muiden toimien muodossa, joiden tarkoituksena on vahvistaa näiden alojen häiriönsietokykyä, kilpailukykyä ja kansainvälistä ulottuvuutta.*** |

Or. en

**Tarkistus 303**
**Lynn Boylan, Mario Furore, Pernando Barrena Arza, João Oliveira**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(8 a) Taide- ja kulttuuritilat ovat uhattuna kaikissa jäsenvaltioissa, mikä johtuu elinkustannuskriisistä ja yhteisöjen menetetystä pääsystä elintärkeisiin taide- ja kulttuuritiloihin epävarmuuden ja kasvavien toimintakustannusten vuoksi. Ohjelman avulla olisi suoraan avustettava jäsenvaltioita varmistamaan, että taide- ja kulttuuritilat pysyvät avoinna, ja että ne jatkavat tärkeiden palveluiden tarjoamista yhteisöille.*** |

Or. en

**Tarkistus 304**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(8 a) Luova Eurooppa – Kulttuuri -lohkoon olisi sisällyttävä toimia, jotka käsittävät kaikki sen kattamat alat. Jotta tätä horisontaalista lähestymistapaa voidaan täydentää, alakohtaisia lähestymistapoja olisi tuettava niiden alojen osalta, joiden yhteiset tarpeet ja erityishaasteet vaativat unionissa kohdennetumpaa lähestymistapaa. Tällainen kohdennettu tuki voidaan toteuttaa monella tapaa.*** |

Or. en

**Tarkistus 305**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(8 a) Ohjelmasta olisi tuettava maaseutuyhteisöjen taiteilijoita ja toimijoita tunnustamalla näiden alueiden erityinen panos ja huolehtimalla siitä, että nämä yhteisöt säilyttävät vapautensa ohjelmasuunnittelun alalla.*** |

Or. fr

**Tarkistus 306**
**Nicola Zingaretti**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(8 b) Monissa unionin osissa ja erityisesti sisämaa- ja maaseutualueilla, syrjäisillä ja harvaan asutuilla alueilla sekä epäsuotuisassa asemassa olevilla kaupunkialueilla kulttuurielämän fyysisten tilojen asteittainen häviäminen on johtanut kulttuuriseen köyhtymiseen ja siten heikentänyt kulttuuripalvelujen saatavuutta, sosiaalista koheesiota sekä yhteenkuuluvuuden tunnetta. Samanaikaisesti näillä alueilla on usein merkittävä määrä vajaakäytössä olevia, usein julkisia, käytöstä poistettuja tai hylättyjä rakennuksia ja tiloja, joiden mukautuva uudelleenkäyttö tarjoaa kestävän ja otollisen mahdollisuuden elvyttää yhteisöjen kulttuuritoimintaa. Unionin tason toimilla olisi sen vuoksi tuettava tällaisten tilojen uudistamista,*** |

***mukautuvaa uudelleenkäyttöä ja elvyttämistä kulttuurin ja luovan toiminnan tarkoituksiin sekä uusien kulttuuritilojen luomista yhteisölle, jos sopivaa tilaa ei ole. Tällöin olisi kiinnitettävä erityistä huomiota sen varmistamiseen, että tällaiset tilat pysyvät saatavilla, osallistavina ja kestävinä pitkällä aikavälillä. Useissa jäsenvaltioissa kulttuurista, luovaa, sosiaalista ja työhön liittyvää toimintaa yhdistävät hybridiyhteisötilat ovat osoittautuneet tehokkaaksi vastaukseksi kulttuuriseen köyhtymiseen. Esimerkiksi Ranskan ”tiers-lieux”-tilojen (kolmansien paikkojen) verkosto, joka on kasvanut yli 3 500 toimipaikkaan (joista suurin osa sijaitsee kaupunkialueiden ulkopuolella ja joista monet on luotu uudistamalla käytöstä poistettuja tiloja julkisella tuella) osoittaa tällaisten mallien mahdollisuudet paikallisten talouksien elvyttämisessä ja yhteyksien rakentamisessa uudelleen yhteisöjen välille.***

Or. it

**Tarkistus 307**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(8 b) Ohjelmalla olisi myös varmistettava vammaisten henkilöiden laajempi osallistuminen kulttuurialalle ja luoville aloille, ja siinä on otettava huomioon esteet, joita he kohtaavat näille aloille pääsyssä. Vammaisilla henkilöillä on kaikkialla unionissa edelleen merkittäviä esteitä kulttuurielämään pääsyssä sekä yleisön jäseninä että luovan työn tekijöinä tai ammattilaisina. He kohtaavat useita rakenteellisia haasteita, koska monia ympäristöjä, järjestelmiä ja*** |

***infrastruktuureja ei ole edelleenkään suunniteltu siten, että ne vastaisivat riittävällä tavalla vammaisten henkilöiden tarpeisiin joko yleisön jäseninä, luovan työn tekijöinä tai ammattilaisina. Tässä yhteydessä unionilla olisi oltava aktiivinen rooli tietojen ja parhaiden käytäntöjen jakamisen helpottamisessa sekä esteettömien käytäntöjen kehittämisen edistämisessä ja tukemisessa kulttuuri- ja luovilla aloilla ja vammaisten henkilöiden kulttuuritöiden ja taiteellisten teosten edistämisessä. On myös tärkeää muistaa, että unioni tunnustaa vammaisten henkilöiden oikeuden päästä osallisiksi toimenpiteistä, joilla varmistetaan heidän osallistumisensa kulttuurielämään, sekä heidän omaan kulttuuritoimintaan, mukaan lukien kuurojen kulttuurin edistäminen ja tunnustaminen, ja laajemmin yhteiskuntaelämään, ja kunnioittaa tätä oikeutta perusoikeuskirjan 26 artiklan ja 13 päivänä joulukuuta 2006 hyväksytyn vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevan Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen, jonka osapuoli unioni on, 30 artiklan mukaisesti.***

Or. en

**Tarkistus 308**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(8 b) Kirja-ala on erityisen uhattuna Euroopassa, mikä johtuu erityisesti digitaalisten alustojen kehittymisestä. Ohjelmalla olisi helpotettava toimia, joilla edistetään nuorten kiinnostusta lukemiseen ja vähennetään heidän ruutujen äärellä käyttämäänsä aikaa.*** |

***Ohjelmasta olisi tuettava myös pieniä kirjamessuja ja pienkustantamoja sekä kirjailijoita, jotka järjestävät niitä liian usein omakustanteisesti. On rahoitettava myös toimia, joilla tuetaan maaseudun kirjakauppoja, joita suljetaan enemmän kuin avataan monista syistä. Näitä ovat asiakkaiden väheneminen, saavutettavuusongelmat, kassatilanne sekä kiinteisiin kuluihin, varastoihin ja toimituksiin liittyvät syyt. Selviytyäkseen tällaiset kirjakaupat monipuolistavat toimintaansa tarjoamalla muita palveluita ja vastaavat siten muiden paikallisten yritysten katoamiseen (paperituotteiden, kopiointipalvelujen, kahviloiden, korttien alalla), minkä vuoksi niiden olemassaolon jatkuminen on entistäkin tärkeämpää maaseutualueilla tai syrjäisillä alueilla.***

Or. fr

**Tarkistus 309**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 c kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(8 c) Teollinen ja tekninen perintö on olennainen osa Euroopan kulttuuriperintöä, ja esimerkiksi museoajoneuvot ilmentävät useiden sukupolvien taitotietoa, auttavat säilyttämään käsityötaitoja ja mekaanisia taitoja ja lisäävät monien alueiden houkuttelevuutta matkailijoille. Tämä perintö on tunnustettava eläväksi eurooppalaiseksi kulttuuriperinnöksi, ja ohjelmasta olisi tuettava museoajoneuvojen entisöintiin, kunnossapitoon ja säilyttämiseen liittyvän taitotiedon siirtämistä erityisesti nuorille eurooppalaisille.*** |

Or. fr

**Tarkistus 310**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 d kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(8 d) Euroopan unionin tuomioistuin antoi 8. syyskuuta 2020 päätöksen, joka voi heikentää Euroopan musiikkialaa. Päätöksen mukaan jäsenvaltio ei saa estää lainsäädännössään oikeudenmukaisen korvauksen maksamista kolmannen maan kansalaisille, jotka ovat esittäjiä tai äänitetuottajia, kun heidän teoksiaan esitetään yleisölle radion tai television välityksellä tai muilla tavoin. Päätös perustuu pääasiassa vuokraus- ja lainausoikeuksista sekä tietyistä tekijänoikeuden lähioikeuksista henkisen omaisuuden alalla annetun direktiivin 2006/115/EY 8 artiklan 2 kohtaan, eikä siinä aseteta korvauksen ehdoksi vastavuoroisuutta kolmansien maiden kanssa. Näin ollen huomattavia määriä varoja voitaisiin osoittaa kolmansien maiden, erityisesti Yhdysvaltojen, esittäjille ja äänitetuottajille, vaikka kyseiset maat eivät maksaisikaan vastaavia tekijänpalkkioita oikeudenhaltijoille. On siis syytä uudistaa direktiiviä 2006/115/EY, jotta kolmansien maiden kansalaisille maksettavien tekijänpalkkioiden ehdoksi asetettaisiin vastavuoroisuutta koskeva velvoite.*** |

Or. fr

**Tarkistus 311**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 e kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(8 e) Audiovisuaalialalla ohjelmasta olisi tuettava eurooppalaisten sarjojen ja elokuvien tekstitysten tekijänoikeuksien suojelua. Näitä teoksia käytetään tällä hetkellä tekoälyn kielimallien kouluttamiseen. Tekstitykset ovat parhaiten kirjoitettuja dialogeja, joihin tallentuu tarkasti ihmisten keskustelujen virta, sävy ja rytmi, minkä vuoksi ne ovat ihanteellisia luonnollisemman keskustelun opettamiseen chattiboteille. Ne myös rikastavat tekoälyn kielivalikoimaa akateemista kieltä laajemmin, sillä ne sisältävät myös puhekieltä ja jopa slangia. Siksi tekoälyn tuottajien, jotka ovat käyttäneet tekstityksiä kielimallien kouluttamiseen, on suojeltava tekstityksiä ja maksettava niistä korvausta. Ohjelman avulla olisi myös edistettävä eurooppalaisten teosten tekstityksillä koulutetun eurooppalaisen tekoälyn kehittämistä tekijänoikeuksia noudattaen, jolloin tästä voisi muodostua audiovisuaalialalle uusi tulonlähde.*** |

Or. fr

**Tarkistus 312**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 f kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(8 f) Ohjelmasta olisi rahoitettava taideammattien ja kulttuuriperinnön ennallistamisen aloja. On erittäin tärkeää edistää erityisesti näiden alojen oppisopimuskoulutusta ja taitotiedon*** |

***siirtämistä. Puusepät, kivenleikkaajat, keraamikot, nahkasepät, kutojat sekä maalausten ja lasimaalausten entistäjät työskentelevät lähes yksinomaan yrityksissä, joissa on alle 10 työntekijää ja joiden johtajat ovat usein iäkkäitä. Perinnön entistäminen on luonteeltaan paikallista eikä sitä voida siirtää muualle. Ajan ja varojen puutteen mutta myös hallinnollisen rasitteen vuoksi nämä yrittäjät ottavat harvoin oppisopimusopiskelijoita, mikä voi johtaa arvokkaan ja joskus ikivanhan taitotiedon menetykseen. Sen vuoksi on pyrittävä keksimään ja kehittämään uusia menetelmiä, joilla voitaisiin rahoittaa tätä oppisopimuskoulutusta, keventää oppisopimuskouluttajien hallinnollista taakkaa, antaa heille lisää aikaa sekä mahdollisuus käyttää paremmin soveltuvia ja halvempia tiloja.***

Or. fr

**Tarkistus 313**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. | (9) ***Euroopan kulttuuriperintöön kuuluvat ihanteet, periaatteet ja arvot sekä sen heijastama ja välittämä eurooppalainen yhteinen historia muodostavat yhteisen muistopohjan, yhteisymmärryksen, identiteetin, vuoropuhelun, yhteenkuuluvuuden ja luovuuden, ja näin ollen vaalii yhteistä kuuluvuuden tunnetta ja vahvistaa monimuotoista yhtenäisyyttä kaikkialla Euroopassa.*** Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja |

ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö ***yhteisen julistuksen ”Eurooppa kulttuurin puolesta, kulttuuri Eurooppaa varten” tavoitteiden mukaisesti***, parantaa sen saatavuutta ja edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä***. Kulttuuriperinnön avoimen ja osallistavan saatavuuden varmistaminen on elintärkeää hyvin toimivan yhteiskunnan kannalta, ja kulttuuriperinnön ammattilaisten asianmukaiset koulutusmahdollisuudet ovat tässä suhteessa olennaisen tärkeitä***. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta.

Or. en

**Tarkistus 314**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja edistää kollektiivista eurooppalaista ***identiteettiä***. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. | (9) ***Euroopan kulttuuriperintöön kuuluvat ihanteet, periaatteet ja arvot muodostavat Euroopalle yhteisen muistopohjan, ymmärryksen, kuuluvuuden tunteen, vuoropuhelun, yhteenkuuluvuuden ja luovuuden.*** Euroopan ***aineellinen ja aineeton*** kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja edistää kollektiivista eurooppalaista ***kuuluvuuden tunnetta***. ***Kulttuuriperinnön*** digitaalisen säilyttämisen avulla |

varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta.

Or. en

**Tarkistus 315**
**Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, ***joka*** kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, ***parantaa sen saatavuutta ja*** edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. | (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja***. Se on myös tärkeä taloudellinen edistäjä***, ***turismin lähde ja työpaikkojen luoja, ja se toimii avaimena maaseutualueiden elävöittämiseen sekä sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden edistämiseen. Se kuitenkin*** kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, ***joka*** edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä. ***On myös tärkeää parantaa eurooppalaisen kulttuuriperinnön saavutettavuutta.*** Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. |

Or. en

**Tarkistus 316**
**Zsuzsanna Borvendég**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja edistää ***kollektiivista eurooppalaista identiteettiä***. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. | (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja edistää ***kunnioitusta Euroopan kansallisia, uskonnollisia, paikallisia, kielellisiä, uskonnollisia ja kulttuurisia identiteettejä kohtaan, mukaan lukien kristinuskon kulttuuriperintö, pyhä arkkitehtuuri, historialliset muistomerkit ja paikallisyhteisöjen perinteet***. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. |

Or. en

**Tarkistus 317**
**Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja ***korvaamaton*** lahja, joka ***kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä***. Digitaalisen säilyttämisen ***avulla varmistetaan***, että tulevat sukupolvet voivat ***oppia kulttuuriperinnöstään***, arvostaa sitä ja ***saada siitä innoitusta***. | (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja ***arvokas*** lahja, joka ***heijastaa eurooppalaisten yhteiskuntien rikkautta ja monimuotoisuutta ja myötävaikuttaa yhteiseen kuuluvuuden tunteeseen ja eurooppalaiseen identiteettiin***. ***Se on tietämyksen, luovuuden ja inspiraation lähde, joka edistää kulttuurien välistä vuoropuhelua ja vahvistaa sukupolvien välistä yhteyttä. Kulttuuriperinnön saatavuuden parantamisen myötä, muun muassa*** digitaalisen säilyttämisen ***ja innovatiivisten teknologioiden avulla, voidaan laajentaa yleisön osallistumista, tukea koulutusta ja tutkimusta ja varmistaa***, että tulevat sukupolvet voivat ***löytää kulttuuriperintönsä***, arvostaa sitä ja |

***kehittää sitä edelleen***.

Or. en

**Tarkistus 318**
**François-Xavier Bellamy**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja ***edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä***. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. | (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja ***lisätä kansalaisten, erityisesti nuorten, tietoisuutta eurooppalaisesta kulttuurista, kulttuuriperinnöstä, historiasta, myös totalitaaristen ja autoritaaristen hallintojen osalta***. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. |

Or. en

**Tarkistus 319**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka ***kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista***. On tärkeää turvata ja | (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka ***kohtaa monenlaisia uhkia***. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö ja edistää ***eurooppalaisten kansakuntien identiteettien suojelua***. Digitaalisen |

säilyttää tällainen perintö***, parantaa sen saatavuutta*** ja edistää ***kollektiivista eurooppalaista identiteettiä***. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta.

säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta.

Or. fi

**Tarkistus 320**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. | (9) Euroopan ***aineellinen sekä aineeton*** kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista ***sekä sukupolvien välisestä perinteiden siirtymisen vähentymisestä***. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. |

Or. en

**Tarkistus 321**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii ***budjettirajoitteista***, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ***ilmastonmuutoksesta*** ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa ***sen*** saatavuutta ja edistää ***kollektiivista*** eurooppalaista identiteettiä. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. | (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, ***jota laiminlyödään liian usein talousarviossa ja*** joka kärsii luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ***ilmastouhista*** ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ***kestävällä tavalla*** ja säilyttää tällainen perintö, parantaa ***kohteiden järkevää ja kunnioittavaa*** saatavuutta ja edistää ***ainutlaatuista*** eurooppalaista identiteettiä. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. |

Or. fr

**Tarkistus 322**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista***,*** ***ilmastonmuutoksesta*** ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö***, parantaa sen saatavuutta ja edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä***. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. | (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. |

Or. en

*Perustelu*

*Poistetaan ”edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä”, koska se ei kuulu ohjelmalle SEUT-sopimuksen 167 artiklassa annettuun toimivaltaan.*

**Tarkistus 323**
**Rasa Juknevičienė, Sandra Kalniete, François-Xavier Bellamy**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. | (9) Euroopan ***historiallinen muisto ja*** kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään ***ja historiastaan***, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. |

Or. en

**Tarkistus 324**
**Erik Kaliňák**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa ***sen saatavuutta*** ja edistää ***kollektiivista eurooppalaista identiteettiä***. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. | (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa ***pääsyä siihen*** ja edistää ***tietämystä yhteisestä eurooppalaisesta kulttuuriperinnöstä***. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. |

Or. sk

*Perustelu*

*Kulttuuriperinnön suojeleminen ja saavutettavuus on yksi unionin kulttuuripolitiikan päätavoitteista. Yhteisen kulttuuriperinnön tunnustamiseen perustuva sanamuoto on täsmällisempi ja vastaa paremmin ohjelman tarkoitusta sekä kunnioittaa samalla jäsenvaltioiden kulttuurista monimuotoisuutta ja kansallisia perinteitä.*

**Tarkistus 325**
**Pernando Barrena Arza**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö***, parantaa sen saatavuutta ja edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä***. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. | (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. |

Or. en

**Tarkistus 326**
**Fredis Beleris**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ilmastonmuutoksesta ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää | (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ***kolmansien maiden vaikutuksista,*** ilmastonmuutoksesta ja alueellisista |

tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta.

konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta.

Or. el

**Tarkistus 327**
**Alessandro Ciriani**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ***ilmastonmuutoksesta*** ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. | (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista, ***äärimmäisistä sääilmiöistä*** ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta. |

Or. it

**Tarkistus 328**
**Henrik Dahl**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista**,** | (9) Euroopan kulttuuriperintö on yhteinen ja korvaamaton lahja, joka kärsii budjettirajoitteista, luonnonkatastrofeista ja ihmisen aiheuttamista katastrofeista ja |

***ilmastonmuutoksesta*** ja alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta.

alueellisista konflikteista. On tärkeää turvata ja säilyttää tällainen perintö, parantaa sen saatavuutta ja edistää kollektiivista eurooppalaista identiteettiä. Digitaalisen säilyttämisen avulla varmistetaan, että tulevat sukupolvet voivat oppia kulttuuriperinnöstään, arvostaa sitä ja saada siitä innoitusta.

Or. en

**Tarkistus 329**
**Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(9 a) Ohjelman laatimisessa ja toteuttamisessa on noudatettava asetuksen (EU, Euratom) 2020/2092 säännöksiä asetuksen (EU, Euratom) 2024/2509 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Lisäksi ohjelmaa toteuttaessaan jäsenvaltiot ja komissio varmistavat Euroopan unionin perusoikeuskirjan noudattamisen perusoikeuskirjan 51 artiklan mukaisesti ja kunnioittavat SEU-sopimuksen 2 artiklassa vahvistettuja unionin arvoja, jotka ovat merkityksellisiä talousarvion toteuttamisen kannalta, mukaan lukien oikeusvaltioperiaate, asetuksen (EU, Euratom) 2024/2509 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti.*** |

Or. en

**Tarkistus 330**
**Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 10 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (10) Ohjelmasta olisi myös annettava rahoitustukea Euroopan kulttuuriperintötunnusta ja Euroopan kulttuuripääkaupunkia koskeville toimille, joilla vaalitaan Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta ja perintöä ja tuetaan niiden säilymistä, tuodaan niitä paikalliselle tasolle ja edistetään kulttuurilähtöisiä kehitysstrategioita. | (10) Ohjelmasta olisi myös annettava rahoitustukea Euroopan kulttuuriperintötunnusta***, Euroopan kulttuuriperintöpalkintoja*** ja Euroopan kulttuuripääkaupunkia koskeville toimille, joilla vaalitaan Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta ja perintöä ja tuetaan niiden säilymistä, tuodaan niitä paikalliselle tasolle ja edistetään kulttuurilähtöisiä kehitysstrategioita. ***Huomiota olisi kiinnitettävä myös taiteilijoiden, luovan alan toimijoiden sekä kulttuuriperinnön restaurointiin liittyvillä perinteisillä ammattialoilla työskentelevien lahjakkaiden käsityöläisten tukemiseen.*** |

Or. en

*Perustelu*

*Tämä lisäys on yhdenmukainen komission perusteluiden ja Luova Eurooppa 2021–2027 -ohjelman johdanto-osan kappaleiden kanssa.*

**Tarkistus 331**
**Chiara Gemma, Marco Squarta, Lara Magoni, Ivaylo Valchev**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 10 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (10) Ohjelmasta olisi myös annettava rahoitustukea Euroopan kulttuuriperintötunnusta ja Euroopan kulttuuripääkaupunkia koskeville toimille, joilla vaalitaan Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta ja perintöä ja tuetaan niiden säilymistä, tuodaan niitä paikalliselle tasolle ja edistetään kulttuurilähtöisiä kehitysstrategioita. | (10) Ohjelmasta olisi myös annettava rahoitustukea Euroopan kulttuuriperintötunnusta ja Euroopan kulttuuripääkaupunkia koskeville toimille, joilla vaalitaan Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta ja perintöä ja tuetaan niiden säilymistä, tuodaan niitä paikalliselle tasolle ja edistetään kulttuurilähtöisiä kehitysstrategioita. ***Tällaisen rahoituksen on liityttävä tiiviisti kulttuuriasiantuntemuksen ja selvästi osoitettavan eurooppalaisen lisäarvon perusteisiin siten, että vältetään*** |

***kaikenlainen ideologioiden edistäminen.***

Or. it

**Tarkistus 332**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 10 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (10) Ohjelmasta olisi ***myös*** annettava rahoitustukea Euroopan kulttuuriperintötunnusta ja Euroopan kulttuuripääkaupunkia koskeville toimille, ***joilla vaalitaan*** Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta ja perintöä ja ***tuetaan niiden säilymistä***, tuodaan niitä paikalliselle tasolle ja edistetään kulttuurilähtöisiä kehitysstrategioita. | (10) Ohjelmasta olisi ***aiemmista ohjelmakausista saatujen kokemusten perusteella*** annettava rahoitustukea Euroopan kulttuuriperintötunnusta ja Euroopan kulttuuripääkaupunkia koskeville toimille***, jotka ovat osoittautuneet erittäin arvokkaiksi ja onnistuneiksi tavoiksi säilyttää ja juhlistaa*** Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta ja perintöä, tuodaan niitä paikalliselle tasolle ja edistetään kulttuurilähtöisiä kehitysstrategioita**.** |

Or. en

**Tarkistus 333**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 10 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (10) Ohjelmasta olisi myös annettava rahoitustukea Euroopan kulttuuriperintötunnusta ja Euroopan kulttuuripääkaupunkia koskeville toimille, joilla vaalitaan Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta ja perintöä ja tuetaan niiden säilymistä, tuodaan niitä paikalliselle tasolle ***ja*** edistetään | (10) Ohjelmasta olisi myös annettava rahoitustukea Euroopan kulttuuriperintötunnusta ja Euroopan kulttuuripääkaupunkia koskeville toimille, joilla vaalitaan Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta ja perintöä ja tuetaan niiden säilymistä, tuodaan niitä paikalliselle tasolle**,** edistetään |

| | |
|---|---|
| kulttuurilähtöisiä kehitysstrategioita. | kulttuurilähtöisiä kehitysstrategioita ***ja varmistetaan näiden toimien taloudellisten, mediaan kohdistuvien ja kulttuuristen vaikutusten mittaaminen***. |

Or. fr

**Tarkistus 334**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 10 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (10) Ohjelmasta olisi myös annettava rahoitustukea Euroopan kulttuuriperintötunnusta ja Euroopan kulttuuripääkaupunkia koskeville toimille, joilla vaalitaan Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta ja perintöä ja tuetaan niiden säilymistä, tuodaan niitä paikalliselle tasolle ja edistetään kulttuurilähtöisiä kehitysstrategioita. | (10) Ohjelmasta olisi myös annettava rahoitustukea Euroopan kulttuuriperintötunnusta ja Euroopan kulttuuripääkaupunkia koskeville toimille ***ja ohjelman olisi ylläpidettävä perustettuja rakenteita, kuten Euroopan kulttuuriperintötunnuksen toimistoa***, joilla vaalitaan Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta ja perintöä ja tuetaan niiden säilymistä, tuodaan niitä paikalliselle tasolle ja edistetään kulttuurilähtöisiä kehitysstrategioita. |

Or. en

**Tarkistus 335**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 10 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (10) Ohjelmasta olisi myös annettava rahoitustukea Euroopan kulttuuriperintötunnusta ja Euroopan kulttuuripääkaupunkia koskeville toimille, joilla vaalitaan Euroopan kulttuurista | (10) Ohjelmasta olisi myös ***mahdollisuuksien salliessa*** annettava rahoitustukea Euroopan kulttuuriperintötunnusta ja Euroopan kulttuuripääkaupunkia koskeville toimille, |

| | |
|---|---|
| monimuotoisuutta ja perintöä ja tuetaan niiden säilymistä, tuodaan niitä paikalliselle tasolle ja edistetään ***kulttuurilähtöisiä*** kehitysstrategioita. | joilla vaalitaan Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta ja perintöä ja tuetaan niiden säilymistä, tuodaan niitä paikalliselle tasolle ja edistetään ***jäsenmaiden erilaiset kulttuurit huomioon ottavia*** kehitysstrategioita. |

Or. fi

**Tarkistus 336**
**Loránt Vincze**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 10 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (10) Ohjelmasta olisi myös annettava rahoitustukea Euroopan kulttuuriperintötunnusta ja Euroopan kulttuuripääkaupunkia koskeville toimille, joilla vaalitaan Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta ja perintöä ja tuetaan niiden säilymistä, tuodaan niitä paikalliselle tasolle ja edistetään kulttuurilähtöisiä kehitysstrategioita. | (10) Ohjelmasta olisi myös annettava rahoitustukea Euroopan kulttuuriperintötunnusta, Euroopan kulttuuripääkaupunkia ***ja Euroopan kielten päivää*** koskeville toimille, joilla vaalitaan Euroopan kulttuurista ***ja kielellistä*** monimuotoisuutta ja perintöä ja tuetaan niiden säilymistä, tuodaan niitä paikalliselle tasolle ja edistetään kulttuurilähtöisiä kehitysstrategioita. |

Or. en

**Tarkistus 337**
**Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 10 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (10) Ohjelmasta olisi myös annettava rahoitustukea Euroopan kulttuuriperintötunnusta ja Euroopan kulttuuripääkaupunkia koskeville toimille, joilla vaalitaan Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta ja perintöä ja tuetaan niiden säilymistä, tuodaan niitä | (10) Ohjelmasta olisi myös annettava rahoitustukea Euroopan kulttuuriperintötunnusta ja Euroopan kulttuuripääkaupunkia koskeville toimille, joilla vaalitaan Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta ja perintöä ja tuetaan niiden säilymistä, tuodaan niitä |

| | |
|---|---|
| paikalliselle tasolle ja edistetään kulttuurilähtöisiä kehitysstrategioita. | ***alueelliselle sekä*** paikalliselle tasolle ja edistetään kulttuurilähtöisiä kehitysstrategioita. |

Or. en

**Tarkistus 338**
**Emma Rafowicz, Alice Kuhnke**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(10 a) Esittävän taiteen ala on Euroopan kulttuurin ja luovuuden ekosysteemin kulmakivi, jolla on merkittävä vaikutus työllisyyteen, kulttuuriseen monimuotoisuuteen, sosiaaliseen yhteenkuuluvuuteen ja demokraattiseen osallistumiseen. Se pohjautuu luontaisesti valtioiden väliseen yhteistyöhön, liikkuvuuteen, yhteistuottamiseen ja taiteilijoiden sekä teosten levitykseen kaikkialla Euroopassa, mikä siten vahvistaa yhteistä eurooppalaista kulttuuritilaa. COVID-19-kriisin suhteettoman voimakkaiden vaikutusten seurauksena ala kamppailee edelleen rakenteellisten haasteiden kanssa, joita ovat muun muassa osaamisvaje, kustannusten nousu ja julkisten investointien väheneminen. Samaan aikaan esittävät taiteet kuitenkin edistävät taiteellista vapautta, kulttuurien välistä vuoropuhelua, kriittistä ajattelukykyä ja aktiivista kansalaisuutta luomalla yhteisiä tiloja, joissa kulttuurivaihtoa tapahtuu sukupolvien ja rajojen yli. Alan kestävyyden vahvistaminen on sen vuoksi tärkeää, jotta Euroopan kulttuurin elinvoimaisuus ja demokraattiset arvot säilytetään.*** |

Or. en

**Tarkistus 339**
**Sibylle Berg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(10 a) Satiiri on yksi Euroopan vanhimmista taidemuodoista ja välttämätön ilmaisunvapauden ja demokraattisen valvonnan väline. Itsenäisenä luovana ilmaisumuotona se edistää osaltaan kulttuurista monimuotoisuutta ja vahvistaa samalla yhteiskunnallista selviytymiskykyä vallan väärinkäyttöä, disinformaatiota ja autoritääristen suuntauksien vahvistumista vastaan. Vapaus satiiriseen ilmaisuun on keskeinen osa perusoikeuskirjan 11 artiklaan kirjattua ilmaisunvapautta. Satiirikkoihin ja satiirisiin medioihin kohdistuu yhä useammin oikeudellisia ja poliittisia hyökkäyksiä. Ohjelmassa olisi siksi tunnustettava nimenomaisesti satiiristen teosten ja formaattien luominen, levittäminen ja suojelu, ja sillä olisi edistettävä niitä.*** |

Or. de

**Tarkistus 340**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(10 a) Kirjat ja julkaisutoiminta ovat tärkeitä Euroopan kulttuuriselle ja kielelliselle monimuotoisuudelle mahdollistaen eurooppalaisten tarinoiden, ajatusten ja näkökulmien leviämisen kielten ja sukupolvien yli. Digitaalisen*** |

***jakelun, tekoälyn ja muuttuvien lukutottumusten muovaamilla markkinoilla unionin tuella olisi vahvistettava eurooppalaisten kirjallisten teosten luomista, kääntämistä, julkaisemista, löydettävyyttä ja levitystä.***

Or. en

**Tarkistus 341**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 10 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(10 b) Musiikki on yksi Euroopan eniten kulutetuista ja kansainvälisesti näkyvimmistä kulttuurin muodoista, ja se on unionin kulttuuri- ja luovien toimialojen strateginen ala. Alalla tapahtuu tekoälystä ja kansainvälisen jakelun uusista muodoista johtuvia muutoksia. Nämä muutokset luovat mahdollisuuksia kasvulle, mutta ne altistavat eurooppalaiset taiteilijat, levy-yhtiöt, kustantajat, esiintymispaikat ja muut toimijat rakenteellisille haasteille, joille myös audiovisuaaliala on altistunut. Mikäli riippuvuutta suurista unionin ulkopuolisista toimijoista lisätään jakelun, löydettävyyden, tiedon ja korvauksen osalta, se heikentää Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta, kilpailukykyä ja taloudellista riippumattomuutta musiikkimarkkinoilla. Musiikki liikuttaa Eurooppaa -aloitteen pohjalta unionin toimilla olisi tuettava musiikkialan huomattavaa kasvupotentiaalia vahvistamalla eurooppalaista kapasiteettia koko musiikin arvoketjussa, parantamalla rahoituksen saantia ja mahdollistamalla eurooppalaisen musiikin tavoittavan yleisöjä sekä unionissa että sen*** |

***ulkopuolella.***

Or. en

**Tarkistus 342**
**Irena Joveva, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (11) Euroopan ***media-aloilla*** on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi ***autettava medioita*** menestymään ***unionissa***, edistettävä innovointia ja rahoituksen saatavuutta, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa. | (11) ***MEDIA+ -lohko kattaa tiedotusvälineet, mukaan lukien audiovisuaali- ja uutismedia-alat. Sen olisi tuettava Euroopan media-aloja, joilla*** on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, ***dokumentit, animaatiot,*** videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit***. Toimituksellisen riippumattomuuden suojaaminen on mediapalvelujen tarjoajien toiminnan perusedellytys, erityisesti niiden, jotka tarjoavat uutis- ja ajankohtaispalveluja julkisena hyödykkeenä. Toimituksellisen riippumattomuuden takaamiseksi mediapalvelujen tarjoajilla on lisäksi ainutlaatuinen sisämarkkinoiden rooli ”vallan vahtikoirana”, joka tarjoaa kansalaisille ja yrityksille moniarvoisia näkemyksiä ja luotettavaa tietoa. Sen vuoksi tiedotusvälineiden vapauden ja moniarvoisuuden turvaaminen on demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen keskeinen pilari ja sitä tarvitaan, jotta mediapalveluiden sisämarkkinat toimivat hyvin***. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien |

käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi ***tuettava media-alojen kestävyyttä ja kilpailukykyä ja auttaa niitä*** menestymään***, jotta media-alat pystyvät tarttumaan näihin sisämarkkinoiden mahdollisuuksiin, samalla kun perusoikeuksia suojellaan. Unionin olisi*** edistettävä innovointia ja rahoituksen saatavuutta, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa. ***Tähän olisi kuuluttava myös asiaankuuluvien unionin rahoitusvälineiden saatavuuden parantaminen, muun muassa Euroopan kilpailukykyrahaston kautta, jotta voidaan tukea Euroopan media-alojen, uutismedia mukaan lukien, rakenneuudistuksia, digitaalista siirtymää, innovointia ja pitkän aikavälin kestävyyttä. Teknologisen konvergenssin aikakaudella monialaisen yhteensovittamisen edistämiseksi ja yhteisiin markkinahaavoittuvuuksiin vastaamiseksi uutismediaa koskevan erityistavoitteen mukaiset toimet olisi pidettävä avoimina kaikille uutis- ja ajankohtaispalveluja tarjoaville mediapalvelujen tarjoajille. Näin varmistetaan, että myös perinteiset audiovisuaaliset toimijat, kaupalliset yleisradioyhtiöt ja julkisen palvelun mediat voivat muiden uutisorganisaatioiden tavoin hyötyä rahoituksesta. Kaikentyyppisessä medioille osallistujamaissa annettavassa tuessa tai rahoituksessa olisi kunnioitettava täysimääräisesti tiedotusvälineiden vapautta ja riippumattomuutta asetuksen (EU) 2024/1083 (eurooppalainen medianvapaussäädös) mukaisesti.***

Or. en

**Tarkistus 343**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, ***kulttuureissamme*** ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi autettava medioita menestymään unionissa, edistettävä innovointia ja rahoituksen saatavuutta, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa. | (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, ***kulttuurisessa ja kielellisessä monimuotoisuudessa*** ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, ***dokumentit,*** videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi autettava medioita menestymään unionissa, ***vahvistettava niiden kilpailukykyä ja kestävyyttä,*** edistettävä ***häiriönsietokykyistä*** innovointia ja rahoituksen saatavuutta, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa. ***Sen olisi myös osallistuttava eurooppalaisten media-alojen kilpailukyvyn, häiriönsietokykyisen innovoinnin ja kestävyyden vahvistamiseen, medianvapauden, median moniarvoisuuden ja medialukutaidon edistämiseen sekä itsenäisen journalismin, mukaan lukien paikallinen*** |

***ja alueellinen journalismi, tukemiseen ja kansalaisten osalta rehellisen ja luotettavan tiedon saavutettavuuden parantamiseen. Kun otetaan huomioon tarpeet vahvistaa kulttuuri- ja media-alojen kilpailukykyä ja häiriönsietokykyä, ohjelmassa asetettujen toimien olisi toimittava täydentävästi ja synergiassa Euroopan kilpailukykyrahaston kanssa. Tähän lukeutuu tarpeen mukaan Euroopan kilpailukykyrahaston kehyksessä perustettujen rahoitusvälineiden käyttö, joilla tuetaan rahoituksen saantia, kehittämistä ja laajentamista innovatiivisten liiketoimintamallien, teknologisten valmiuksien kehittämisen ja rajatylittävien investointien osalta.***

Or. en

**Tarkistus 344**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja | (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja |

tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi autettava medioita menestymään unionissa, edistettävä innovointia ja rahoituksen saatavuutta, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa.

tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi autettava medioita menestymään unionissa, edistettävä innovointia ja rahoituksen saatavuutta, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa. ***Tässä yhteydessä tämän ohjelman mukaisten toimien olisi toimittava täydentäen Euroopan kilpailukykyrahastoa ja synergiassa sen kanssa, tarvittaessa myös kilpailukykyrahaston puitteissa perustettujen rahoitusvälineiden kautta, erityisesti rahoituksen saatavuuden, innovatiivisten liiketoimintamallien lisäämisen, teknologisten valmiuksien kehittämisen ja rajatylittävien investointien osalta kulttuuri- ja media-aloilla. Unionin olisi myös tuettava jaetun, kohtuuhintaisen, avoimen ja yhteentoimivan julkisen digitaalisen infrastruktuurin kehittämistä journalismia varten, mukaan lukien välineitä turvallista tallennusta, todentamista, jakelua ja monikielistä sisällöntuotantoa varten sekä ihmiskeskeisiä, luotettavia ja tarvittaessa avoimia ja yhteentoimivia tekoälyratkaisuja, joilla säilytetään toimituksellinen valvonta ja lievennetään järjestelmäriskejä.***

Or. en

**Tarkistus 345**
**András László, Annamária Vicsek**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (11) ***Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja*** | (11) ***Unioni tunnustaa media-alojen tärkeyden kulttuuriselle ja taloudelliselle*** |

***talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi autettava medioita menestymään unionissa, edistettävä innovointia ja rahoituksen saatavuutta, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa***.

***toiminnalle. Tämän ohjelman myötä annettavan julkisen tuen on kuitenkin kunnioitettava poliittisen neutraaliuden periaatetta, toissijaisuusperiaatetta ja moniarvoisuuden periaatetta. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä avoimuuden takaamiseen, vastuuvelvollisuuteen ja yhdenvertaiseen kohteluun kaikissa rahoituspäätöksissä.***

Or. en

**Tarkistus 346**
**Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet- | (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet- |

videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi autettava medioita menestymään unionissa, edistettävä innovointia ja rahoituksen saatavuutta, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa.

videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi autettava medioita menestymään unionissa, edistettävä innovointia ja rahoituksen saatavuutta, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa. ***Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä alueellisiin ja paikallisiin mediaekosysteemeihin, myös niihin, jotka toimivat vähemmän käytetyillä ja alueellisilla kielillä, sillä niillä on merkittävä rooli kielellisen monimuotoisuuden, kulttuurisen identiteetin ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden turvaamisessa. Näiden toimijoiden tukeminen on olennaisen tärkeää tiedotusvälineiden moniarvoisuuden varmistamiseksi ja kulttuurisesti juurtuneen innovoinnin vahvistamiseksi kaikkialla Euroopassa.***

Or. en

**Tarkistus 347**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (11) ***Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät*** muun muassa ***elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian*** sekä | (11) ***MEDIA+ -lohko kattaa audiovisuaali- ja uutismedia-alat. Siitä tuetaan*** muun muassa ***elokuvia, sarjoja, dokumentteja, animaatioita ja videopelejä, uutisia ja tiedonvälitystä, immersiivistä todellisuutta*** sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, |

palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, ***mainonta, internet-videot*** ja podcastit. Digitalisaatio***, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen,*** on nopeuttanut ***mediakonvergenssia***, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi autettava medioita menestymään unionissa, edistettävä innovointia ja rahoituksen saatavuutta, lisättävä ***vuorovaikutusta*** uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa.

televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa ja podcastit. Digitalisaatio on nopeuttanut ***konvergenssia audiovisuaalisten mediapalvelujen, digitaalisten mediapalvelujen, suoratoistopalvelujen ja verkossa toimivien tietoekosysteemien välillä***, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi autettava medioita menestymään unionissa, edistettävä innovointia ja rahoituksen saatavuutta, lisättävä ***synergioita*** uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa***, samalla kun tuetaan kestävää eurooppalaista ekosysteemiä, joka pystyy myötävaikuttamaan kulttuuriseen ja kielelliseen monimuotoisuuteen, median moniarvoisuuteen ja demokraattiseen häiriönsietokykyyn***. ***Kaikentyyppisessä medioille osallistujamaissa annettavassa tuessa tai rahoituksessa olisi kunnioitettava täysimääräisesti tiedotusvälineiden vapautta ja riippumattomuutta.***

Or. en

**Tarkistus 348**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Chiara Gemma, Marco Squarta**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä | (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema ***ja ne ovat usein riippuvaisia teollis- ja tekijänoikeuksista***. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, ***dokumentit, animaatiot,*** videopelit, uutiset ja |

| | |
|---|---|
| palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi autettava medioita menestymään unionissa, edistettävä innovointia ja rahoituksen saatavuutta, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa. | tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi autettava medioita menestymään unionissa, edistettävä innovointia ja rahoituksen saatavuutta, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa ***kilpailukykyyn ja teknologiseen innovointiin tähtäävien toimien avulla***. ***Tukitoimien on säilytettävä toimituksellinen riippumattomuus ja vältettävä eurooppalaista julkista rahoitusta koskevien rakenteellisten riippuvuuksien luominen.*** |
| | Or. en |

*Perustelu*

*Lisätään dokumentit ja animaatio (jätetty pois komission listauksesta), toimituksellisen riippumattomuuden turvaaminen ja periaate, jonka mukaan tuen olisi kohdistuttava kilpailukykyyn ja teknologiseen innovointiin. EU:n rahoittamat mediaorganisaatiot eivät saa kehittää rakenteellisia riippuvuuksia, jotka riskeeraavat toimituksellisen riippumattomuuden toteutumisen.*

**Tarkistus 349**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. ***Unionin*** olisi sen vuoksi ***autettava medioita*** menestymään unionissa, ***edistettävä*** innovointia ja rahoituksen saatavuutta, ***lisättävä*** vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja ***tuettava*** erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa. | (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti ***verkkoalustojen ja*** tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. ***Tämän ohjelman*** olisi sen vuoksi ***edesautettava luomaan laajempi kehys unionin mediaa varten, jolla niitä autetaan*** menestymään unionissa ***edistämällä*** innovointia ja rahoituksen saatavuutta, ***lisäämällä*** vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja ***tukemalla*** erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa ***noudattaen samalla teollis- ja tekijänoikeuksien korvausperiaatteita***. |

Or. en

**Tarkistus 350**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. | (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. |

| | |
|---|---|
| Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja ***aiheuttanut mullistuksia*** liiketoiminta- ja ***tulomalleihin*** sekä teollis- ja tekijänoikeuksien ***hallinnointiin*** ja ***hyödyntämiseen***. Unionin olisi sen vuoksi ***autettava medioita menestymään unionissa,*** edistettävä innovointia ja ***rahoituksen saatavuutta***, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa. | Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja ***vauhdittanut kilpailua, muun muassa*** liiketoiminta- ja ***tulomallien*** sekä teollis- ja tekijänoikeuksien ***hallinnoinnin*** ja ***hyödyntämisen aloilla***. Unionin olisi sen vuoksi edistettävä innovointia ja ***tiedotusvälineiden riippumattomuutta ja moniarvoisuutta***, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa. |

Or. fr

**Tarkistus 351**
**Alessandro Ciriani**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. Digitalisaatio, | (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat***, dokumentit, animaatiot***, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. |

erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi autettava medioita menestymään unionissa, edistettävä innovointia ja rahoituksen saatavuutta, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa.

Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi autettava medioita menestymään unionissa, edistettävä innovointia ja rahoituksen saatavuutta, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa.

Or. it

**Tarkistus 352**
**Erik Kaliňák**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi ***autettava medioita menestymään unionissa***, edistettävä innovointia ja rahoituksen saatavuutta, lisättävä | (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi ***edistettävä eurooppalaisten mediateollisuuksien kilpailukykyä***, edistettävä innovointia ja rahoituksen |

| | |
|---|---|
| vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa. | saatavuutta, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa. |

Or. sk

*Perustelu*

*Eurooppalaiset mediateollisuudet kohtaavat merkittäviä teknologisia ja taloudellisia haasteita, mukaan lukien digitalisaatio ja tekoälyn käytön yleistyminen. Kilpailukyvyn, innovoinnin ja rahoituksen saatavuuden edistäminen on selkeä ja objektiivisesti mitattavissa oleva unionin politiikkatavoite, jossa samalla kunnioitetaan mediaympäristön moniarvoisuutta eikä lähtökohtaisesti edellytetä yleistä tukea tietyille media-alan toimijoille.*

**Tarkistus 353**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi autettava medioita menestymään unionissa, edistettävä innovointia ***ja rahoituksen saatavuutta***, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden | (11) Euroopan media-aloilla on demokratioissamme, kulttuureissamme ja talouksissamme ainutlaatuinen asema. Media-alat käsittävät muun muassa elokuvat, sarjat, videopelit, uutiset ja tiedonvälityksen, immersiivisen todellisuuden ja multimedian sekä palveluja, joihin kuuluvat muun muassa teatteriesitykset, televisio- ja radiolähetykset, julkaiseminen painetussa muodossa ja verkossa, mainonta, internet-videot ja podcastit. Digitalisaatio, erityisesti tekoälyn käytön yleistyminen, on nopeuttanut mediakonvergenssia, muuttanut kuluttajien käyttäytymistä ja aiheuttanut mullistuksia liiketoiminta- ja tulomalleihin sekä teollis- ja tekijänoikeuksien hallinnointiin ja hyödyntämiseen. Unionin olisi sen vuoksi autettava medioita menestymään unionissa, edistettävä innovointia, lisättävä vuorovaikutusta uutisalan, audiovisuaalialan ja muiden media-alojen |

| | |
|---|---|
| media-alojen välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa. | välillä ja tuettava erityyppisten media-alan toimijoiden välistä yhteistyötä kaikkialla unionissa. |

Or. fi

**Tarkistus 354**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(11 a) Audiovisuaaliset media-alat ovat merkittävässä roolissa muovaamassa sitä, miten yksilöt ja yhteiskunnat kokevat itsensä, muut ja muun maailman. Liiallinen riippuvuus unionin ulkopuolisten toimijoiden hallinnoimista audiovisuaalisesta sisällöstä, alustoista ja jakelukanavistavoi rajoittaa eurooppalaisten näkökulmien näkyvyyttä ja vähentää unionin mahdollisuuksia ylläpitää aidosti moniarvoista, monikielistä ja kulttuurisesti monimuotoista yleistä mielikuvitusta. Euroopan audiovisuaalisen kapasiteetin vahvistaminen on sen vuoksi tärkeää eurooppalaisen kulttuurisen riippumattomuuden turvaamiseksi, sillä unionin on pystyttävä luomaan, tuottamaan ja levittämään narratiivia, joka heijastaa sen omia arvoja ja kokemuksia. Ohjelmalla olisi edistettävä riippumattomia eurooppalaisia audiovisuaalisia narratiiveja, jotka korostavat eurooppalaisia arvoja. Kun tämä otetaan huomioon, tarvitaan eurooppalaista audiovisuaalista riippumatonta luomista ja tuotantoa. Koska alan markkinaolosuhteet ja geopoliittiset olosuhteet kehittyvät edelleen, ohjelman toteuttamisen yhteydessä olisi säädettävä erityisistä kriteereistä eurooppalaisen*** |

***riippumattoman tuotantoyhtiön määrittelemiseksi. Ohjelmalla olisi edistettävä monialaista yhteistyötä ja synergiaa kulttuurin, tiedotusvälineiden ja kansalaisyhteiskunnan välillä, muun muassa tukemalla yleiseurooppalaisia audiovisuaalisia palveluja, jotka edistävät kulttuurista ja kielellistä monimuotoisuutta sekä demokratiaa unionissa.***

Or. en

**Tarkistus 355**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(11 a) Audiovisuaalialalle on ominaista monimuotoinen joukko toimijoita, jotka toimivat arvoketjun eri, toisiinsa kytkeytyvissä vaiheissa aina audiovisuaalisten teosten ja sisältöjen luomisesta ja rahoituksesta niiden kehittämiseen, tuotantoon, levitykseen ja markkinointiin. Niiden taiteelliset, luovat, teknologiset ja yrittäjähenkiset valmiudet ovat yhdessä korvaamattomia, kun alkuperäisiä luovia konsepteja muutetaan elokuviksi ja muiksi audiovisuaalisiksi teoksiksi ja ne saatetaan yleisön saataville. Ympäristössä, jossa digitalisoituminen ja kilpailu lisääntyy, eurooppalaisten audiovisuaalialojen kulttuurisen ja kielellisen monimuotoisuuden, kilpailukyvyn ja häiriönsietokykyisen innovoinnin edistäminen vaatii eurooppalaisten teosten ja sisältöjen luomista, tuottamista, yhteistyötä, liikkuvuutta, laajentamista, saavutettavuutta ja rajatylittävää jakelua, mikä parantaa niiden näkyvyyttä,*** |

***löydettävyyttä ja saavutettavuutta yleisölle kaikkialla Euroopassa.***

Or. en

**Tarkistus 356**
**Mario Furore**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(11 a) Toimittajilla on keskeinen tehtävä median vapauden, demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen suojelemisessa. He joutuvat kuitenkin yhä useammin häirinnän, valvonnan, väkivallan ja väärinkäyttöön perustuvien oikeustoimien kohteiksi, mukaan lukien SLAPP-kanteet (yleiseen osallistumiseen kohdistuvat strategiset oikeudenkäynnit), ja heidän asemansa heikkenee entisestään epävarmojen työolojen vuoksi. Ohjelman olisi osallistuttava heidän suojeluunsa ja tukemiseen, samalla kun toimituksen riippumattomuutta, ammatillisia normeja ja oikeudenmukaisia työoloja ja -ehtoja edistetään asiaankuuluvan unionin lainsäädännön mukaisesti, erityisesti asetuksen (EU) 2024/1083 (eurooppalainen medianvapaussäädös) ja unionin SLAPP-kehyksen mukaisesti.*** |

Or. en

**Tarkistus 357**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|

***(11 a) Digitaalinen muutos altistaa naiset ja tytöt uusille verkkoväkivallan muodoille, nimittäin verkkokiusaamiselle, uhkauksille tai ilman suostumusta tapahtuvan intiimin sisällön levittämiselle. Euroopan unionin perusoikeuskirjan 7 ja 23 artiklan mukaisesti ohjelmasta olisi tuettava toimia, joilla pyritään ehkäisemään näitä väkivallan muotoja ja tehostamaan uhrien suojelua digitaalisessa ympäristössä.***

Or. fr

**Tarkistus 358**
**Pernando Barrena Arza**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(11 a) Journalismi, riippumattomat tiedotusvälineet ja laajemmat yleisen edun kannalta merkittävät tiedon ekosysteemit ovat osa unionin kriittistä demokraattista, taloudellista ja digitaalista infrastruktuuria. Koska journalismilla on keskeinen systeeminen rooli demokratian, oikeusvaltioperiaatteen ja perusoikeuksien turvaamisessa, ohjelmassa olisi tunnustettava tämä asema nimenomaisesti ja otettava se huomioon MEDIA+ -lohkon rakenteessa, tavoitteissa ja resurssien kohdentamisessa.*** |

Or. en

**Tarkistus 359**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(11 a) Audiovisuaaliala kattaa monenlaisia sidosryhmiä ja jokaisella niistä on tärkeä rooli arvoketjussa audiovisuaalisten teosten luomisen, rahoittamisen, tuottamisen, mainostamisen, jakamisen ja levittämisen myötä. Yhdessä he antavat taiteellista, luovaa, teknistä ja ammatillista asiantuntemustaan prosessin kaikissa vaiheissa.*** |

Or. en

**Tarkistus 360**
**Georgiana Teodorescu**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(11 a) Audiovisuaalinen ekosysteemi nojautuu useihin erilaisiin tekijöihin, muun muassa luoviin toimijoihin, rahoittajiin, tuottajiin ja ohjelmayhtiöihin. Nämä sidosryhmät tekevät yhteistyötä keskenään, yhdistäen niiden luovat lahjakkuudet ja taloudelliset riskit, jotta alkuperäinen käsikirjoitus muutetaan valmiiksi elokuvaksi tai audiovisuaaliseksi teokseksi.*** |

Or. en

**Tarkistus 361**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(11 b) Uutismedia-alalohkolla olisi pyrittävä tarjoamaan konkreettista tukea uutismedia-alan ekosysteemin suojelemiseen liittyvissä asioissa. Siinä olisi tunnustettava ja vahvistettava eurooppalaisen uutismedia-alan monimuotoisuutta kattaen kaikentyyppisen julkaisutoiminnan, mukaan lukien sanomalehdet, aikakausilehdet ja erikoisjulkaisut. Sillä olisi lisättävä toimittajien ja media-alan ammattilaisten turvallisuutta. Sillä olisi myös tuettava toimia, joilla varmistetaan, että luotettava uutissisältö saavuttaa yleisönsä ja hyötyy asianmukaisesta näkyvyydestä, mukaan lukien verkkoympäristöt. Lisäksi sen olisi tuettava eurooppalaista uutisalaa kohtaamaan haasteet, jotka juontuvat digitaalisesta muutoksesta, sekä osallistuttava vähentämään disinformaatiota faktojen tarkistamisen ja todentamisen avulla. Lisäksi sen olisi edistettävä tiedollisten katvealueiden vähentämistä erityisesti paikallistasolla sekä tuettava eurooppalaisen uutismedia-alan häiriönsietokyvyn kannalta tärkeitä toimia.*** |

Or. en

**Tarkistus 362**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(11 b) On tarpeen luoda toimintatapojen kannalta yhdenmukainen mekanismi, jolla varmistetaan audiovisuaalisten mediapalvelujen, digitaalisten mediapalvelujen, suoratoistopalvelujen ja verkon tietoekosysteemien piirissä*** |

***toimivien AgoraEU:n media-alan rahoitusohjelmien hakijoiden aito riippumattomuus. Tätä varten jokaisen yhteenliittymän jäsenen, joka määrittelee itsensä uutisten julkaisijaksi, mediayhtiöksi tai toimituksselliseksi organisaatioksi, olisi täytettävä hakuprosessin yhteydessä lyhyt itsearviointilomake, joka koskee organisaation läpinäkyvyyttä, omistussuhteita ja hallintoa, taloudellista läpinäkyvyyttä, toimituksellista riippumattomuutta sekä vastuuvelvollisuutta.***

Or. en

**Tarkistus 363**
**Mario Furore**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(11 b) Tämän ohjelman yhteydessä viittaukset toimittajiin tai riippumattomiin tiedotusvälineisiin olisi ymmärrettävä niin, että niihin sisältyy sellaiset toimittajat, media-alan toimijat ja tiedotusvälineet, jotka toimivat ”maanpaossa”, koska heidät on pakotettu lähtemään lähtömaastaan tai asuinpaikastaan heidän ammatilliseen toimintaansa liittyvän uhkailun, häirinnän tai vainon vuoksi. Tällaisten toimijoiden tukemisella turvataan eurooppalaisen informaatiotilan medianvapaus, moniarvoisuus ja häiriönsietokyky.*** |

Or. en

**Tarkistus 364**
**Pernando Barrena Arza**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(11 b) Tämän ohjelman yhteydessä viittaukset toimittajiin tai riippumattomiin tiedotusvälineisiin olisi ymmärrettävä niin, että niihin sisältyy sellaiset toimittajat, media-alan toimijat ja tiedotusvälineet, jotka toimivat ”maanpaossa”, koska heidät on pakotettu lähtemään lähtömaastaan tai asuinpaikastaan heidän ammatilliseen toimintaansa liittyvän uhkailun, häirinnän tai vainon vuoksi.*** |

Or. en

**Tarkistus 365**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 c kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(11 c) Uutismediat ja toimittajat ovat hyvin toimivan uutismediaekosysteemin kulmakivi. Tässä yhteydessä uutismedia-alalohkolla olisi tuettava toimia, joiden tarkoituksena on parantaa uutisalalla toimivien toimijoiden suojelua. Sillä olisi erityisesti tuettava unionin kehyksen käyttöönottoa, joka koskee toimittajien turvallisuutta, muun muassa panemalla täytäntöön toimittajien suojelua, turvallisuutta ja vaikutusmahdollisuuksien vahvistamista koskevan suosituksen. Alalohkon olisi osallistuttava toimittajien tarvitseman tehokkaan tuki-infrastruktuurin kehittämiseen ja ylläpitämiseen. Toimituksellisen riippumattomuuden sekä vahvojen journalististen ja*** |

***toimituksellisten normien merkitys tunnustaen sen olisi tuettava myös suojatoimien kehittämistä alalla ja alan toimesta. Erityisesti jäsenvaltioiden välisten journalistista itsesääntelyä koskevien erojen vuoksi tämän alalohkon olisi edistettävä media- ja lehdistöneuvostojen perustamista ja toiminnan vahvistamista koko unionissa sekä tuettava kansallisten ja kansainvälisten käytännesääntöjen ja ammatillisten normien kehittämistä toimituksellisen avoimuuden, riippumattomuuden ja vastuuvelvollisuuden vahvistamiseksi.***

Or. en

**Tarkistus 366**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 c kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(11 c) Journalismi, riippumattomat tiedotusvälineet ja laajempi yleisen edun mukainen tietoekosysteemi muodostavat unionin kriittisen demokraattisen, taloudellisen ja digitaalisen infrastruktuurin. Kun otetaan huomioon journalismin systeeminen rooli demokratian, oikeusvaltioperiaatteen ja perusoikeuksien turvaamisessa, ohjelmassa olisi nimenomaisesti tunnustettava tämä asema ja otettava se huomioon MEDIA+ -lohkon suunnittelussa, tavoitteissa ja resurssien kohdentamisessa, mukaan lukien toiminta- ja perusrahoituksen tarjoaminen toimittajille, tiedotusvälineille tai media-alan osa-alueille, jotka eivät kohtuudella voi saavuttaa pitkän aikavälin kaupallista kestävyyttä. Tällaisia ovat esimerkiksi riippumaton voittoa tavoittelematon*** |

***journalismi, tutkiva journalismi, paikallisjournalismi ja yhteisöjournalismi sekä sellaisten tiedotusvälineiden ja freelance-aloitteiden tukeminen, jotka palvelevat riittämättömästi huomioon otettuja yleisöjä, kuten maaseutuyhteisöjä, maahanmuuttajia, kielivähemmistöjä, nuoria ja vammaisia henkilöitä.***

Or. en

**Tarkistus 367**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 d kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(11 d) Informaatioympäristön eheyden ja häiriönsietokyvyn turvaaminen on tärkeää yhä enemmän monimutkaistuvassa informaatioympäristössä, myös verkkoympäristössä, yleisön osallistumisen, demokraattisen keskustelun ja ilmaisunvapauden osalta. Tukea olisi sen vuoksi tarjottava asianomaisten sidosryhmien yhteistyötä varten, myös uutismedian tiedotusvälineille ja faktojen tarkistamista tekeville organisaatioille, jotta edistetään monimuotoista, moniarvoista, luotettavaa ja häiriönsietokykyistä informaatioympäristöä. Tällaisella tuella olisi edistettävä luotettavan tiedon näkyvyyttä ja saatavuutta sekä myötävaikutettava verkon informaatioympäristön seurantaan ja suojaamiseen faktantarkistus- ja varmennustoimien avulla. Sen olisi myös tuettava disinformaation sekä ulkomaisen tiedonmanipuloinnin ja vaikuttamisen havaitsemista, analysointia ja torjuntaa ja siten vahvistettava unionin häiriönsietokykyä, samalla kun*** |

***ilmaisunvapautta kunnioitetaan ja edistetään.***

Or. en

**Tarkistus 368**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 d kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(11 d) Tämän ohjelman yhteydessä viittaukset toimittajiin tai riippumattomiin tiedotusvälineisiin olisi ymmärrettävä niin, että niihin sisältyy sellaiset toimittajat, freelancerit, media-alan toimijat ja tiedotusvälineet, jotka toimivat ”maanpaossa”, koska heidät on pakotettu lähtemään lähtömaastaan tai asuinpaikastaan heidän ammatilliseen toimintaansa liittyvän uhkailun, häirinnän tai vainon vuoksi. Tällaisten toimijoiden tukemisella turvataan eurooppalaisen informaatiotilan medianvapaus, moniarvoisuus ja häiriönsietokyky.*** |

Or. en

**Tarkistus 369**
**Marcos Ros Sempere**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (12) Audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. ***Kun otetaan huomioon nämä*** | (12) ***Elokuva- ja*** audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. ***Näiden haasteiden*** |

***haasteet,*** unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ***ja eurooppalaisen videopeliteollisuuden*** valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. ***Toimet*** olisi ***toteutettava unionin audiovisuaalialan sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä*** olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia ***sekä*** markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä.

***valossa*** unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen ***elokuva- ja*** audiovisuaalialan valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia***, myös teatterilevityksen kautta,*** kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. ***Eurooppalaisten elokuvien esittäminen elokuvateattereissa on edelleen olennaisen tärkeää niiden näkyvyyden kannalta. Se lisää niiden arvoa ja luo positiivista nostetta myöhemmille jakelukanaville, kuten tilausvideopalveluille. Elokuvalevittäjillä ja elokuvateatteritoiminnan harjoittajilla on keskeinen rooli eurooppalaisten teosten saattamisessa yleisön ulottuville yli rajojen. Kulttuuri – Media -lohkossa*** olisi ***tunnustettava tämä panos ja tuettava sitä. Kulttuuri – Media -lohkossa*** olisi ***myös*** edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia ***ja*** markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä ***sekä täydennettävä unionin audiovisuaalialan sääntelykehystä***. ***Audiovisuaalista tuotantoa koskeva tuki olisi pääasiallisesti kohdistettava riippumattomiin eurooppalaisiin audiovisuaalisten mediapalvelujen yrityksiin. Samalla myös mahdollistetaan yhteistuotanto audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoajien kanssa, jos riippumattomalla tuotantoyhtiöllä on merkittävä osuus teollis- ja tekijänoikeuksista, ja näin edistetään reilua kilpailua ja ylläpidetään tasapainoinen arvoketju. Koska alan markkinaolosuhteet ja audiovisuaalialan toimijat kehittyvät edelleen, ohjelman toteuttamisen yhteydessä olisi perustettava erityiset kriteerit, joita säännöllisesti tarkistetaan, riippumattoman tuotantoyhtiön määrittelemiseksi. Ohjelmalla olisi vahvistettava tuotannon riippumattomuutta paitsi kulttuurisena tavoitteena myös unionin teollisena ja strategisena painopisteenä, edistämällä tiedotusvälineiden moniarvoisuutta,***

***demokratian kestävyyttä ja pitkän aikavälin kilpailukykyä. Samalla olisi otettava huomioon maiden väliset erot audiovisuaalisten teosten ja sisältöjen tuotannossa, jakelussa, saatavuudessa ja kulutuksessa, mikä edistäisi tasapuolisempia toimintaedellytyksiä, laajentaisi eri audiovisuaalisilla valmiuksilla varustettujen maiden osallistumista ja lisäisi niiden välistä yhteistyötä.***

Or. en

**Tarkistus 370**
**Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (12) Audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. ***Kun otetaan huomioon nämä haasteet,*** unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ***ja eurooppalaisen videopeliteollisuuden*** valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. ***Toimet*** olisi ***toteutettava unionin audiovisuaalialan sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä*** olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia ***sekä*** markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä. | (12) ***Elokuva- ja*** audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. ***Näiden haasteiden valossa*** unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen ***elokuva- ja*** audiovisuaalialan valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia***, myös teatterilevityksen kautta, tukemalla kansainvälisten elokuvamyyntiedustajien toimintaa rajatylittävän markkinoille pääsyn helpottamiseksi sekä elokuvalevittäjien ja elokuvateattereiden toimintaa kotimarkkinoiden*** kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. ***Eurooppalaisten elokuvien esittäminen elokuvateattereissa on edelleen olennaisen tärkeää niiden näkyvyyden kannalta. Se lisää niiden arvoa ja luo positiivista nostetta myöhemmille jakelukanaville, kuten*** |

***tilausvideopalveluille. Elokuvalevittäjillä ja elokuvateatteritoiminnan harjoittajilla on keskeinen rooli eurooppalaisten teosten saattamisessa yleisön ulottuville yli rajojen. Kulttuuri – Media -lohkossa*** olisi ***tunnustettava tämä panos ja tuettava sitä. Kulttuuri – Media -lohkossa*** olisi ***myös*** edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia ***ja*** markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä ***sekä täydennettävä unionin audiovisuaalialan sääntelykehystä***. ***Erityisesti Kulttuuri – MEDIA -lohkossa olisi otettava huomioon maiden väliset erot elokuva- ja audiovisuaalisten teosten tuotannossa, jakelussa, saatavuudessa ja kulutuksessa ja siten edistettävä tasapuolisempien toimintaedellytysten luomista audiovisuaaliselta kapasiteetiltaan heikomman tuotantokapasiteetin maille. Audiovisuaalisen tuotannon tuki olisi kohdennettava kokonaisuudessaan riippumattomille eurooppalaisille audiovisuaalialan tuotantoyhtiöille. Sillä olisi varmistettava, että teollis- ja tekijänoikeudet pysyvät riippumattomien eurooppalaisten audiovisuaalialan tuotantoyhtiöiden omistuksessa, sekä edistettävä reilua kilpailua ja säilytettävä tasapainoinen arvoketju. Ohjelmalla olisi pyrittävä vahvistamaan tuotannon riippumattomuutta sekä kulttuurisena tavoitteena että myös unionin teollisena ja strategisena painopisteenä, jolla edistetään tiedotusvälineiden moniarvoisuutta, demokratioiden selviytymiskykyä ja pitkän aikavälin kilpailukykyä.***

Or. en

**Tarkistus 371**
**Emma Rafowicz, Alice Kuhnke**

**Ehdotus asetukseksi**

**Johdanto-osan 12 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
| --- | --- |
| (12) Audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. ***Kun otetaan huomioon nämä haasteet,*** unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ***ja eurooppalaisen videopeliteollisuuden*** valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. ***Toimet*** olisi ***toteutettava unionin audiovisuaalialan sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä*** olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia ***sekä*** markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä. | (12) ***Elokuva- ja*** audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. ***Näiden haasteiden valossa*** unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen ***elokuva- ja*** audiovisuaalialan valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia***, myös audiovisuaalisen levityksen ja teatterilevityksen kautta,*** kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. ***Eurooppalaisten elokuvien esittäminen elokuvateattereissa on edelleen olennaisen tärkeää niiden näkyvyyden kannalta. Se lisää niiden arvoa ja luo positiivista nostetta myöhemmille jakelukanaville, kuten tilausvideopalveluille. Elokuvalevittäjillä ja elokuvateatteritoiminnan harjoittajilla on keskeinen rooli eurooppalaisten teosten saattamisessa yleisön ulottuville yli rajojen. Kulttuuri – Media -lohkossa*** olisi ***tunnustettava tämä panos ja tuettava sitä. Kulttuuri – Media -lohkossa*** olisi ***myös*** edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia ***ja*** markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä ***sekä täydennettävä unionin audiovisuaalialan sääntelykehystä***. ***Audiovisuaalista tuotantoa koskeva tuki olisi kokonaisuudessaan kohdennettava kokonaisuudessaan riippumattomille eurooppalaisille audiovisuaalialan tuotantoyhtiöille. Sillä olisi varmistettava, että teollis- ja tekijänoikeudet pysyvät riippumattomien eurooppalaisten audiovisuaalialan tuotantoyhtiöiden omistuksessa, sekä edistettävä reilua kilpailua ja säilytettävä tasapainoinen arvoketju. Ohjelmalla olisi pyrittävä*** |

***vahvistamaan tuotannon riippumattomuutta sekä kulttuurisena tavoitteena että myös unionin teollisena ja strategisena painopisteenä, jolla edistetään tiedotusvälineiden moniarvoisuutta, demokratioiden selviytymiskykyä ja pitkän aikavälin kilpailukykyä.***

Or. en

**Tarkistus 372**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (12) ***Audiovisuaalialalla on*** unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja eurooppalaisen videopeliteollisuuden valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. Toimet olisi toteutettava unionin audiovisuaalialan sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä. | (12) ***Audiovisuaaliteollisuus ja videopeliteollisuus kohtaavat*** unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, ***nopeista teknologisista kehityksistä,*** muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja eurooppalaisen videopeliteollisuuden valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. Toimet olisi toteutettava unionin audiovisuaalialan sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä. ***Ohjelmalla olisi pääasiallisesti tuettava riippumatonta eurooppalaisen audiovisuaalisen tuotannon ja videopelien luomista ja tuottamista tämän ohjelman*** |

***täytäntöönpanon yhteydessä riippumattomia tuotantoyhtiöitä varten annetun määritelmän mukaisesti.***

Or. en

**Tarkistus 373**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (12) Audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja eurooppalaisen ***videopeliteollisuuden*** valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. ***Toimet olisi toteutettava unionin audiovisuaalialan sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä***. | (12) Audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja eurooppalaisen ***videopelialan*** valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla ***(teatterilevitys, televisiolevitys; suoratoisto ja verkkolevitys; monialustaiset jakelumallit; ei-lineaariset ja hybridipalvelut)***, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. ***Sen vuoksi on ensiarvoisen tärkeää parantaa yleisöjen mahdollisuuksia saada audiovisuaalista sisältöä eri kieliversioina. Tässä yhteydessä dubbauksella ja tekstityksellä voi olla merkittävä rooli audiovisuaalisten teosten saavutettavuuden helpottamisessa kielimuureista huolimatta, ja ne edesauttavat sisällön laajempaa levitystä eri maihin ja kieliyhteisöihin***. |

Or. en

**Tarkistus 374**
**Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (12) Audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja eurooppalaisen videopeliteollisuuden valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. Toimet olisi toteutettava unionin audiovisuaalialan sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä. | (12) Audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja eurooppalaisen videopeliteollisuuden valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. ***Sen olisi rohkaistava monikieliseen luomiseen, muun muassa sisällön kehittämiseen, tuottamiseen, tekstittämiseen, dubbaukseen ja sisällön lokalisointiin hyödyntäen erilaisia eurooppalaisia paikallisia ja vähemmistön kieliä, jotta saavutettavuutta, levitystä ja kulttuurista monimuotoisuutta parannetaan kaikkialla unionissa.*** Toimet olisi ***myös*** toteutettava unionin audiovisuaalialan sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä. |

Or. en

**Tarkistus 375**
**Georgiana Teodorescu**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (12) Audiovisuaalialalla on unionissa | (12) Audiovisuaalialalla on unionissa |

haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja eurooppalaisen videopeliteollisuuden valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. Toimet olisi toteutettava unionin audiovisuaalialan sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä.

haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. ***Vaikka ala pyrkii sopeutumaan muutoksiin, tuotanto- ja jakelukustannusten voimakas nousu uhkaa suoraan sekä pieniä tuottajia että lähetysyhtiöitä***. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja eurooppalaisen videopeliteollisuuden valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. Toimet olisi toteutettava unionin audiovisuaalialan sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä. ***Audiovisuaalisen tuotannon tukemisen olisi sen vuoksi oltava avointa kaikille audiovisuaalisen arvoketjun sidosryhmille.***

Or. en

**Tarkistus 376**
**Alessandro Ciriani**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (12) Audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja | (12) Audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja |

eurooppalaisen videopeliteollisuuden valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. Toimet olisi toteutettava unionin audiovisuaalialan sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä.

eurooppalaisen videopeliteollisuuden valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia***, mukaan lukien kulttuuriperintöön kuuluvat teokset,*** kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella***. Luomiselle myönnettävä tuki kattaa muun muassa tuen audiovisuaalisten teosten käsikirjoittamiselle, kehittämiselle ja tuotannolle sekä tuen yhteistuotannoille ja riippumattomalle tuotannolle***. Toimet olisi toteutettava unionin audiovisuaalialan sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä.

Or. it

**Tarkistus 377**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (12) Audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja eurooppalaisen ***videopeliteollisuuden*** valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. ***Toimet*** olisi toteutettava unionin audiovisuaalialan sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä | (12) Audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja eurooppalaisen ***videopelialan*** valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. ***Luomista varten tarjottavaan tukeen kuuluu muun muassa tuki käsikirjoituksia, eurooppalaisten audiovisuaalisten teosten kehittämistä ja*** |

| | |
|---|---|
| toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä. | ***tuottamista varten, mukaan lukien yhteistuotanto ja riippumaton tuotanto. Se*** olisi toteutettava unionin audiovisuaalialan sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä. |

Or. en

*Perustelu*

*Täytäntöönpanosäädökset saattaisivat rajata tuen pois riippumattomilta tuottajilta, jos tätä selvennystä ei tehdä.*

**Tarkistus 378**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (12) ***Audiovisuaalialalla*** on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja eurooppalaisen videopeliteollisuuden valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. Toimet olisi toteutettava ***unionin*** audiovisuaalialan ***sääntelykehyksen*** yhteydessä, ja niillä olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä. | (12) ***Audiovisuaali- ja elokuva-alalla*** on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan***, elokuva-alan*** ja eurooppalaisen videopeliteollisuuden valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. Toimet olisi toteutettava audiovisuaalialan yhteydessä, ja niillä olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä. |

***Ohjelmasta myönnettävän tuen olisi hyödytettävä täysimääräisesti eurooppalaisia toimijoita.***

Or. fr

**Tarkistus 379**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (12) ***Audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja eurooppalaisen videopeliteollisuuden valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää*** eurooppalaisia ***teoksia kaikilla alustoilla***, jotka ***ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. Toimet*** olisi ***toteutettava unionin audiovisuaalialan sääntelykehyksen yhteydessä***, ***ja niillä*** olisi ***edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä***. | (12) ***Audiovisuaaliset mediapalvelut tuottavat ja jakelevat*** eurooppalaisia ***sisältö-, urheilu- ja uutisohjelmia, minkä vuoksi ne ovat myös olennainen osa tiedotusvälineiden moniarvoisuutta ja kulttuurista monimuotoisuutta. Asetuksen (EU) 2024/1083 (eurooppalainen medianvapaussäädös) 21 artiklan mukaisesti toimenpiteiden***, jotka ***voivat vaikuttaa tiedotusvälineiden moniarvoisuuteen, kuten AgoraEU-ohjelman,*** olisi ***oltava perusteltuja ja perustuttava objektiivisiin***, ***läpinäkyviin, syrjimättömiin ja oikeasuhteisiin kriteereihin. Audiovisuaalisen tuotannon tukemisen*** olisi ***sen vuoksi pysyttävä avoimena kaikille audiovisuaalisen arvoketjun asiaankuuluville sidosryhmille***. |

Or. fi

**Tarkistus 380**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (12) Audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja eurooppalaisen videopeliteollisuuden valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. Toimet olisi toteutettava unionin audiovisuaalialan sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä. | (12) Audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja eurooppalaisen videopeliteollisuuden valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. Toimet olisi toteutettava unionin audiovisuaalialan sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä ***ja näin ollen edistettävä tasapuolisempia toimintaedellytyksiä***. |

Or. en

**Tarkistus 381**
**Mario Furore**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (12) Audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja eurooppalaisen videopeliteollisuuden valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla | (12) Audiovisuaalialalla on unionissa haasteita, jotka johtuvat vähäisestä rajatylittävästä levityksestä, muuttuvista kulutustottumuksista ja unionin ulkopuolisten toimijoiden hallitsevasta asemasta. Kun otetaan huomioon nämä haasteet, unionin toimilla olisi tuettava eurooppalaisen audiovisuaalialan ja eurooppalaisen videopeliteollisuuden valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää eurooppalaisia teoksia kaikilla |

| | |
|---|---|
| alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. Toimet olisi toteutettava unionin ***audiovisuaalialan*** sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä. | alustoilla, jotka ovat saatavilla ja houkuttelevat yleisöä unionissa ja sen ulkopuolella. Toimet olisi toteutettava unionin ***audiovisuaali- ja media-alan*** sääntelykehyksen yhteydessä, ja niillä olisi edistettävä eri mediamuotojen välillä toteutettavia henkisen omaisuuden transmediasovituksia sekä markkinakapasiteetiltaan erilaisten jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä. |
| | Or. en |

**Tarkistus 382**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(12 a) Luomiselle myönnettävä tuki kattaa muun muassa tuen audiovisuaalisten teosten käsikirjoittamiselle, kehittämiselle ja tuotannolle ja ensisijaisesti tuen yhteistuotannoille ja riippumattomalle tuotannolle. Koska alan markkinaolosuhteet ja audiovisuaalialan toimijat kehittyvät edelleen, ohjelman toteuttamisen yhteydessä olisi säädettävä erityisistä kriteereistä riippumattoman tuotantoyhtiön määrittelemiseksi. Unionin toimilla olisi edistettävä teollis- ja tekijänoikeuksien pohjalta syntyvien teosten sovittamista eri mediamuotoihin, vahvistettava eri markkinakapasiteetin omaavien jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä sekä tuettava unionin audiovisuaalista sääntelykehystä. MEDIA+ -lohkossa olisi otettava huomioon maiden väliset erot audiovisuaalisten teosten ja sisällön tuotannossa, jakelussa, saatavuudessa ja kulutuksessa, mikä edistää tasapuolisempia toimintaedellytyksiä, osallistumisen laajentamista ja yhteistyön*** |

***lisäämistä sellaisten maiden osalta, joilla on erilaiset audiovisuaaliset valmiudet.***

Or. en

**Tarkistus 383**
**Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(12 a) Euroopan videopeliala on dynaaminen ja nopeasti kehittyvä osa kulttuurialaa ja luovia aloja, joille on ominaista pienten ja keskisuurten yritysten (pk-yritysten) tiivis ja innovatiivinen ekosysteemi. Siinä yhdistyvät luova työ ja edistynyt teknologinen kehitys. Alalla on kuitenkin rakenteellisia haasteita, kuten voimakas maailmanlaajuinen kilpailu ja riippumattomien studioiden rajalliset mahdollisuudet saada rahoitusta. Alalla on myös yleisöpohjan laajentamiseen liittyviä ongelmia, jotka edellyttävät pitkälle erikoistuneita markkinointistrategioita ja -välineitä, jotka on mukautettu nopeasti muuttuviin kulutustottumuksiin ja digitaalisiin jakelukanaviin. Unionin toimilla olisi sen vuoksi edelleen parannettava tiedonsaantia, ohjausta, eurooppalaisia sekä paikallisia tukea ja rahoitusmekanismeja, muun muassa vahvistamalla ohjelmayhteyspisteitä, jotta sidosryhmiä voidaan auttaa hyödyntämään rahoitusmahdollisuuksia ja selviytymään hakumenettelyistä.*** |

Or. en

**Tarkistus 384**

**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(12 a) Unionin tiedotusvälineet ja journalismi harjoittavat yhä useammin rajatylittävää toimintaa ja edistävät sisämarkkinoiden toimintaa. Viimeaikaisilla unionin aloitteilla, erityisesti asetuksella (EU) 2024/1083 (eurooppalainen medianvapaussäädös), pyritään puuttumaan mediapalvelujen vapaan tarjonnan esteisiin, edistämään toimittajien suojelua ja turvallisuutta muun muassa SLAPP-kanteita vastaan ja lisäämään avoimuutta, oikeusvarmuutta ja reilua kilpailua kaikkialla unionissa. Uutis-, media- ja journalismilohkojen olisi oltava johdonmukainen EU:n lainsäädännön ja välineiden tavoitteiden kanssa, mukaan lukien muun muassa direktiivi 2010/13/EU ja asetus (EU) N:o 2024/1083, ja siinä olisi korostettava tiedotusvälineiden riippumattomuutta ja kestävyyttä, ammatillisia normeja ja toimittajien työoloja.*** |

Or. en

**Tarkistus 385**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(12 a) Audiovisuaalisen tuotannon tuki olisi kohdennettava riippumattomille eurooppalaisille audiovisuaalialan tuotantoyhtiöille; painottaa tarvetta varmistaa, että teollis- ja tekijänoikeudet*** |

***säilyvät kyseisillä yrityksillä, jotta unionissa luotu arvo voidaan säilyttää, edistää oikeudenmukaisia kilpailuedellytyksiä ja varmistaa tasapainoinen ja kestävä arvoketju; Korostaa, että ohjelmalla olisi pyrittävä vahvistamaan eurooppalaista audiovisuaalista tuotantoa sekä kulttuurisena tavoitteena että myös unionin teollisena ja strategisena painopisteenä, jolla edistetään tiedotusvälineiden moniarvoisuutta, demokratioiden selviytymiskykyä ja eurooppalaisen audiovisuaalisen ekosysteemin pitkän aikavälin kilpailukykyä.***

Or. en

*Perustelu*

*Tarkistuksessa todetaan, että teollis- ja tekijänoikeuksien on säilyttävä eurooppalaisissa audiovisuaalisissa tuotantoyhtiöissä ja lisäksi on suojeltava arvoketjua ja tiedotusvälineiden moniarvoisuutta.*

**Tarkistus 386**
**Gabriela Firea, Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(12 a) Videopelit ja immersiiviset kokemukset ovat osa Euroopan kulttuurista ja luovaa ekosysteemiä. Niissä yhdistyy tarinankerronta, visuaalinen luominen, musiikki, muotoilu, animaatio, ohjelmisto ja uudenlaiset yleisön tavat osallistua. Ohjelman olisi tuettava eurooppalaisia pelistudioita, erityisesti itsenäisiä studioita, pk-yrityksiä sekä pienempien tai kehittyvien pelimarkkinoiden studioita, jotta ne voisivat kehittää ja säilyttää alkuperäistä eurooppalaista immateriaaliomaisuutta, tavoittaa yleisöjä*** |

***yli rajojen, luoda laadukkaita työpaikkoja nuorille luovien alojen ja digitaalialan ammattilaisille sekä kasvaa kestävästi säilyttäen samalla luovan riippumattomuutensa.***

Or. en

**Tarkistus 387**
**Mario Furore**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(12 a) Jotta voidaan puuttua markkinoiden keskittymiseen ja rahoituksen saatavuuteen liittyviin rakenteellisiin esteisiin, ottaen huomioon, että eurooppalainen audiovisuaalinen ekosysteemi koostuu pääasiassa mikroyrityksistä ja pienistä ja keskisuurista yrityksistä (pk-yritykset), unionin audiovisuaalituotannolle myöntämän tuen olisi ensisijaisesti vahvistettava pk-yrityksiä eikä sen pitäisi johtaa rahoituksen kohtuuttomaan keskittymiseen suurille markkinatoimijoille.*** |

Or. en

**Tarkistus 388**
**Sandra Kalniete**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(12 a) MEDIA+ -lohkossa olisi otettava huomioon maiden väliset erot audiovisuaalisten teosten ja sisällön tuotannossa, jakelussa, saatavuudessa ja*** |

***kulutuksessa, mikä edistää tasapuolisempia toimintaedellytyksiä, osallistumisen laajentamista ja yhteistyön lisäämistä sellaisten maiden osalta, joilla on erilaiset audiovisuaaliset valmiudet.***

Or. en

*Perustelu*

*Tasapuolisten toimintaedellytysten käsite olisi säilytettävä myös uudessa AgoraEU-ohjelmassa. Euroopan komission omat arvioinnit ja kohdennettu tutkimus MEDIA-ohjelmaan osallistumisen laajentamisesta ovat empiirisesti osoittaneet, että tasapuolisten toimintaedellytysten mekanismit toimivat aktiivisesti. Ottamalla huomioon jäsenvaltioiden väliset maantieteelliset, kielelliset ja rakenteelliset epätasapainot, tasapuoliset toimintaedellytykset ovat onnistuneesti edistäneet kansainvälistymistä, vauhdittaneet rajatylittäviä yhteistuotantoja ja auttaneet parantamaan audiovisuaalialan toimijoiden osaamista maissa, joissa alan kapasiteetti on vähäinen.*

**Tarkistus 389**
**Ivaylo Valchev**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(12 b) Tasapuolisempien toimintaedellytysten varmistamiseksi ohjelmassa olisi otettava huomioon maiden väliset erot audiovisuaalisten teosten ja sisällön tuotannossa, jakelussa, saatavuudessa ja kulutuksessa, osallistumisen laajentamista ja yhteistyön lisäämistä sellaisten maiden osalta, joilla on erilaiset audiovisuaaliset kapasiteetit. Erityistä tukea olisi tarjottava sellaisten jäsenvaltioiden tuotannolle, yhteistuotannolle ja audiovisuaalisen sisällön jakelulle, mukaan lukien videopelit, joiden audiovisuaaliset tuotantokapasiteetit ovat heikommat.*** |

Or. en

*Perustelu*

*Komission ehdotuksesta on jätetty pois tasapuolisten toimintaedellytyksien käsite, joka kuului nimenomaisesti Luova Eurooppa -ohjelman MEDIA-alaohjelmaan ja mahdollisti tuotantokapasiteetiltaan heikompien valtioiden kilpailun tasavertaisin ehdoin. Tarkistuksella palautetaan tämä käsite ja vahvistetaan sitä neuvoston osittaisen yleisen lähestymistavan mukaisesti.*

**Tarkistus 390**
**Gabriela Firea, Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(12 b) Tyttöjen ja naisten olisi pystyttävä muovaamaan Euroopan audiovisuaalista alaa ja videopelialaa sekä immersiivisen sisällön alaa yleisönä, mutta myös luovina toimijoina, kirjoittajina, suunnittelijoina, kehittäjinä, tuottajina, yrittäjinä ja johtajina. Ohjelmalla tuetaan tasavertaista pääsyä palkallisiin harjoitteluihin, mentorointiin, markkinoille pääsyyn ja johtajuusmahdollisuuksiin, erityisesti nuorten naisten ja naisjohtoisten pk-yritysten ja pienempien sekä kasvavien markkinoiden toimijoiden osalta, samalla kun edistetään turvallisia työympäristöjä ja eurooppalaisten tarinoiden näkyvyyttä.*** |

Or. en

**Tarkistus 391**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(12 b) Toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän oikeudellisia,*** |

***digitaalisia ja fyysisiä uhkia, kuten julkiseen keskusteluun osallistumista vastustavia strategisia kanteita (jäljempänä 'SLAPP-kanteita'), häirintää, valvontaa ja väkivaltaa, minkä lisäksi työolot ovat usein epävarmat. Ohjelmasta olisi tarjottava kohdennettua tukea toimittajien turvallisuuteen, oikeusapuun, digitaaliseen turvallisuuteen, psykososiaaliseen tukeen ja hätämekanismeihin sekä edistettävä sellaisten unionin toimenpiteiden tehokasta täytäntöönpanoa, joilla edistetään toimittajien suojelua ja SLAPP-kanteiden vastaisia suojatoimia.***

Or. en

**Tarkistus 392**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(12 b) AgoraEU:n vaikutusten arviointi tunnustaa MEDIA-lohkon keskeisen roolin Euroopan kulttuurisen monimuotoisuuden ja alan kasvun sekä kestävyyden edistämisessä. Vaikutusten arvioinnissa kuvatun menestyksen keskeinen tekijä on luonnollisesti MEDIA-lohkon tarjoama tuki elokuvalevittäjille muista Euroopan maista peräisin olevien eurooppalaisten elokuvien hankintaan ja markkinointiin sekä elokuvateattereille näiden elokuvien ohjelmistoon ottamiseen, mikä auttaa saattamaan monimuotoiset elokuvat monimuotoisten yleisöjen saataville.*** |

Or. en

**Tarkistus 393**

**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 c kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(12 c) Journalismi, riippumattomat tiedotusvälineet ja laajempi yleisen edun mukainen tietoekosysteemi muodostavat unionin kriittisen demokraattisen, taloudellisen ja digitaalisen infrastruktuurin. Koska journalismilla on keskeinen systeeminen rooli demokratian, oikeusvaltioperiaatteen ja perusoikeuksien turvaamisessa, ohjelmassa olisi tunnustettava tämä asema nimenomaisesti ja otettava se huomioon uutis-, media- ja journalismilohkojen rakenteessa, tavoitteissa ja resurssien kohdentamisessa.*** |

Or. en

**Tarkistus 394**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 d kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(12 d) Tiedotusvälineiden moniarvoisuus, riippumaton journalismi ja faktantarkistus sekä medialukutaito ovat demokraattisen selviytymiskyvyn ja informaatioympäristön eheyden keskeisiä osatekijöitä. Ohjelmalla olisi varmistettava ennakoitavissa oleva ja monivuotinen tuki tiedotusvälineiden moniarvoisuuden edistämiselle, faktantarkistukselle, todentamisvalmiuksille ja medialukutaitoa koskeville aloitteille,*** |

***mukaan lukien rajatylittävä yhteistyö ja yhteiset menetelmät, säilyttäen samalla toimituksellinen riippumattomuus.***

Or. en

**Tarkistus 395**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu, Michał Kobosko**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 e kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(12 e) Disinformaatio, ulkomainen tiedonmanipulointi ja vaikuttaminen, strategiset disinformaatiokampanjat ja muut tietoon liittyvät uhat heikentävät yhä enemmän demokraattista osallistumista, kansalaisosallistumista, luottamusta julkisiin toimielimiin, median vapautta ja perusoikeuksien tosiasiallista toteutumista koko unionissa. Yhteiskunnan häiriönsietokyvyn vahvistamiseksi ja Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklassa vahvistettujen arvojen turvaamiseksi toimia tällaisiin uhkiin vastaamiseksi olisi tuettava ohjelman eri lohkoissa johdonmukaisesti ja toisiaan täydentävällä tavalla, erityisesti MEDIA+ -lohkossa, CERV+ -lohkossa sekä uutis-, media- ja journalismilohkossa.*** |

Or. en

**Tarkistus 396**
**Irena Joveva, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
| --- | --- |
| (13) ***Uutismedioihin*** ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön ***yleistyminen***, muuttuvat kulutustottumukset ***ja*** lisääntyvä disinformaation leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät ***uutismedioiden*** elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi edistettävä ***elinkelpoista***, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä***.*** ***Tätä varten sen olisi edistettävä*** toimenpiteitä ja ***tehostettava*** yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ***ja*** digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa. | (13) ***Uutis-*** ja ***ajankohtaissisältöä tarjoaviin mediapalveluntarjoajiin ja*** toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön ***aiheuttamat merkittävät markkinaepäsymmetriat***, ***joita tekoälyn vaikutukset kiihdyttävät,*** muuttuvat kulutustottumukset***,*** lisääntyvä disinformaation leviäminen ***ja teollis- ja tekijänoikeuksien loukkaukset***. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät ***riippumattomien tiedotusvälineiden*** elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. ***Lisäksi tiedotusvälineiden vapauteen kohdistuvia uhkia voimistavat yhä enemmän systeemiset riskit, kuten median kaappaaminen, valvonta sekä kohtuuton taloudellinen, oikeudellinen ja poliittinen painostus.*** Unionin olisi edistettävä ***vapaata***, ***toimituksellisesti*** riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, ***varmistettava tiedotusvälineiden toimituksellisen riippumattomuuden suojaaminen valtiollisilta, poliittisilta, taloudellisilta tai yksityisiltä intresseiltä,*** edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä ***asetuksen (EU) 2024/1083 mukaisesti, tukemalla mekanismeja, joilla taataan oikeudenmukainen korvaus ammatillisesta journalistisesta sisällöstä, varmistamalla, että mediatuotannossa käytettävät digitaaliset välineet ja tekoäly noudattavat ihmisen valvonnassa eettisiä normeja, sekä edistämällä*** toimenpiteitä ja ***tiivistämällä*** yhteistyötä disinformaation torjumiseksi***,*** digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, ***sekä edistämällä toimia, joiden myötä*** |

***mediapalvelujen käyttäjillä on oikeus saada moniarvoista ja toimituksellisesti riippumatonta mediasisältöä,*** myös nuorten keskuudessa.

Or. en

**Tarkistus 397**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen***,*** ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa. | (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen ***sekä syvällinen teknologinen muutos. Verkkoalustojen kasvava vaikutus on syvällisesti muokannut uutismedia-alan toimintaa, mukaan lukien mainostulojen muutokset ja uusien mediatoimijoiden, kuten vaikuttajien, kasvava suosio. Näihin ei usein sovelleta samoja sääntelyvaatimuksia tai ammatillisia ja eettisiä normeja kuin uutismediaorganisaatioihin***. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin, ***heikentävät yleisön luottamusta uutismedioihin,*** rajoittavat monipuolisen, ***luotettavan, ja*** ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa***. Tässä yhteydessä on olennaisen tärkeää varmistaa, että eurooppalainen journalismi on edelleen löydettävissä ja saavutettavissa digitaalisessa ympäristössä ja että se hyötyy*** |

***asianmukaisesta näkyvyydestä ja löydettävyydestä, myös verkossa. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä tukeva tarjoaviin aloitteisiin, joilla helpotetaan kansalaisten pääsyä luotettavan tiedon äärelle ja parannetaan luotettavien tietolähteiden, muun muassa julkisen palvelun median, näkyvyyttä***. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa.

Or. en

**Tarkistus 398**
**Alice Kuhnke, Emma Rafowicz**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (13) ***Uutismedioihin ja toimittajiin*** kohdistuu ***kaikkialla unionissa*** yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja ***lisääntyvä disinformaation*** leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi ***edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä***, suojeltava ***uhattuja*** | (13) ***Uutismedioiden, toimittajien ja kansalaisyhteiskunnan merkittävään rooliin osana toimivaa unionia*** kohdistuu ***edelleen*** yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti ***demokraattinen taantuma, kansalaistoiminnan tilan ja vapaan median lisääntyvä tukahduttaminen joissakin jäsenvaltioissa,*** maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen ***sekä suosittelujärjestelmien avoimuuden puute***, muuttuvat kulutustottumukset ja ***kasvavien sekä vahvasti koordinoitujen disinformaatiokampanjoiden*** leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja |

toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi***, myös nuorten keskuudessa***.

kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. ***Ne vaikuttavat myös julkiseen keskusteluun, sillä ne kaventavat moniarvoisen ja vapaan keskustelun mahdollisuuksia eurooppalaisissa yhteiskunnissa.*** Unionin olisi ***tuettava elinkelpoisen, riippumattoman ja monipuolisen tietoekosysteemin suojelua ja edistämistä***, suojeltava toimittajia ***sekä muita media-alan ja kansalaisyhteiskunnan toimijoita, joihin kohdistuu fyysisiä, ammatillisia, oikeudellisia, digitaalisia tai sukupuoleen perustuvia uhkia***, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation ***leviämisen*** torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi***. Tämä edellyttäisi taloudellista tukea kansalaisjärjestöille, jotka tutkivat tämän ongelman syitä ja ratkaisuja EU:n kansalaisyhteiskuntastrategian mukaisesti***.

Or. en

**Tarkistus 399**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, | (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, |

muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, ***myös nuorten keskuudessa***.

***mukaan lukien algoritmiset vahvistamisjärjestelmät, sisällön luokittelumekanismit, tiedotusvälineiden omistuksen keskittymisen toimintaan ja yhteiskunnallisiin vaikutuksiin liittyvä riittämätön avoimuus,*** muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen. ***Markkinadynamiikasta johtuvien koko alaa koskevien haasteiden lisäksi toimittajien toimituksellista riippumattomuutta rajoittavat myös budjettileikkaukset tai poliittiset puuttumiset toimintaan. Toimittajat kohtaavat lisäksi yhä enemmän lainsäädännöllistä painetta SLAPP-sopimusten osalta sekä lisääntynyttä väkivaltaa toimittajia kohtaan sekä netissä että fyysisen väkivallan muodossa.*** Nämä haasteet vaikuttavat ***toimitukselliseen vapauteen,*** uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava ***ja tuettava*** uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi ***kaikkien ikäryhmien osalta, nuoresta iästä lähtien***.

Or. en

**Tarkistus 400**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Ehdotus asetukseksi**

**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
| --- | --- |
| (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation ***torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa***. | (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation ***ja informaatiotyhjiön torjumiseksi, muun muassa paikallisten uutismedioiden tukemisen kautta***. ***On myös olennaisen tärkeää tukea iästä riippumatta kaikkien ihmisten digitaalista lukutaitoa ja medialukutaitoa***. ***Ohjelmasta uutismediaorganisaatioille myönnettävässä tuessa olisi täysin kunnioitettava kyseisten organisaatioiden toimituksellista riippumattomuutta, eikä tukea saisi käyttää sellaisten toimien rahoittamiseen, joilla pyritään vaikuttamaan niiden uutisoinnin poliittiseen sisältöön. Tuen painopisteeksi olisi asetettava laadukas ammattijournalismi, faktaan perustuva raportointi ja aloitteet, jotka edistävät kansalaisten medialukutaitoa ja kriittistä ajattelua.*** |

Or. en

*Perustelu*

*Medialukutaitoa koskevan tavoitteen on kohdistuttava paitsi nuoriin myös kaikkiin kansalaisiin. Toimituksellisen riippumattomuuden suojaamista ja varojen käytön kieltämistä poliittiseen vaikuttamiseen tähtääviin toimiin koskevat lisäsäännökset ovat olennaisia suojatoimia, kun otetaan huomioon dokumentoidut huolenaiheet siitä, että EU:n rahoitusta saavat mediaorganisaatiot mukauttavat sisältöjään EU:n toimielinten näkemyksiä vastaaviksi.*

**Tarkistus 401**
**Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa. | (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. ***Digitaalinen muutos ja teknologinen innovointi tarjoavat samaan aikaan uusia mahdollisuuksia vahvistaa eurooppalaisen uutismedia-alan kilpailukykyä, ulottuvuutta ja selviytymiskykyä. Ne mahdollistavat uusia journalistisen tuotannon ja yleisön osallistamisen muotoja, edistävät rajatylittävää yhteistyötä, parantavat sisällön saatavuutta ja monikielistä jakelua sekä tukevat sellaisten innovatiivisten työkalujen kehittämistä, jotka parantavat tiedon laatua ja luotettavuutta.*** Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja |

monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa.

Or. en

**Tarkistus 402**
**Diana Riba i Giner**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (13) ***Uutismedioihin ja toimittajiin*** kohdistuu ***kaikkialla unionissa*** yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja ***lisääntyvä disinformaation*** leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta ***kansalaisten*** parissa. Unionin olisi ***edistettävä elinkelpoista***, ***riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä,*** suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa. | (13) ***Yleistä tai erityistä etua ajavien uutismedioiden, toimittajien ja kansalaisyhteiskunnan, joka toimii medianvapauden edistämiseksi, merkittävään rooliin osana toimivaa unionia*** kohdistuu ***edelleen*** yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen ***ja niiden kaupallisesti puolueelliset suosittelujärjestelmät***, ***verkkomainonnan duopoli,*** muuttuvat kulutustottumukset ja ***kasvavien sekä vahvasti koordinoitujen disinformaatiokampanjoiden*** leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta ***yleisön*** parissa. Unionin olisi ***tuettava elinkelpoisen***, ***luotettavan, riippumattoman ja monipuolisen tietoekosysteemin suojelemista ja edistämistä,*** suojeltava uhattuja toimittajia ***ja*** |

***kansalaisyhteiskuntaa**, **joka toimii medianvapauden edistämiseksi, fyysisiltä, ammatillisilta, lainsäädännöllisiltä tai sukupuoleen perustuvilta uhilta, sekä tuettava niiden turvallisuutta. Sen olisi*** edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation ***leviämisen*** torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa.

Or. en

**Tarkistus 403**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja | (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, ***mukaan lukien läpinäkymättömät algoritmiset vahvistamisjärjestelmät, sisällön luokittelumekanismit, verkkoalustojen omistuksen keskittymisen toimintaan ja yhteiskunnallisiin vaikutuksiin liittyvä riittämätön avoimuus,*** muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, |

| | |
|---|---|
| tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa**.** | riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa***, sekä tuettava verkkoalustojen hallintaa, suosittelujärjestelmiä, algoritmien avoimuutta, verkkomainonnan markkinoita ja luotettavan journalistisen sisällön löydettävyyttä koskevaa seurantaa ja yleisen edun mukaista tarkastelua***. |

Or. en

**Tarkistus 404**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (13) ***Uutismedioihin ja toimittajiin*** kohdistuu ***kaikkialla unionissa*** yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja ***lisääntyvä disinformaation*** leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja | (13) ***Uutismedioiden, toimittajien ja kansalaisyhteiskunnan merkittävään rooliin osana toimivaa unionia*** kohdistuu ***edelleen*** yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti ***demokraattinen taantuma, kansalaistoiminnan tilan ja vapaan median lisääntyvä tukahduttaminen joissakin jäsenvaltioissa,*** maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen ***sekä suosittelujärjestelmien avoimuuden ja käyttäjien vaikutusmahdollisuuksien puute, verkkomainonnan duopoli***, muuttuvat kulutustottumukset ja ***kasvavien sekä vahvasti koordinoitujen disinformaatiokampanjoiden*** leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja |

vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa.

kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten ***ja muiden ryhmien*** keskuudessa***, joiden digi- ja medialukutaidot ovat rajalliset***.

Or. en

**Tarkistus 405**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen***,*** muuttuvat kulutustottumukset ***ja lisääntyvä disinformaation leviäminen***. Nämä ***haasteet*** vaikuttavat ***uutismedioihin*** tuloihin ja tiedonvälitykseen, ***heikentävät*** uutismedioiden ***elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa***. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia***,*** edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ***ja*** | (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen ***ja*** muuttuvat kulutustottumukset. Nämä ***alustat*** vaikuttavat ***uutismedioiden*** tuloihin ja tiedonvälitykseen, ***kilpailevat*** uutismedioiden ***kanssa, ohjaavat kansalaisia hakemaan tietoa muista lähteistä ja monipuolistavat kansalaisten saatavilla olevaa sisältöä***. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia ***ja*** edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta. |

***vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa***.

Or. fr

**Tarkistus 406**
**Laurence Farreng, Hristo Petrov, Brigitte van den Berg, Abir Al-Sahlani**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa. | (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. ***Paikalliset ja alueelliset uutismediat ovat erityisen haavoittuvassa asemassa, sillä heikkopalveluisten alueiden uutiskattaukset ovat häviämässä, mikä johtaa uutiskatveeseen ja jättää kansalaiset ilman luotettavaa paikallista tietoa, mikä puolestaan heikentää demokraattista osallistumista ruohonjuuritasolla.*** Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen |

olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa ***ja erityistä huomiota olisi kiinnitettävä alueisiin, joihin uutiskatve vaikuttaa***.

Or. en

**Tarkistus 407**
**Milan Uhrík**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ***ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen***. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun ***eurooppalaisen*** journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. ***Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa***. | (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ***on poliittinen korrektius***. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. ***Kasvava epäluottamus uutismedioita ja*** toimittajia ***kohtaan ei kuitenkaan todennäköisesti muutu Euroopan unionin lisätessä tällaisten media- ja tiedotushankkeiden rahoitusta***. |

Or. en

**Tarkistus 408**
**Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa. | (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. ***Journalismilla, riippumattomilla tiedotusvälineillä ja laajemmalla yleisen edun mukaisella tietoekosysteemillä on systeeminen rooli demokratian, oikeusvaltioperiaatteen ja perusoikeuksien turvaamisessa erityisesti paikallisella ja alueellisella tasolla.*** Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa. |

Or. en

**Tarkistus 409**
**Alessandro Ciriani**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ***ja*** vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa. | (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen ***ja tekoälypalvelujen käytön vaikutukset***, muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ***sekä*** vahvistettava ***paikallisten tiedotusvälineiden roolia etenkin uutispimentoon jäävillä alueilla ja*** informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa. |

Or. it

**Tarkistus 410**
**Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Hristo Petrov, Fabienne Keller, Laurence Farreng, Dainius Žalimas, Hilde Vautmans, Bernard Guetta**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
| --- | --- |
| (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi, myös nuorten keskuudessa. | (13) Uutismedioihin ja toimittajiin kohdistuu kaikkialla unionissa yhä enemmän paineita, joiden taustalla ovat erityisesti maailmanlaajuisten verkkoalustojen käytön yleistyminen, muuttuvat kulutustottumukset ja lisääntyvä disinformaation leviäminen. Nämä haasteet vaikuttavat uutismedioihin tuloihin ja tiedonvälitykseen, heikentävät uutismedioiden elinkelpoisuutta ja kansalaisten luottamusta niihin ja rajoittavat monipuolisen, ammattimaisesti tuotetun eurooppalaisen journalistisen sisällön saatavuutta kansalaisten parissa. Unionin olisi edistettävä elinkelpoista, riippumatonta ja monipuolista tietoekosysteemiä, suojeltava uhattuja toimittajia, edistettävä tiedotusvälineiden vapautta ja moniarvoisuutta ja vahvistettava informaatiotilan eheyttä. Tätä varten sen olisi edistettävä toimenpiteitä ja tehostettava yhteistyötä disinformaation torjumiseksi ja digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon tukemiseksi ***sekä kriittisen ajattelun että osallistumisen näkökulmasta***, myös nuorten ***ja vanhempien kansalaisten*** keskuudessa. |

Or. en